

CB1000GT

MANUAL DE UTILIZARE



Acest manual trebuie considerat ca fiind parte integrantă a motocicletei și trebuie predat împreună cu aceasta la revânzarea acesteia.

Această publicație include cele mai recente informații disponibile în momentul publicării. Honda Motor Co., Ltd. își rezervă dreptul de a aduce modificări în orice moment fără obligativitatea notificării prealabile.

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă fără o notificare scrisă.

Este posibil ca vehiculul descris în acest manual de utilizare să nu fie identic cu vehiculul dumneavoastră.

Felicitări pentru achiziționarea unei noi motociclete Honda. Alegând un produs Honda ați intrat în familia internațională de clienți mulțumiți care apreciază renumele Honda obținut pentru fabricarea unor produse de bună calitate.

Pentru a asigura siguranța și plăcerea de a conduce:

- Citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Respectați toate recomandările și procedurile din acest manual de utilizare.
- Acordați atenție mesajelor de siguranță din acest manual de utilizare și de pe motocicletă.

- Următoarele coduri, din acest manual, indică țările respective.
- Ilustrațiile se bazează pe modelul CB1000GT ED.

Coduri destinații

Cod	Destinație
CB1000GT	
ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Serbia, Israel, Africa de Sud, Noua Zeelandă, Peru, Ecuador, Paraguay, Guatemala, Costa Rica, Honduras
II ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Serbia, Israel, Africa de Sud, Noua Zeelandă, Peru, Guatemala, Costa Rica, Honduras
PH, II PH	Filipine
II U	Australia

*Caracteristicile motocicletei pot varia în funcție de zonă sau de țară.

Câteva cuvinte despre siguranță

Siguranța dumneavoastră și a celorlalte persoane este foarte importantă. Utilizarea motocicletei în siguranță este o responsabilitate importantă. Pentru a vă ajuta să luați decizii în cunoștință de cauză, în acest manual și pe etichetele de siguranță sunt incluse proceduri de funcționare și alte informații. Aceste informații vă avertizează despre potențialele pericole care ar putea să vă rănească pe dumneavoastră sau alte persoane. Desigur, nu este practic sau posibil să vă informăm asupra tuturor pericolelor asociate cu utilizarea sau întreținerea motocicletei dumneavoastră. Trebuie să vă bazați și pe judecata dumneavoastră.

Veți descoperi informații importante privind siguranța într-o multitudine de forme, inclusiv:

- Etichete de siguranță pe motocicletă.
- Mesajele de siguranță precedate de simbolul avertizare de siguranță  și de unul din cele trei cuvinte:
PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE.
Semnificația acestor termeni este:

PERICOL

**Nerespectarea acestor instrucțiuni
PROVOACĂ DECESUL sau LEZIUNI
GRAVE.**

AVERTIZARE

**Nerespectarea acestor instrucțiuni
POATE PROVOCA DECESUL sau
LEZIUNI GRAVE.**

ATENȚIE

**Alte informații importante sunt
furnizate cu următoarele titluri.**

**Alte informații importante sunt
furnizate cu următoarele titluri:**

NOTIFICARE

Informații care vă ajută să evitați deteriorarea motocicletei dumneavoastră, a altor proprietăți sau a mediului înconjurător.

Cuprins

Siguranța motocicletei

P. 2

Ghid de utilizare

P. 20

Întreținere

P. 121

Soluționarea problemelor

P. 169

Informații

P. 191

Specificații tehnice

P. 212

Siguranța motocicletei

Această secțiune conține informații importante privind conducerea în siguranță a motocicletei dumneavoastră. Vă rugăm să citiți cu atenție această secțiune.

Instrucțiuni privind siguranța	P. 3
Etichete cu simboluri.....	P. 7
Prevederi privind siguranța	P. 12
Prevederi privind deplasarea	P. 13
Accesorii și modificări.....	P. 18
Încărcarea	P. 19

Instrucțiuni privind siguranța

Respectați aceste instrucțiuni pentru a crește nivelul siguranței:

- Efectuați toate verificările de rutină și obișnuite specificate în acest manual.
- Opriți motorul și mențineți scântele și flăcările la depărtare înainte de a umple rezervorul de combustibil.
- Nu porniți motorul în zone închise sau închise parțial. Monoxidul de carbon din gazele de eșapament este toxic și vă poate ucide.

Purtați întotdeauna cască

Este un fapt dovedit: căștile și echipamentul de protecție reduc semnificativ numărul și severitatea loviturilor la cap și a altor leziuni. Așadar, purtați întotdeauna o cască de motocicletă autorizată și echipament de protecție. ➤ P. 12

Înainte de a începe deplasarea

Asigurați-vă că sunteți apt fizic, concentrat și că nu ați consumat alcool și droguri. Verificați ca dumneavoastră și pasagerul să purtați cască autorizată și echipament de protecție. Instruiți pasagerul să se țină de mânerul de pe scaun sau de talia dumneavoastră, să se încline împreună cu dumneavoastră la viraje și să mențină picioarele pe scăriță, chiar și atunci când motocicleta este oprită.

Acordați-vă timp pentru a învăța și pentru a exersa

Chiar dacă ați mai condus alte motociclete, exersați într-o zonă sigură pentru a vă familiariza cu modul de funcționare al acestei motociclete, precum și cu dimensiunea și greutatea acesteia.

Nu conduceți agresiv

Acordați atenție vehiculelor din jurul dumneavoastră și nu presupuneți că ceilalți participanți la trafic vă pot vedea. Fiți întotdeauna pregătiți să opriți imediat sau să efectuați manevre pentru evitarea obstacolelor.

Aveți grijă să fiți vizibili

Aveți grijă să fiți vizibili, în special pe timpul nopții, purtați îmbrăcăminte reflectorizantă, poziționați-vă astfel încât să fiți vizibili pentru ceilalți șoferi, semnalizați înainte de a vira sau de a schimba banda de circulație, folosiți claxonul atunci când este necesar.

Nu vă depășiți limitele

Nu vă deplasați niciodată depășindu-vă limitele personale sau nu depășiți viteza impusă de condițiile de drum. Oboseala și lipsa atenției pot afecta abilitatea dumneavoastră de a judeca și de a vă deplasa în siguranță.

Nu consumați alcool sau droguri înainte de a conduce

Alcoolul, drogurile și șofatul nu sunt o combinație bună. Chiar și o singură băutură alcoolică poate reduce abilitatea dumneavoastră de a reacționa la schimbarea condițiilor, iar timpul dumneavoastră de reacție se înrăutățește cu fiecare băutură suplimentară consumată. Același lucru este valabil și în cazul drogurilor. Nu consumați alcool sau droguri înainte de a conduce, nu lăsați nici prietenii dumneavoastră să facă acest lucru.

Mențineți motocicleta Honda în condiții de siguranță

Este important ca motocicleta să fie întreținută în mod corespunzător și să fie menținută în condiții de funcționare.

Verificați motocicleta înainte de fiecare deplasare și efectuați toate intervențiile recomandate de întreținere. Nu depășiți niciodată limitele de încărcare (➡ P. 19) și nu modificați motocicleta sau nu montați accesorii care ar transforma motocicleta dumneavoastră într-un vehicul nesigur (➡ P. 18).

Dacă sunteți implicat într-un accident

Siguranța personală este prima prioritate. Dacă dumneavoastră sau o altă persoană ați fost rănit, nu subevaluați severitatea leziunilor și, dacă este sigur, continuați deplasarea. Dacă este necesar, solicitați o ambulanță. De asemenea, respectați legislația și reglementările în vigoare în cazul în care o altă persoană sau un alt vehicul este implicat în incident.

Dacă decideți că veți continua deplasarea, în primul rând rotiți contactul în poziția  (oprit) și apoi evaluați starea motocicletei. Verificați să nu existe scurgeri, verificați etanșeitatea piulițelor și șuruburilor, verificați mânerul, manetele de control, frânele și roțile. Deplasați-vă încet și cu prudență.

Este posibil ca motocicleta să fi suferit daune care nu sunt vizibile imediat. Motocicleta trebuie verificată cât mai curând posibil de un tehnician calificat.

Riscuri privind monoxidul de carbon

Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon otrăvitor, un gaz incolor, inodor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca pierderea cunoștinței și poate conduce la deces.

Dacă lăsați motorul să funcționeze într-un spațiu închis sau parțial închis, aerul pe care îl respirați poate conține o cantitate periculoasă de monoxid de carbon.

Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze într-un garaj sau într-un spațiu închis.

AVERTIZARE

Funcționarea motorului într-o încăpere închisă sau închisă parțial poate provoca acumularea rapidă de monoxid de carbon toxic.

Inhalarea acestui gaz incolor, inodor poate provoca rapid inconștiență și poate conduce la deces.

Porniți motorul doar atunci când vă aflați într-o zonă exterioară, bine ventilată.

Etichete cu simboluri

În paginile următoare este descrisă semnificația etichetelor. Unele etichete vă avertizează asupra eventualelor pericole care pot provoca leziuni grave. Altele oferă informații importante privind siguranța. Citiți cu atenție aceste informații și nu îndepărtați etichetele.

În cazul în care eticheta se dezlipește sau devine greu de citit, contactați distribuitorul dumneavoastră pentru înlocuirea acesteia.

Pe fiecare etichetă există un simbol specific. În cele ce urmează, sunt ilustrate semnificațiile simbolurilor și ale etichetelor.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de utilizare.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de reparație. Pentru păstrarea siguranței, reparați motocicleta doar la distribuitorul dumneavoastră.



PERICOL (pe fundal ROȘU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE (pe fundal PORTOCALIU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE (pe fundal GALBEN)

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca LEZIUNI.

exemplu



ETICHETĂ BATERIE PERICOL

- Mențineți bateria la distanță de flăcări și scântei. Bateria produce un gaz exploziv care poate provoca o explozie.
- Purtați ochelari de protecție și mănuși de cauciuc atunci când manevrați bateria pentru a evita riscul producerii de arsuri sau de pierdere a vederii ca urmare a contactului cu electrolitul bateriei.
- Nu permiteți copiilor sau altor persoane să atingă bateria decât dacă înțeleg foarte bine modalitatea de manevrare și pericolele aferente.
- Manevrați electrolitul bateriei cu extrem de multă grijă deoarece acesta conține acid sulfuric diluat. Contactul cu pielea poate provoca arsuri, iar contactul cu ochii poate conduce la pierderea vederii.
- Citiți acest manual cu atenție și înțelegeți-l înainte de a manevra bateria. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca leziuni personale și deteriorarea motocicletei.
- Nu utilizați o baterie cu electrolitul la sau sub marcatul nivelului minim. Poate exploda provocând leziuni grave.
- Nu lăsați bateria să cadă.
- Nu scurtcircuitați bornele bateriei.



ETICHETĂ BUȘON RADIATOR PERICOL

NU DESCHIDEȚI ATUNCI CÂND ESTE CALD.

Contactul cu lichidul de răcire fierbinte provoacă arsuri.

La valvola limitatrice della pressione inizia ad aprirsi a **1,1 kgf/cm²**.

ETICHETĂ AVERTIZARE ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE AVERTIZARE

Versiuni ED, II ED

ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE



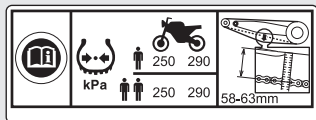
- Stabilitatea și manevrabilitatea acestei motociclete pot fi afectate prin adăugarea de accesorii și bagaje.
- Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual de utilizare și din ghidul de montare înainte de instalarea oricărui accesoriu.
- Greutatea totală a accesoriilor și a bagajelor, adăugate la greutatea motociclistului și a pasagerului, nu poate depăși **199 kg**, valoare referitoare la sarcina maximă.
- Greutatea totală a bagajului nu poate depăși, sub nicio formă **19 kg**.
- Nu este recomandată montarea unei carene mărite pe furcă sau pe ghidon.



ETICHETĂ AMORTIZOR SPATE

CU GAZ

Nu deschideți. Nu încălziți.



ETICHETĂ INFORMAȚII ANVELOPE ȘI LANȚ DE TRANSMISIE

Presiune anvelopă la rece:

[Doar motociclist]

Față **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Spate **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

[Motociclist și pasager]

Față **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Spate **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Mențineți lanțul reglat și lubrifiat.

Joc **58 - 63 mm**

Versiuni ED, II ED



Excepție versiunile ED, II ED

**ETICHETĂ REMINDER SIGURANȚĂ**

Pentru protecția dumneavoastră, purtați întotdeauna cască, echipament de protecție.

ETICHETĂ COMBUSTIBIL

Doar benzină fără plumb.

ETANOL până la 10 % în volum.

Cifra octanică (RON) 95 sau superioară

Prevederi privind siguranța

- Conduceți cu atenție, mențineți mâinile pe ghidon și picioarele în scărițe.
- În timpul deplasării mâinile pasagerului trebuie să fie pe chinga de pe scaun sau pe talia dumneavoastră, iar picioarele în scăriță.
- Întotdeauna țineți cont de siguranța pasagerului precum și de siguranța altor șoferi sau motocicliști.

Echipament de protecție

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați cască autorizată, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție cu vizibilitate ridicată. Evitați să purtați haine largi care ar putea fi prinse în părți ale motocicletei. Conduceți defensiv în funcție de condițiile meteorologice și de starea carosabilului.

I Cască

Trebuie să fie omologată conform standardelor de siguranță, să aibă vizibilitate ridicată și dimensiunea corectă.

- Trebuie să se potrivească confortabil, dar în siguranță, atunci când curelușă este fixată.
- Vizieră cu câmp vizual neobstrucționat sau alte dispozitive aprobate pentru protejerea ochilor.

AVERTIZARE

Nepurtarea unei căști crește riscul producerii de leziuni grave sau chiar al decesului în cazul unui accident.

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați întotdeauna căști autorizate și echipament de protecție.

I Mănuși

Mănuși din piele cu degete și rezistență ridicată la abraziune.

I Cizme sau bocanci

Cizme robuste cu tălpi anti-alunecare și protecție glezne.

I Geacă și pantaloni

Purtați geacă de protecție, cu vizibilitate ridicată, mânecă lungă și pantaloni rezistenți (sau un combinezon de protecție).

Prevederi privind deplasarea

Perioadă de rodaj

În primii 500 km de utilizare, respectați aceste prevederi pentru a asigura fiabilitatea și performanțele viitoare ale motocicletei.

- Evitați pornirea cu accelerație maximă și accelerarea rapidă.
- Evitați frânarea puternică și schimbarea rapidă a treptei de viteză.
- Conduceți cu precauție.

Frâne

Respectați următoarele instrucțiuni:

- Evitați frânarea excesiv de puternică și cuplarea treptelor inferioare de viteză.
 - ▶ Frânarea bruscă poate reduce stabilitatea motocicletei.
 - ▶ Atunci când este posibil, reduceți viteza înainte de virare; în caz contrar, riscați să derapați.
- Conduceți cu prudență pe suprafețele cu aderență limitată.
 - ▶ Anvelopele derapează mai ușor pe aceste suprafețe, astfel că distanțele de frânare vor fi mai mari.
- Evitați frânarea continuă.
 - ▶ Frânarea repetată, ca în cazul pantelor lungi, abrupte poate supraîncălzi frânele, reducând eficiența acestora. Folosiți frâna de motor cu utilizarea intermitentă a frânelor pentru a reduce viteza.
- Pentru a obține eficiența maximă a sistemului de frânare, acționați în același timp frâna față și frâna spate.

■ Sistem anti-blocare frâne (ABS)

Acest model este dotat cu un sistem anti-blocare frâne (ABS) proiectat pentru a împiedica blocarea frânelor în timpul frânării de urgență.

Funcții ABS cu informații furnizate IMU (unitate de măsură inerțială).

- Sistemul ABS nu reduce distanța de frânare. În anumite situații, sistemul ABS poate mări distanța de frânare.
- Sistemul ABS nu funcționează la viteze mai mici de 10 km/h.
- Este posibil ca maneta de frână și pedala să ricoșeze un pic la frânare. Acest lucru este normal.
- Folosiți întotdeauna anvelopele față/spate recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a sistemului ABS.

■ Frâna de motor

Frâna de motor vă ajută să încetiniți motocicleta atunci când eliberați accelerația. Pentru a continua reducerea vitezei, cuplați o treaptă inferioară de viteză. Atunci când abordați pante lungi și abrupte, se recomandă reducerea vitezei cu ajutorul frânei de motor și prin utilizarea intermitentă a frânelor.

■ Condiții de ploaie și carosabil ud

Carosabilul ud este alunecos și frânele ude reduc ulterior eficiența frânării.

Frânați cu foarte mare grijă în condiții de carosabil ud.

Dacă frânele se udă, trebuie să frânați atunci când vă deplasați cu viteză redusă pentru a le usca.

Parcarea

- Parcați motocicleta pe o suprafață plană, fermă.
- Dacă trebuie să parcați pe o suprafață cu o înclinare ușoară sau pe o suprafață nesigură, parcați astfel încât motocicleta să nu se miște sau să cadă.
- Asigurați-vă că piesele care ating temperaturi ridicate nu intră în contact cu materialele inflamabile.
- Nu atingeți motorul, țeava de eșapament, frânele și alte componente cu temperatură ridicată decât atunci când acestea s-au răcit.
- Pentru a reduce probabilitatea unui furt, blocați întotdeauna ghidonul și contactul (🔑 P. 84), iar când părăsiți motocicleta luați cu dumneavoastră cheia Honda SMART. Dacă este necesar, dezactivați sistemul cheii Honda SMART. 🔑 P. 79
Se recomandă și utilizarea unui dispozitiv anti-furt.

I Parcare pe suport lateral sau suport central

1. Opriți motorul.

2. **Utilizarea suportului lateral**

Coborâți suportul lateral.

Încet, înclinați motocicleta spre stânga până când greutatea sa se sprijină pe suportul lateral.

Utilizarea suportului central

Pentru a coborî suportul central, treceți pe partea stângă a motocicletei.

Prindeți mânerul stânga și cel spate stânga.

Cu piciorul dreapta, apăsați vârful suportului central și, în același timp, trageți în sus și în spate.

3. Rotiți ghidonul complet către stânga.

► Rotirea ghidonului către dreapta reduce stabilitatea și poate provoca căderea motocicletei.

4. Aduceți contactul în poziția  (Lock) (► P. 77) și blocați-l (► P. 84).

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja motorul, sistemul de alimentare și catalizatorul:

- Utilizați doar benzină fără plumb.
- Utilizați combustibil cu cifra octanică recomandată. Folosirea unei benzine cu cifră octanică mai mică va conduce la scăderea performanțelor motorului.
- Nu utilizați combustibili care conțin o concentrație ridicată de alcool. ► P. 210
- Nu utilizați benzină veche sau contaminată sau un amestec ulei/benzină.
- Evitați pătrunderea de murdărie sau apă în rezervorul de combustibil.

Honda Selectable Torque Control

Atunci când Honda Selectable Torque Control (Torque Control) detectează patinarea roții spate în timpul accelerării, sistemul limitează cuplul aplicat roții spate în funcție de nivelul Torque Control. La niveluri mici de setare ale Torque Control, acesta din urmă va permite o anumită patinare a roții în timpul etapei de accelerare. Selectați un nivel potrivit propriilor abilități și condițiilor de deplasare.

Sistemul Torque Control nu funcționează în timpul decelerării și nu va împiedica patinarea roții spate datorită efectului frânei de motor. Nu închideți brusc clapeta de accelerație, în special atunci când vă deplasați pe suprafețe cu aderență redusă.

Este posibil ca sistemul Torque Control să nu compenseze starea carosabilului accidentat sau acționarea rapidă a accelerației. Țineți întotdeauna cont de starea carosabilului și de condițiile meteorologice precum și de abilitățile personale și de capacitatea de a acționa accelerația. Dacă motocicleta rămâne blocată în noroi, zăpadă sau nisip, poate fi mult mai ușor să o eliberați având sistemul Torque Control dezactivat temporar.

Dezactivarea temporară a sistemului Torque Control poate ajuta și la menținerea controlului și a echilibrului la deplasarea pe teren accidentat.

Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a sistemului Torque Control.

Accesorii și modificări

Vă recomandăm cu tărie să nu adăugați accesorii care nu au fost proiectate special de Honda pentru motocicleta dumneavoastră sau să nu efectuați modificări ale designului original. În urma acestor acțiuni, motocicleta poate deveni nesigură.

Efectuarea de modificări va conduce, de asemenea, la pierderea garanției, iar motocicleta nu va mai putea fi utilizată, în mod legal, pe drumurile publice și pe autostrăzi. Înainte de a hotărî montarea de accesorii pe motocicleta dumneavoastră asigurați-vă că această modificare este sigură și legală

AVERTIZARE

Accesoriile sau modificările necorespunzătoare pot provoca un accident în care puteți fi grav răniți sau uciși.

Respectați toate instrucțiunile privind accesorii și modificările, instrucțiuni prezentate în acest manual de utilizare.

Nu tractați o remorcă sau nu atașați un ataș la motocicleta dumneavoastră. Motocicleta dumneavoastră nu a fost proiectată pentru aceste accesorii, utilizarea acestora poate afecta în mod grav manevrabilitatea motocicletei dumneavoastră.

Încărcarea

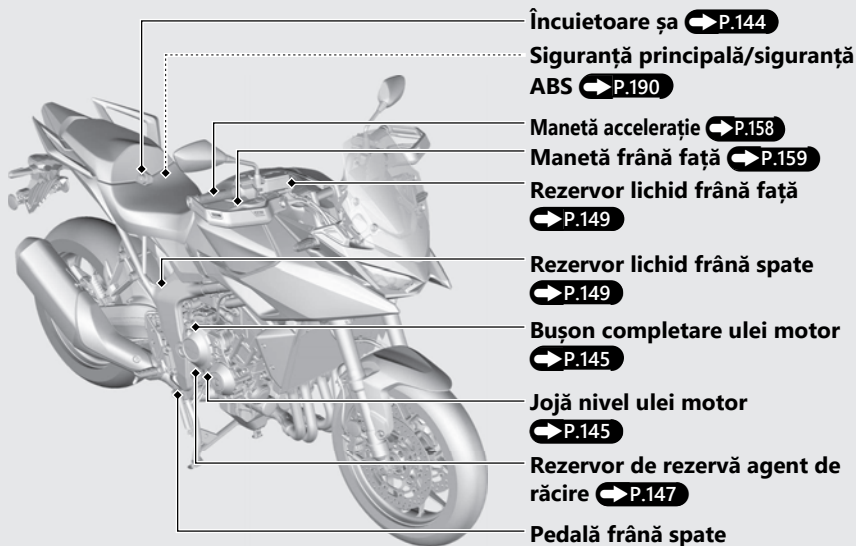
- Transportarea unei greutate suplimentare influențează controlul, frânarea și stabilitatea motocicletei. Deplasați-vă întotdeauna cu o viteză sigură și nu depășiți niciodată 130 km/h dacă transportați bagaje.
- Nu transportați niciodată greutate excesive și respectați limitele de încărcare specificate.
Sarcină maximă / greutate maximă bagaje
☑ P. 212
- Fixați toate bagajele în siguranță, echilibrate și cât mai aproape de centrul motocicletei.
- Nu poziționați obiecte în apropierea luminilor sau a amortizorului de zgomot.

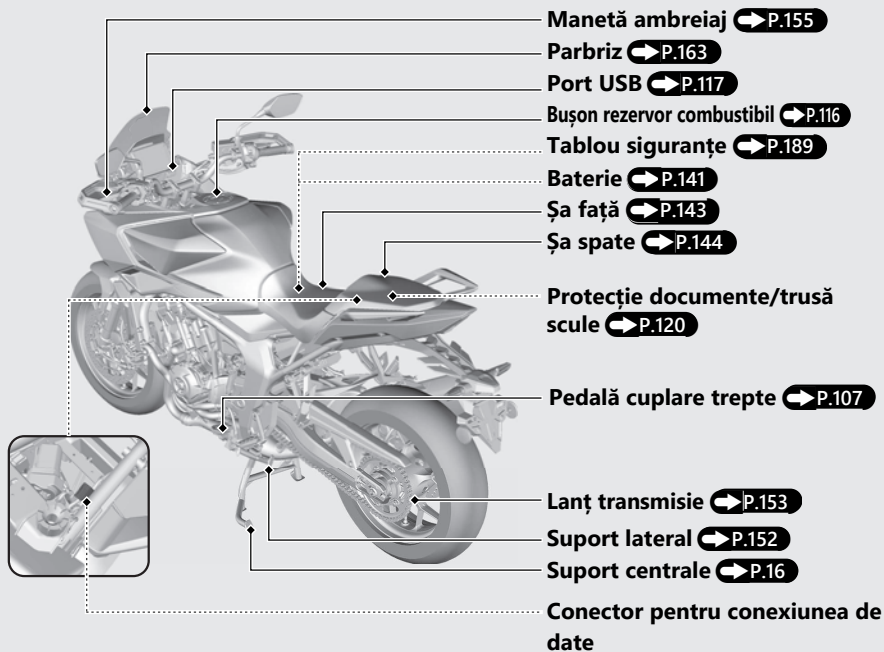
AVERTIZARE

Supraîncărcarea sau încărcarea necorespunzătoare poate provoca un accident, dumneavoastră putând fi răniți sau chiar uciși.

Respectați limitele de încărcare și ale instrucțiuni privind încărcarea din acest manual de utilizare.

Localizarea componentelor



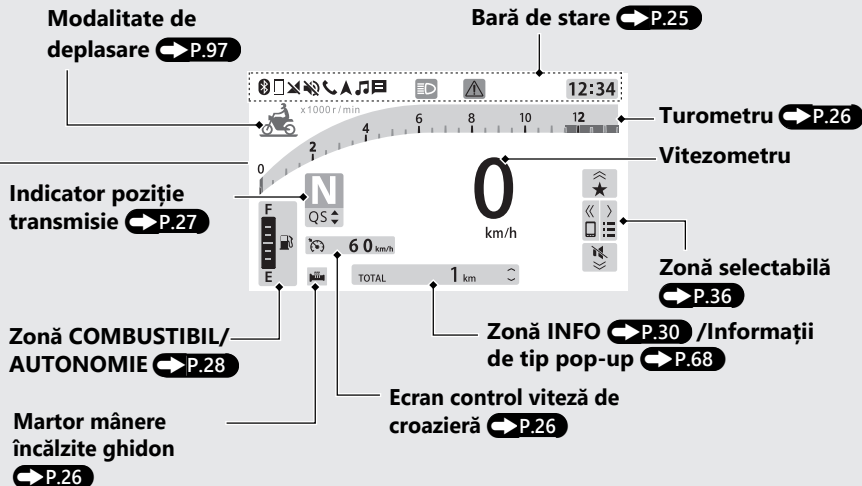


Instrumente de bord



Nu acționați funcțiile ecranului pe o perioadă îndelungată de timp având motorul oprit. Acest lucru ar putea descărca (sau goli) bateria.

Tip de afișare: BAR



Instrumente de bord (Continuare)

Tabloul de bord dispune de trei tipuri de afișare.

Modalitatea de afișare și dispunerea se schimbă în funcție de tipul de display.

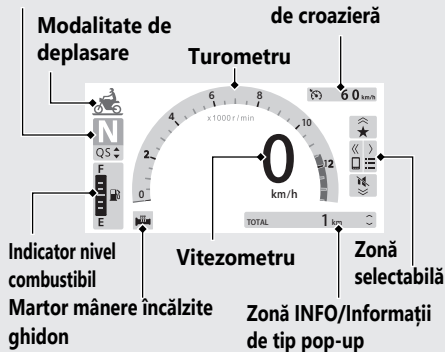
Setarea inițială este BAR.

► Tuometrul este disponibil atunci când tipul afișării este BAR sau CIRCLE.

Pentru a modifica tipul de afișare: ➡ P.54

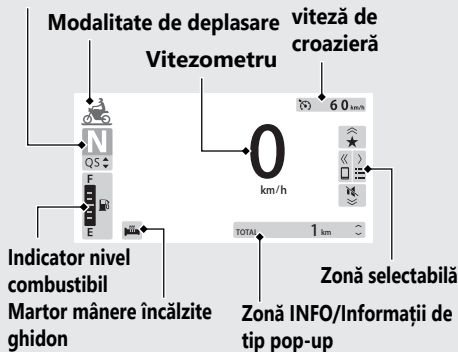
Tip de afișare: CIRCLE

Martor poziție transmisie **Ecran control viteză de croazieră**

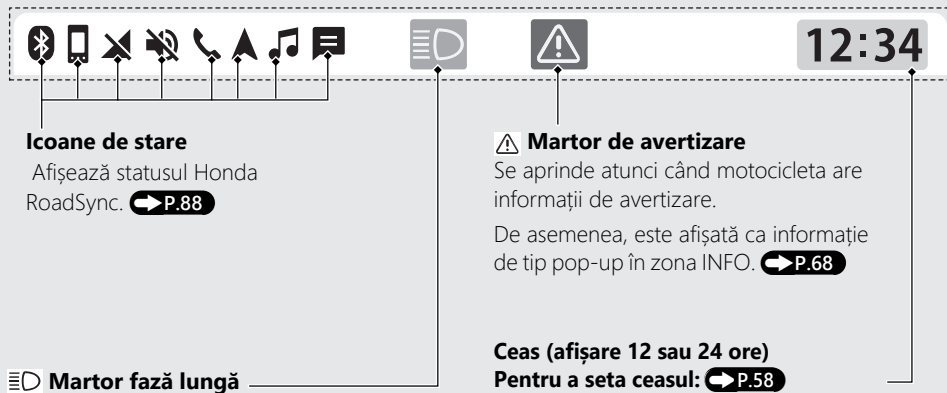


Tip de afișare: SIMPLE

Martor poziție transmisie **Ecran control viteză de croazieră**



Bară de stare



Instrumente de bord (Continuare)

Tip de afișare: BAR

Modalitate de deplasare

➡ P.97

Afișează modalitatea curentă de deplasare.

Tuometru

Tuometrul este disponibil atunci când tipul de afișare este BAR sau CIRCLE.

Culoarea tuometrului se modifică atunci când turațiile motorului depășesc valoarea setată a SHIFT POINT.

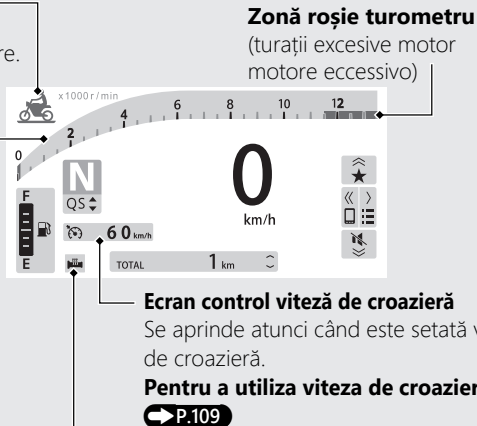
Puteți activa/dezactiva această funcție.

Setare SHIFT POINT: ➡ P.52

Setare TIP AFIȘARE: ➡ P.54

NOTIFICARE

Evitați aducerea turațiilor motorului până în zona roșie a tuometrului. Turațiile excesive pot afecta durata de utilizare a motorului.



Ecran control viteză de croazieră

Se aprinde atunci când este setată viteza de croazieră.

Pentru a utiliza viteza de croazieră

➡ P.109

Martor mânere încălzite ghidon

Se aprinde atunci când funcția de încălzire mânere ghidon este activă.

Pentru a utiliza mânerele încălzite ➡ P.93

Martor poziție transmisie



Martor poziție transmisie

Poziția transmisiei este afișată în martorul poziție transmisie.

► "-" se afișează atunci când cuplarea treptelor de viteză nu se face corect.

Indicator cuplare rapidă

Nicio

afișare : sistemul de cuplare rapidă este dezactivat.



: trecerea la treapta superioară cu cuplare rapidă este activată.



: trecerea la treapta inferioară cu cuplare rapidă este activată.



: trecerea la treapta superioară și trecerea la treapta inferioară cu cuplare rapidă sunt ambele activate.

CUPLARE RAPIDĂ: ➡ P.51 ➡ P.108

Instrumente de bord *(Continuare)*

Zonă COMBUSTIBIL/AUTONOMIE

Această zonă conține două informații.

Puteți alege dacă să vizualizați valoarea COMBUSTIBILULUI (indicator nivel combustibil) sau AUTONOMIEI (autonomie parcurs)

Pentru a schimba modalitatea COMBUSTIBIL: ➡ P.40

COMBUSTIBIL



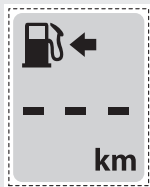
Atunci când combustibilul rămas este mai puțin de aproximativ 4,5 L, afișarea se schimbă automat de la COMBUSTIBIL la AUTONOMIE. ➡ P.29

Dacă indicatorul nivelului de combustibil se aprinde intermitent în mod repetat sau se stinge: ➡ P.178

NOTIFICARE

Se recomandă să alimentați atunci când indicatorul se apropie de primul segment (E). Terminarea combustibilului poate cauza pornirea defectuoasă a motorului, defectând catalizatorul.

AUTONOMIE



Afișează distanța estimată care poate fi parcursă cu combustibilul rămas. Autonomia afișată este calculată în funcție de condițiile de deplasare și valoarea ar putea să nu corespundă întotdeauna distanței ce poate fi parcursă efectiv.

Interval de afișare: de la 999 la 5 km (de la 999 la 3 mile)

- Afișare inițială: se afișează "---".
- Peste 999 km (mile): se afișează "999".
- Atunci când autonomia este mai mică de 5 km sau combustibilul rămas este sub 1,0 litri: se afișează "---".

Atunci când se afișează "---", cu excepția cazului menționat anterior, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

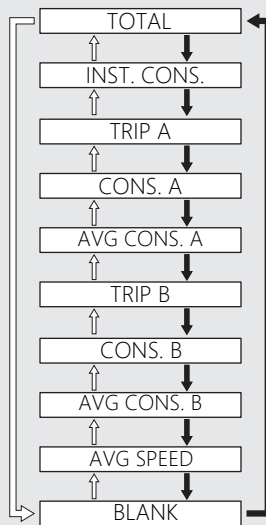
Instrumente de bord *(Continuare)*

Ecran multi-informații

Zonă INFO

Apăsarea butonului  sau  de pe butonul de selectare  comutează între ecranul informații selectat în setările FAVORITE.

Setare informații FAVORITE:  P.56



 Apăsați  de pe butonul de selectare 

 Apăsați  de pe butonul de selectare 

Puteți selecta din elementele de mai jos ca informații de afișat.

Dacă nu este selectată nicio opțiune, zona INFO nu este afișată.

- Kilometraj total [TOTAL]
- Consum instantaneu [INST. CONS.]
- Kilometraj parțial A [TRIP A]
- Consum combustibil kilometraj parțial A [CONS. A]
- Consum mediu kilometraj parțial A [AVG CONS. A]
- Kilometraj parțial B [TRIP B]
- Consum combustibil kilometraj parțial B [CONS. B]
- Consum mediu kilometraj parțial B [AVG CONS. B]
- Viteză medie [AVG SPEED]
- Ecran gol [BLANK]

Kilometraj total [TOTAL]

Distanța totală parcursă.

TOTAL **1** km  

Atunci când se afișează "-----", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

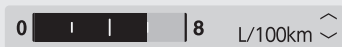
Instrumente de bord *(Continuare)*

Consum instantaneu [INST. CONS.]

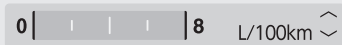
Afișează consumul instantaneu de combustibil.

Interval de de la 0 la 8 L/100 km
afișare: (de la 0 la 40 km/L,
 de la 0 la 100 mile/gal,
 sau de la 0 la 25 mile/L)

- Atunci când viteza este mai mică de 5 km/h: se afișează segmentul zero.



Segment zero



În cazul în care nu este afișat corect, cu excepția cazului menționat mai sus, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Kilometraj parțial [TRIP A/B]

Distanță parcursă de la ultima resetare a kilometrajului parțial.

TRIP A **125.0** km  

TRIP B **250.0** km  

Atunci când se afișează "----.-", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta kilometrajul parțial:

 **P.41**

Consum combustibil [CONS. A/B]

Afișează consumul de combustibil de la resetarea kilometrajului parțial selectat. Consumul de combustibil va fi calculat în funcție de valoarea kilometrajului parțial A sau B. Interval de afișare: de la 0.0 la 299.9 L (gal) Atunci când se resetează kilometrajul parțial A sau B: se afișează "0.0".

CONSA **4.3** L  

CONSB **11.4** L  

Atunci când se afișează "--:--", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta consumul de

combustibil:  **P.41**

Instrumente de bord *(Continuare)*

Consum mediu [AVG CONS. A/B]

Afișează consumul mediu de la ultima resetare a kilometrajului parțial.

Consumul mediu de combustibil va fi calculat în funcție de kilometrajul parțial A sau B.

AVG CONS. A **3.0** L/100km 

AVG CONS. B **3.8** L/100km 

Interval de afișare: de la 0.0 la 299.9 L/100 km (km/L, mile/gal sau mile/L)

- Peste 299.9 L/100km : se afișează "---.-".
- Sub 0,1 L/100 km: se afișează "0.0".
- Peste 299,9 km/L (mile/gal sau mile/L): se afișează "299.9".
- Atunci când este resetat kilometrajul parțial A sau B: se afișează "---.-".

Atunci când se afișează "---.-", cu excepția cazului menționat anterior, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta consumul mediu:

 **P.41**

Viteză medie [AVG SPEED]

Afișează viteza medie de la pornirea motorului.

Interval de afișare: de la 0 la 299 km/h (de la 0 la 186 mph)

- Afișare inițială: se afișează "---".
- Dacă motocicletă a parcurs mai puțin de 0,2 km de la pornirea motorului: se afișează "---".
- Atunci când durata de funcționare a motocicletei este mai mică de aproximativ 15 secunde de la pornirea motorului: se afișează "---".

AVG SPEED **34** km/h  

Atunci când se afișează "---", cu excepția cazului menționat anterior, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Ecran gol

Afișează un ecran gol.

Instrumente de bord (Continuare)

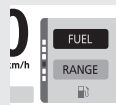
Zonă selectabilă

Puteți selecta următoarele elemente:

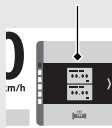
- Setare modalitate de deplasare ➡ **P.103**
- Meniu GENERAL ➡ **P.37**
- BUTON FAVORITE ➡ **P.42**
- Funcționare Honda RoadSync ➡ **P.88**
- Dezactivare audio Honda RoadSync

Zonă selectabilă

BUTON FAVORITE

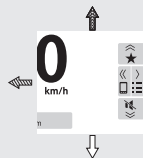


Meniu GENERAL



Honda RoadSync

Permite trecerea la ecranul operațional al Honda RoadSync



Dezactivare audio Honda RoadSync

Permite dezactivarea sunetului.

➡ Apăsați și mențineți apăsat de pe butonul de selectare ➡

➡ Apăsați de pe butonul de selectare ➡

➡ Apăsați și mențineți apăsat de pe butonul de selectare ➡

➡ Apăsați și mențineți apăsat de pe butonul de selectare ➡

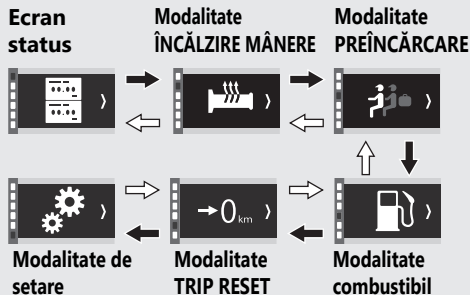
Modalitate de deplasare

Apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE** atunci când modalitatea de deplasare este [USER], pentru a seta parametrul modalității de deplasare.

Setare modalitate deplasare: ➡ P.103

Menu GENERALE

La apăsarea butonului  de pe butonul de selectare  se deschide meniul general. La apăsarea butonului  sau  de pe butonul de selectare  puteți alege între ecran status, modalitate combustibil, resetare kilometraj parțial și modalitatea de setare, iar prin apăsarea  de pe butonul de selectare  se deschide fiecare ecran.



- ➡ Apăsați  de pe butonul de selectare 
- ➡ Apăsați  de pe butonul de selectare 

Apăsarea  de pe butonul de selectare  închide meniul general.

De asemenea, dacă nu se apasă niciun buton timp de aproximativ 10 secunde se va închide și meniul general cu excepția cazului în care este selectat ecran status.

Instrumente de bord (Continuare)

■ Ecran status

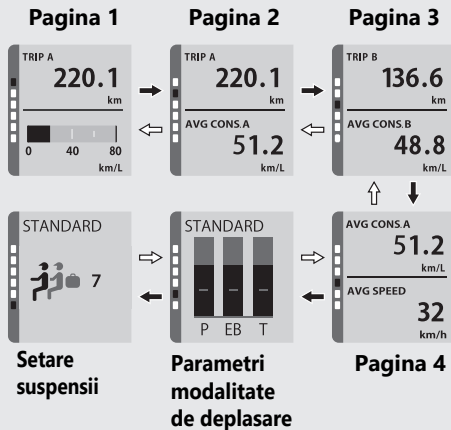
Afișează informațiile selectate în setarea INFORMAȚII FAVORITE.

La apăsarea ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare  puteți selecta între cele 4 pagini și parametrii modalității de deplasare și setarea suspensiilor.

► Paginile de la 1 la 4 conțin două elemente.

Elementele pe care le puteți selecta ca informații de afișat sunt același ca în cazul celor din zona INFO.

Setare FAVORITE INFO:  **P.56**



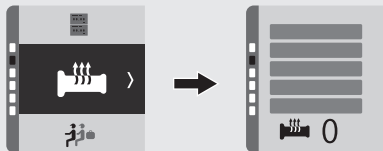
⇒ Apăsați ▲ de pe butonul de selectare 

➡ Apăsați ▼ de pe butonul de selectare 

Modalitate ÎNCĂLZITOR MÂNERE

Afișează statusul curent al mânerelor încălzite. Mânerele încălzite au 5 niveluri.

1. Selectați modalitatea ÎNCĂLZITOR MÂNERE și apăsați  de pe butonul de selectare . ➔ P.37



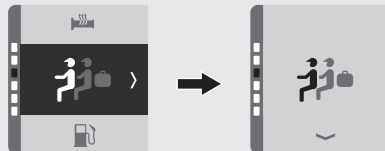
Pentru a utiliza mânerele încălzite:

➔ P.93

Modalitate PRELOAD (preîncărcare)

Puteți modifica setarea preîncărcării suspensiei spate.

1. Selectați modalitatea PRELOAD (preîncărcare) și apăsați  de pe butonul de selectare . ➔ P.37



Instrumente de bord (Continuare)

2. Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare  pentru a modifica setarea preîncărcării.

Doar motociclist



Motociclist + Bagaj



Motociclist +
Pasager +
Bagaj



Motociclist +
Pasager

→ Apăsați ▲ de pe butonul de selectare 

→ Apăsați ▼ de pe butonul de selectare 

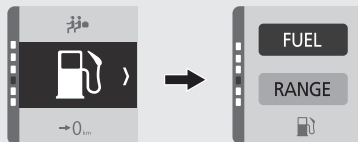
Modalitate FUEL (combustibil)

În zona COMBUSTIBIL/AUTONOMIE puteți alege dacă să vizualizați COMBUSTIBILUL sau AUTONOMIA. ➡ P.28

- Atunci când combustibilul rămas este mai puțin de 4,5 L, afișarea se schimbă automat de la COMBUSTIBIL la AUTONOMIE.

1. Selectați modalitatea combustibil și apăsați

de pe butonul de selectare ➔ **P.37**



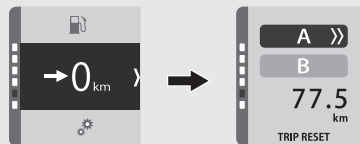
2. Selectați COMBUSTIBIL sau AUTONOMIE apăsând sau de pe butonul selectare .



Modalitate TRP RESET

1. Selectați modalitatea TRIP RESET și apăsați

de pe butonul de selectare ➔ **P.37**



2. Selectați kilometrajul parțial A sau B folosind

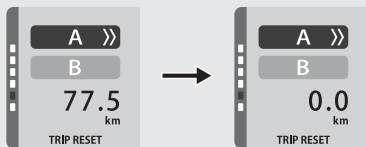
sau de pe butonul de selectare .



Instrumente de bord (Continuare)

3. Apăsați și mențineți apăsat  de pe butonul de selectare .

- Atunci când kilometrajul parțial A/B este resetat, consumul de combustibil [CONS. A/B] și consumul mediu de combustibil [AVG CONS. A/B] bazat pe fiecare kilometraj parțial sunt resetate în același timp.



De asemenea, kilometrajul parțial A, consumul de combustibil kilometraj parțial A și consumul mediu kilometraj parțial A pot fi resetate automat atunci când indicatorul nivel combustibil crește peste 2 segmente după alimentare.

Puteți activa sau dezactiva această funcție.

RESETARE AUTOMATĂ TRIP A: ➡ P.53

BUTON FAVORITE

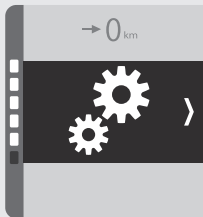
Permite vizualizarea uneia dintre informațiile următoare selectate la setarea butonului FAVORITE. ➡ P.58

- TRIP RESET (resetare kilometraj parțial) ➡ P.41
- FUEL (combustibil) ➡ P.40
- GRIP HEATER (încălzire mâner) ➡ P.39
- SUSPENSION (suspensii) ➡ P.39

I Modalitate de setare

Apăsați  de pe butonul de selectare  pentru a trece în modalitatea de setare.

- Pentru a trece la modalitatea de setare, opriți motocicleta.



Modalitate de setare:  **P.44**

Instrumente de bord (Continuare)

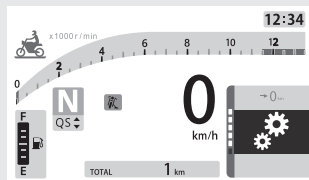
Modalitate de setare

Pentru a accesa modalitatea de setare

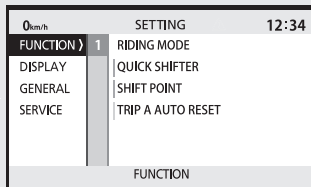
Apăsați butonul  de pe butonul de selectare  atunci când zona selectabilă afișează modalitatea de setare. ➡ **P.37**

- Ceasul, martorii și vitezometrul sunt afișate în partea superioară a ecranului în timp ce este afișată modalitatea de setare.

Afișare obișnuită



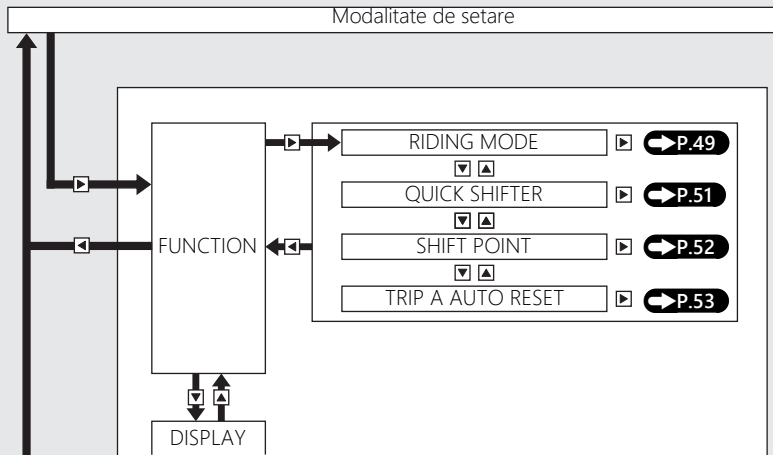
Modalitate de setare



Pentru a reveni la ecranul obișnuit

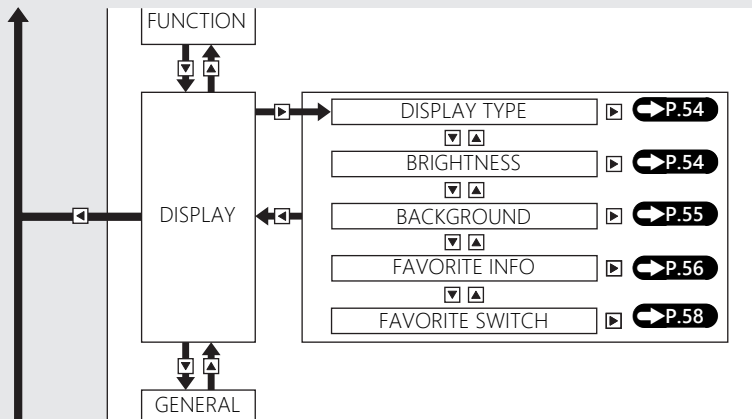
- Apăsați butonul  de pe butonul de selectare  în timpul selectării FUNCTION, DISPLAY, GENERAL sau SERVICE.
- Aduceți contactul în poziția  (oprit), apoi din nou în poziția  (porit)

Flux setare

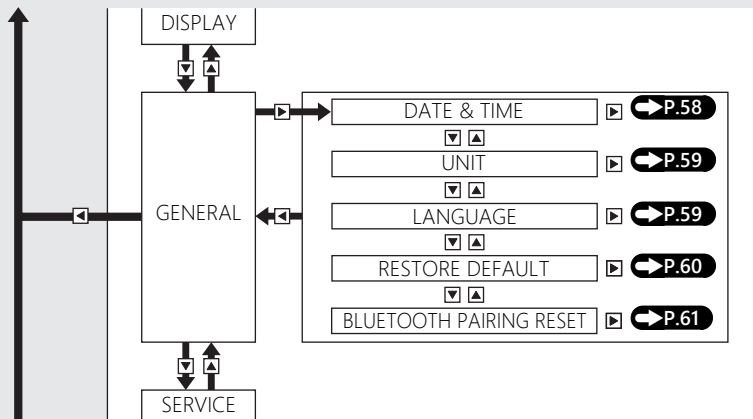


➡ Împingeți/Apăsați

Instrumente de bord *(Continuare)*

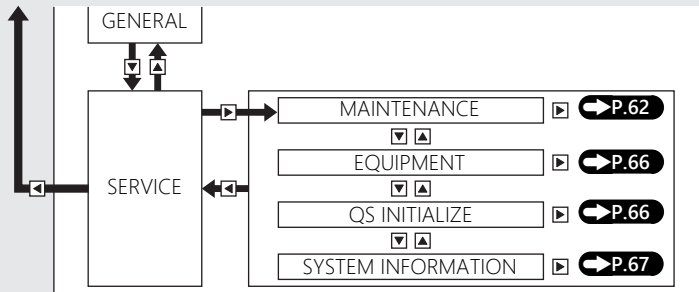


➡ **Împingeți/Apăsați**



➡ **Împingeți/Apăsați**

Instrumente de bord *(Continuare)*



➡ **Împingeți/Apăsați**

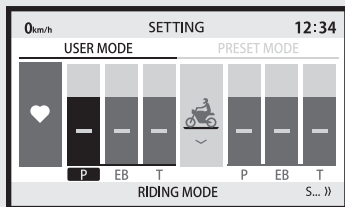
FUNCȚIE

MODALITATE DEPLASARE ➡ P.97

Puteți modifica valorile de setare pentru [USER].

- 1 Selectați parametrii ("P", "EB", sau "T") sau MODALITATEA PRESET (presetare) folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.
 - Modalitatea PRESET (presetare) permite controlarea setărilor altor modalități de deplasare.

Puteți schimba modalitatea de deplasare afișată folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.



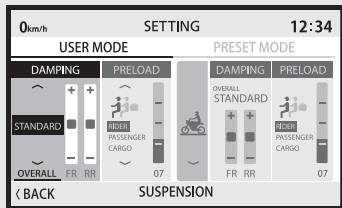
- 2 Selectați valoarea dorită pentru setare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- 3 Apăsați și mențineți apăsat ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡. Parametrii sunt setați și ecranul trece la reglarea SUSPENSIIOR.
 - Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.

Instrumente de bord (Continuare)

SUSPENSII

Puteți modifica setările suspensiilor în modalitatea de deplasare [USER].

- 1 Selectați parametrii DAMPING (amortizare) ("OVERALL", "FR", sau "RR") folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.

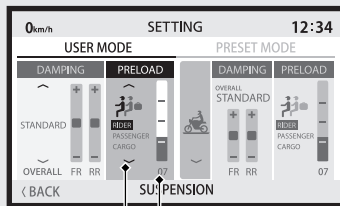


- 2 Selectați valoarea dorită pentru setare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.

- 3 Selectați parametrii PRELOAD (preîncărcare) (modalitate sau nivel) folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.

► Modalitatea PRESET (presetare) permite controlarea setărilor pentru fiecare dintre modalitățile de deplasare.

Puteți schimba modalitatea de deplasare afișată folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.



Modalitate — **Nivel**

- 4 Selectați valoarea dorită pentru setare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- 5 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.

CUPLARE RAPIDĂ

Puteți modifica setările cuplării rapide.

UP: pentru a modifica setarea pentru cuplarea treptei superioare.

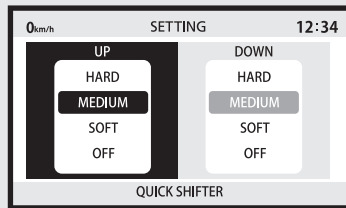
DOWN: pentru a modifica setarea pentru cuplarea treptei inferioare.

OFF (dezactivat)	Nu este activă
SOFT (moale)	Activă
MEDIUM (mediu)	
HARD (dur)	

SOFT, MEDIUM și HARD indică nivelul de sarcina al pedalei de cuplare.

Pentru a utiliza cuplarea rapidă: ➡ P.108

- ① Selectați UP sau DOWN folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⬆.
- ② Selectați setarea dorită folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬆.
- ③ Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬆ pentru a confirma setarea.



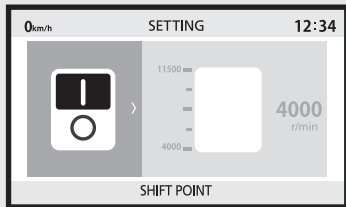
Instrumente de bord (Continuare)

SHIFT POINT

Puteți comuta modalitatea cuplare treaptă superioară în poziția **I** (activ) sau **O** (inactiv).

➔ P.26

- 1 Selectați **I** (activ) sau **O** (inactiv) folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.

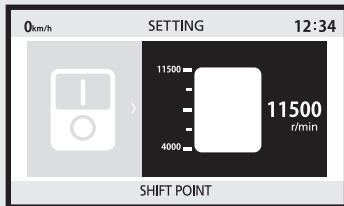


- 2 Dacă selectați **I** (activ), puteți comuta la setarea valorii punctului de cuplare prin apăsarea ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.

- 3 Selectați valoarea dorită de setare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.

Interval de setare:

de la 4000 la 11500 rot./min

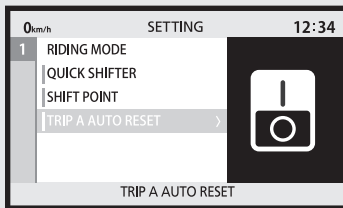


- 4 Apăsați partea ◀ a butonului de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.

RESETARE AUTOMATĂ TRIP A

Puteți comuta modalitatea de resetare automată kilometraj parțial A în poziția **I** (activ) sau **O** (inactiv). ➡ **P.41**

- ① Selectați **I** (activ) sau **O** (inactiv) folosind  sau  de pe butonul de selectare .
- ② Apăsați partea  de pe butonul de selectare  pentru a confirma setarea.



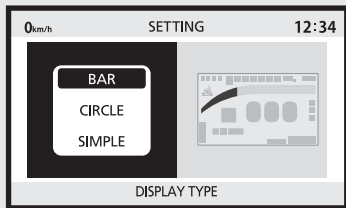
Instrumente de bord (Continuare)

DISPLAY

TIP AFIȘARE

Puteți modifica tipul de afișare. ➡ **P.24**

- 1 Selectați tipul de afișare ("BAR", "CIRCLE", "SIMPLE") folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- 2 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.



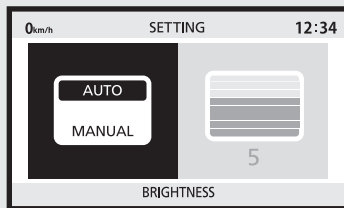
LUMINOZITATE

Puteți regla luminozitatea luminii de fundal la unul dintre cele opt niveluri sau puteți selecta reglarea automată.

Control automat luminozitate: ➡ **P.197**

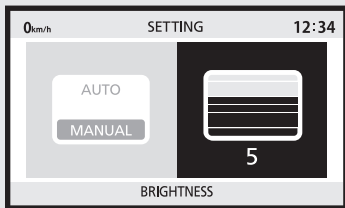
Este posibil ca ecranul să se înnegrească atunci când este foarte cald. Dacă nu revine la luminozitatea inițială, contactați un reparator autorizat.

- 1 Selectați "AUTO" sau "MANUAL" folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.



- 2 Dacă selectați "MANUAL," puteți trece la setarea luminozității fundalului prin apăsarea de pe butonul de selectare .

- 3 Selectați luminozitatea fundalului folosind  sau  de pe butonul de selectare .



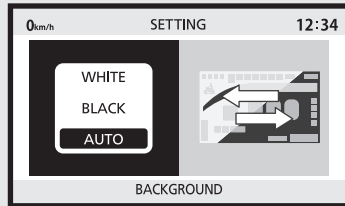
- 4 Apăsați  de pe butonul de selectare  pentru a confirma setarea.

FUNDAL

Puteți schimba setarea culorii fundalului la "WHITE," (alb) "BLACK, (negru)" sau "AUTO".

Control automat luminozitate: ➔ P.197

- 1 Selectați culoarea fundalului folosind  sau  de pe butonul de selectare .
- 2 Apăsați partea  de pe butonul de selectare  pentru a confirma setarea.



Instrumente de bord *(Continuare)*

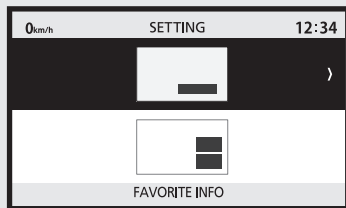
INFORMAȚII FAVORITE

Puteți modifica informațiile afișate în zona INFO și ecranul status în zona selectabilă. ➡ **P.30**

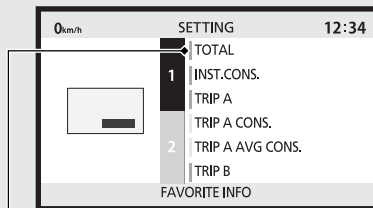
➡ **P.38**

Zonă INFO

- 1 Selectați zona INFO folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶, apoi apăsați partea ▶ de pe butonul de selectare ◀▶.



- 2 Selectați opțiunea folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶.
- 3 Apăsând partea ▶ a butonului de selectare ◀▶ puteți alege dacă opțiunea este afișată sau nu.
 - ▶ Atunci când bara devine verde, opțiunea este afișată în zona INFO.

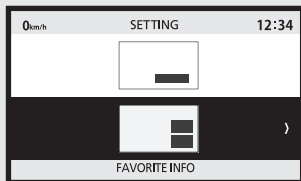


Bară

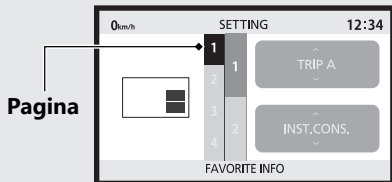
- 4 Apăsați partea ◀ a butonului de selectare ◀▶ pentru a confirma selecția.

Ecran stare

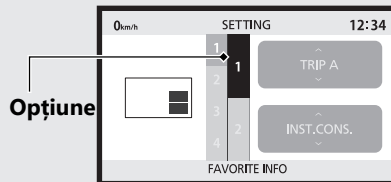
- ① Selectați ecranul folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡, apoi apăsați partea ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.



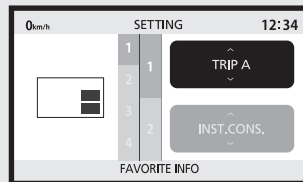
- ② Selectați pagina ecranului stare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡, apoi apăsați ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.



- ③ Selectați tab-ul ecranului de stare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡, apoi apăsați ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.



- ④ Selectați opțiunea folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.



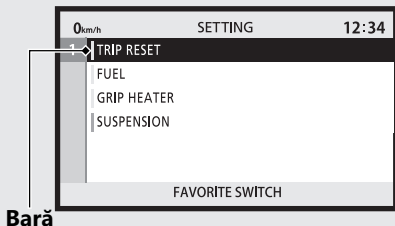
- ⑤ Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.

Instrumente de bord (Continuare)

BUTON FAVORITE

Puteți modifica informațiile afișate pe butonul FAVORITE în meniul GENERAL. ➡ P.36

- 1 Selectați opțiunea folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶.
- 2 Apăsați ▶ de pe butonul de selectare ◀▶ și puteți alege dacă să vizualizați sau nu opțiunea..
 - ▶ Atunci când bara devine verde, opțiunea este vizualizată în zona selectabilă.

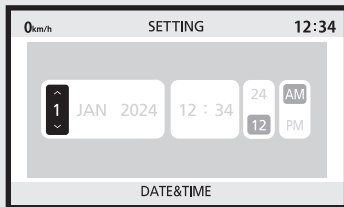


- 3 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ◀▶ pentru a confirma setarea.

GENERAL

DATA ȘI ORA

- 1 Selectați ziua, luna, anul, ora, minutele, "24 / 12", și "AM / PM" folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ◀▶.
- 2 Alegeți setarea dorită folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶.
 - ▶ Opțiunea "AM / PM" este disponibilă atunci când se selectează afișarea de 12 ore.
- 3 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ◀▶ pentru a confirma setarea.

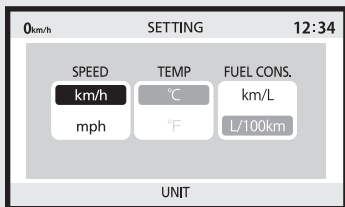


UNITATE DE MĂSURĂ

Puteți modifica unitatea de măsură pentru viteză, kilometraj și consum combustibil.

- ▶ Se afișează "TEMP", dar nu poate fi selectat.
- ▶ Unitatea de măsură pentru kilometraj este modificată automat în funcție de unitatea de măsură a vitezei.

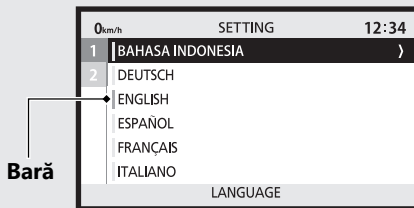
- ① Selectați "SPEED" sau "FUEL CONS." folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- ② Alegeți setarea dorită folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- ③ Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.



LIMBA

Puteți modifica limba sistemului.

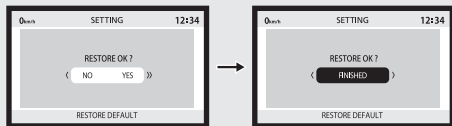
- ① Selectați limba folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.
- ② Apăsați ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a modifica limba.
 - ▶ Atunci când limba este modificată, bara devine verde.
- ③ Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⬅➡ pentru a confirma setarea.



Instrumente de bord (Continuare)

RESTABILIRE VALORI IMPLICITE

Apăsați și mențineți apăsat  de pe butonul de selectare  pentru a readuce valorile setate la valorile din fabrică.



Următoarele opțiuni sunt resetate la valorile predefinite:

- RIDING MODE (modalitate de deplasare)
- QUICK SHIFTER (cuplare rapidă)
- SHIFT POINT
- TRIP A AUTO RESET (resetare automată TRIP A)
- DISPLAY TYPE (tip de afișare)
- BRIGHTNESS (luminozitate)
- BACKGROUND (fundal)
- FAVORITE INFO (informații favorite)
- FAVORITE SWITCH (buton favorite)
- UNIT (unitate de măsură)
- LANGUAGE (limbă)

RESETARE ASOCIERE BLUETOOTH

Puteți reseta informațiile de asociere *Bluetooth*®.

Resetați informațiile de asociere *Bluetooth*® după ce ați oprit motocicleta într-un loc sigur.

Pentru a conecta dispozitivul: ➡ P.91

Asigurați-vă că telefonul mobil inteligent pentru care doriți să ștergeți conexiunea este conectat la motocicletă.

Pentru a verifica dacă telefonul mobil inteligent este conectat: ➡ P.25

- 1 Selectați "NO" (fără resetare) sau "YES" (resetare) folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⏏.

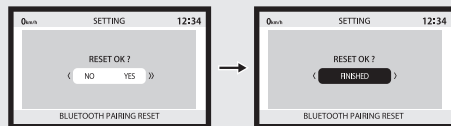
2 Atunci când se selectează "NO"

Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⏏. Informațiile de asociere sunt memorate și ecranul revine la nivelul superior.

Atunci când se selectează "YES"

Apăsați și mențineți apăsat ▶ de pe butonul de selectare ⏏. Conectarea telefonului este ștearsă și înregistrarea asocierii este resetată.

- ▶ Atunci când resetarea este finalizată, se va afișa "FINISHED".



- ▶ Dacă informațiile de asociere rămân în telefonul mobil chiar dacă informațiile de asociere sunt șterse de pe motocicletă, telefonul mobil poate fi conectat din nou la motocicletă.

Instrumente de bord (Continuare)

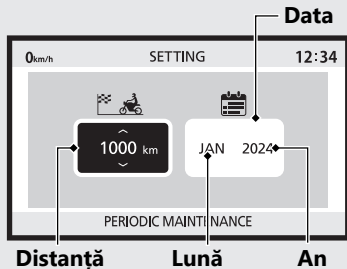
ASISTENȚĂ

ÎNȚREȚINERE

ÎNȚREȚINERE PERIODICĂ

Puteți verifica când este prevăzută următoarea revizie.

Puteți modifica setarea următoarei revizii.



Interval de afișare:

Distanță:

-----, de la -99,999 la 12,875 km
(de la -99,999 la 8,000 mile)

Data:

Lună: ---, de la JAN până la DEC

An: ----, de la 2020 la 2099

Interval de setare:

Distanță:

-----, de la 100 la 12,000 km
(de la 100 la 8,000 mile)

Setare inițială: -----

Data:

Lună : ---, de la JAN până la DEC

An: ----, de la 2020 la 2099

Setare inițială

Lună: ---

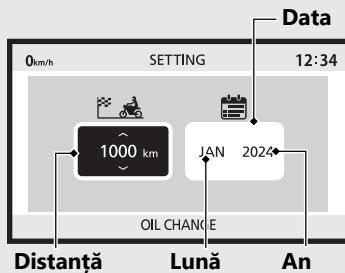
An: ----

Informațiile privind întreținerea (➡ **P.68**) nu sunt afișate dacă distanța și data sunt setate la setările inițiale.

ÎNLOCUIRE ULEI

Puteți verifica când este prevăzută următoarea înlocuire a uleiului de motor.

Puteți modifica setarea următoarei înlocuiri a uleiului de motor.



Interval de afișare:

Distanță:

-----, de la -99,999 la 12,875 km
(de la -99,999 la 8,000 mile)

Data:

Lună: ---, de la JAN până la DEC
An: ----, de la 2020 la 2099

Interval de setare:

Distanță:

-----, de la 100 la 12,000 km
(de la 100 la 8,000 mile)

Setare inițială: -----

Data:

Lună: ---, de la JAN până la DEC
An: ----, de la 2020 la 2099

Setare inițială

Lună: ---

An: ----

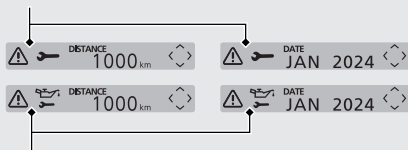
Informațiile privind întreținerea (➡ **P.68**) nu sunt afișate dacă distanța și data sunt setate la setările inițiale.

Instrumente de bord (Continuare)

Informațiile de tip pop-up apar pe ecranul obișnuit atunci când se atinge una dintre următoarele situații. ➡ **P.68**

- 500 km de la următoarea verificare periodică.
- 100 km de la următoarea înlocuire a uleiului km.
- Cu o lună înainte de luna setată.

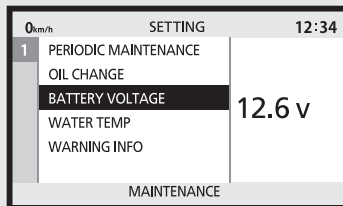
Verificare periodică



Informații înlocuire ulei

TENSIUNE BATERIE

Afișează tensiunea curentă a bateriei.



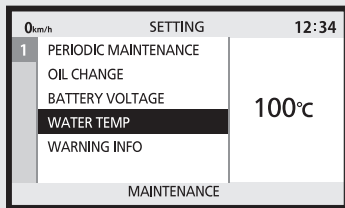
TEMPERATURĂ APĂ

Afișează temperatura curentă a lichidului de răcire.

- Sub 34 °C: se afișează "---".
- Între 122 °C și 131 °C: se aprinde intermitent temperatura curentă a lichidului de răcire.
- Peste 132 °C: "132" se aprinde intermitent.

Martorul de avertizare și martorul de temperatură ridicată a lichidului de răcire se aprind și apar informații pop-up atunci când temperatura lichidului de răcire este mai mare de 122 °C. ➡ P.25 ➡ P.68

Supraîncălzire: ➡ P.171

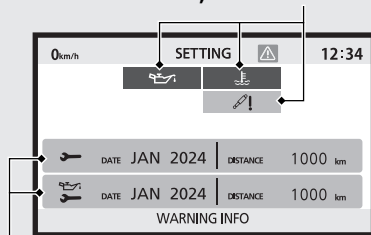


INFORMAȚII DE AVERTIZARE

Afișează fiecare informație de avertizare și de întreținere.

- ▶ Dacă nu există informații de avertizare de afișat, nu afișează nimic.
- ▶ Dacă există o informație de avertizare, contactați reparatorul autorizat pentru asistență.

Informații de avertizare

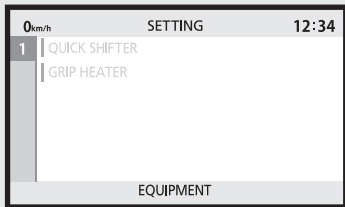


Informații privind întreținerea

Instrumente de bord *(Continuare)*

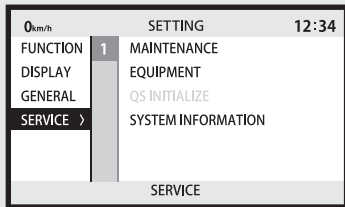
ECHIPAMENT

Se afișează "EQUIPMENT", dar nu poate fi selectat.



INIȚIALIZARE QS

"QS INITIALIZE" se afișează, dar nu poate fi selectat.



I INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL

Afișează informațiile privind versiunea software și hardware.

0 km/h	SETTING	12:34
1	SOFTWARE VERSION	XXXXXXXXXXXX
	HARDWARE INFORMATION	XXX-XX
SYSTEM INFORMATION		

Instrumente de bord *(Continuare)*

Informații de tip pop-up

În următoarele cazuri, informațiile pop-up sunt afișate în zona INFO.

- Informații privind întreținerea:
Atunci când se apropie perioada de revizie a motocicletei dumneavoastră.
- Martor de avertizare:
Atunci când este detectată o funcționare necorespunzătoare.
- Modalitate de deplasare:
Atunci când se schimbă modalitatea de deplasare.

Atunci când motocicleta dumneavoastră are mai multe informații, ecranul de informații de tip pop-up apare alternativ.

La apăsarea butonului de selectare  puteți ascunde informațiile de tip pop-up.

Informații privind întreținerea

Indicație	Explicație	Remediere
 	Atunci când se apropie termenul următoarei revizii periodice.	Verificați motocicleta la reparatorul dumneavoastră autorizat.
 	Atunci când se apropie termenul de înlocuire a uleiului.	Înlocuiți uleiul motor.

Informații de avertizare

Indicație	Explicație	Remediere
	Martor presiune scăzută ulei	Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ P.172
	Martor temperatură ridicată lichid de răcire	Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ P.171
	Martor avertizare suspensie electrică	Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ P.177

Modalitate de deplasare

Indicație	Explicație	Remediere
STANDARD	Indică modalitatea curentă de deplasare atunci când se schimbă modalitatea de deplasare.	Modalitate de deplasare: ➡ P.97

Martori de avertizare

Dacă unul dintre acești martori nu se aprinde atunci când trebuie, solicitați reparatorului să verifice dacă există probleme. Pentru informații privind martorii afișați pe ecran, consultați secțiunea "Instrumente de bord": ➡ P.25 ➡ P.26

↩ **Martor semnalizator stânga**

➡ **Martor semnalizator dreapta**



 **Martor ABS (sistem anti-blocare frâne)**

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).
- Se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 10 km/h.

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ P.174

 **Martor cheie Honda SMART**

- Se aprinde la finalizarea verificării motocicletei și a cheii Honda SMART; în acest moment puteți acționa contactul.
- Se stinge atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).

Atunci când martorul cheii Honda SMART Key se aprinde intermitent:

➡ P.176

Martor Torque Control

- Se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit). Se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 5 km/h pentru a indica dacă sistemul Torque Control este pregătit pentru a fi activat.

- Se aprinde intermitent atunci când sistemul Torque Control este în funcțiune.

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ **P.175**



Martor defecțiuni (MIL) sistem PGM-FI (injectie programată combustibil)

Martorul se aprinde rapid atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).

Dacă martorul se aprinde permanent sau intermitent cu motorul în funcțiune: ➡ **P.173**

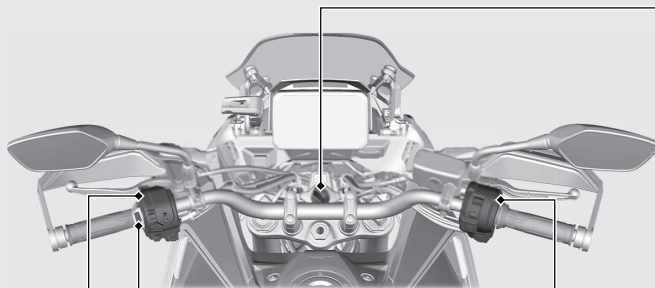
Martor Torque Control în poziție OFF

Se aprinde atunci când sistemul Torque Control este oprit.

Martor poziție neutră

Se aprinde atunci când transmisia este în poziția neutră.

Butoane



Buton mânere încălzite ghidon

➡ P.93

Buton ghidon stânga

➡ P.74

Buton ghidon dreapta

➡ P.75

Contact

Pornește/oprește sistemul electric,
blochează coloana de direcție.

► Pentru a debloca contactul.

 **P.83**

| (pornit)

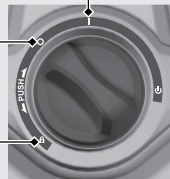
Alimentează sistemul
electric pentru pornire/
deplasare.

○ (oprit)

Oprește motorul.

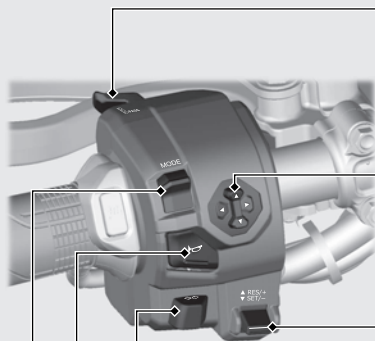
(blocat)

Blochează coloana
de direcție.



Butoane (Continuare)

Buton ghidon stânga



Bloc comandă lumini/buton semnalizare depășire

- : Fază lungă
- : Fază scurtă
- **PASS** : Permite semnalizarea cu faza lungă.

Buton de selectare

Utilizat pentru a acționa și seta ecranul. ➡ P.36 ➡ P.44

Utilizat și pentru a seta modalitate de deplasare. ➡ P.97

Utilizat și pentru a acționa Honda RoadSync. ➡ P.88

Buton semnalizatoare

- La apăsarea butonului sunt dezactivate semnalizatoarele.



Buton claxon

RES / +

SET / -

Manetă de control viteză de croazieră

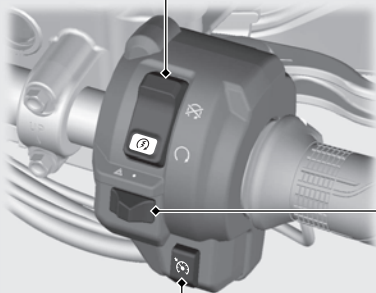
Împingeți în sus sau în jos pentru a seta sau regla viteza.

➡ P.109

Buton **MODE**

Utilizat pentru a schimba modalitatea de deplasare. ➡ P.97

Buton ghidon dreapta



Buton oprire motor/

⚡ Buton de pornire

În mod normal, butonul trebuie să fie setat în poziția (funcționare).

► În caz de urgență, aduceți în poziția (oprit) pentru a opri motorul.

Buton lumini avarie

Poate fi acționat atunci când contactul este adus în poziția (pornit).

Buton principal control viteză de croazieră

Apăsați pentru a activa sistemul de control viteză de croazieră. ➡ **P.109**

Butoane (Continuare)

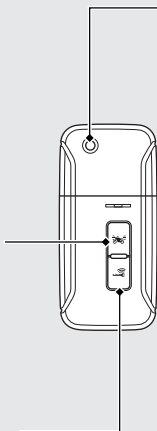
Buton de răspuns

Apăsați butonul de răspuns pentru a activa răspunsul.

➡ P.86

Buton ON/OFF

Acest buton permite activarea sau dezactivarea sistemului cheii Honda SMART și confirmarea statusului de activare. ➡ P.79



Buton de deschidere

Acest buton este utilizat pentru a elibera cheia mecanică.

Cheia mecanică este utilizată în timpul alimentării cu combustibil sau pentru demontarea șei spate.

Evitați contactul cu cheia atunci când aceasta se închide sau deschide.

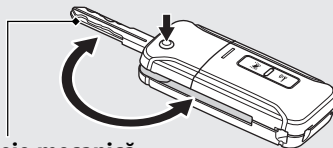
Pentru a deschide cheia mecanică

Apăsați butonul de deschidere pentru a scoate cheia mecanică.

► Asigurați-vă că deschideți complet cheia mecanică.

Pentru a închide cheia mecanică

Împingeți cheia în locaș în timp ce apăsați butonul de eliberare.

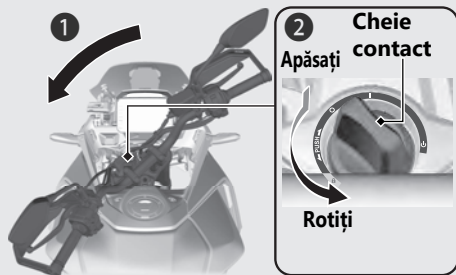


Cheie mecanică

Blocare coloană de direcție

Pentru a reduce riscuri furturilor, blocați coloana de direcție atunci când parcați.

De asemenea, se recomandă să utilizați un dispozitiv în formă de "U" sau un dispozitiv similar.



Blocare

- 1 Rotiți ghidonul complet către stânga.
- 2 Apăsați contactul, apoi aduceți-l în poziția  (blocat).
 - Dacă activarea blocării este dificilă, rotiți ușor ghidonul în ambele părți.
 - Pentru a debloca contactul. ➡ **P.83**
- 3 Blocați contactul. ➡ **P.84**

Deblocare

Împingeți contactul, apoi aduceți-l în poziția  (oprit).

- Pentru a debloca contactul ➡ **P.83**

Sistem cheie Honda SMART

Sistemul cheii Honda SMART vă permite să acționați contactul fără a introduce cheia în contact. Sistemul efectuează o autentificare pe două căi între motocicletă și cheia Honda SMART pentru a verifica dacă este vorba despre o cheie Honda SMART înregistrată.

Sistemul Honda SMART utilizează unde radio de intensitate redusă. Acesta poate influența funcționarea unor echipamente medicale precum stimulatoarele cardiace.

Activare sistem cheie Honda SMART

Pentru a activa sau dezactiva sistemul cheii Honda SMART

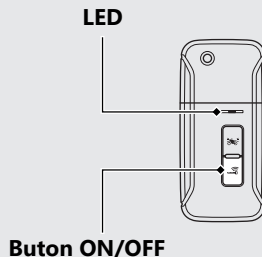
Apăsați butonul ON/OFF până când ledul cheii Honda SMART își schimbă culoarea.

Pentru a verifica starea sistemului cheii Honda SMART

Apăsați ușor butonul ON/OFF. Ledul cheii Honda SMART va afișa statusul.

Atunci când ledul cheii Honda SMART este:

Verde: (activ)	Autentificarea sistemului cheii Honda SMART poate fi efectuată.
Roșu: (inactiv)	Autentificarea sistemului cheii Honda SMART nu poate fi efectuată.



Sistem Honda SMART Key

(Continuare)

Rază de acțiune

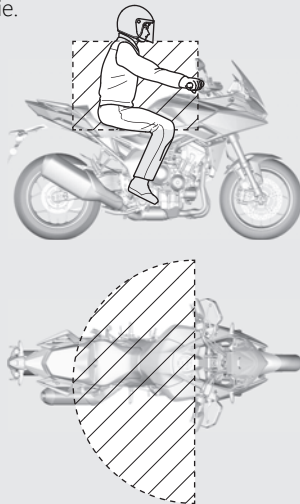
Raza de acțiune variază în funcție de starea blocat sau deblocat a contactului.

Sistemul cheii Honda SMART utilizează unde radio de intensitate redusă. Prin urmare raza de acțiune poate fi mai mare sau mai mică sau este posibil ca sistemul cheii Honda SMART să nu funcționeze corect în următoarele situații:

- Atunci când bateria cheii Honda SMART este aproape descărcată.
- În apropierea structurilor care generează bruiaje sau unde radio intense precum antene TV, centrale electrice, stații radio sau aeroporturi.
- Atunci cheia Honda SMART este ținută lângă un laptop sau alt dispozitiv de comunicare wireless precum radio sau telefon mobil.
- Atunci când cheia Honda SMART intră în contact cu sau este acoperită de obiecte metalice.

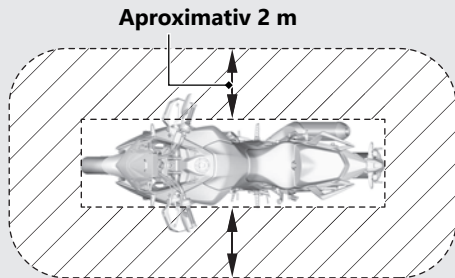
Atunci când contactul este deblocat:

Sistemul poate acționa atunci când cheia Honda SMART se află în zona hașurată din fotografie.



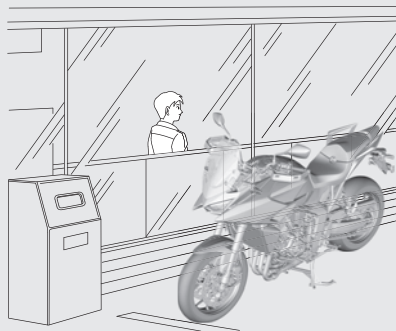
Atunci când contactul este blocat:

Sistemul poate acționat atunci când cheia Honda SMART se află în zona hașurată din fotografie.



Oricine poate acționa contactul și porni motorul dacă cheia Honda SMART se află în raza de acțiune a motocicletei, chiar dacă dumneavoastră sunteți în spatele unui perete sau a unei ferestre. Dacă vă îndepărtați de motocicletă, dar cheia Honda SMART este în raza de acțiune, dezactivați sistemul cheii Honda SMART.

Activarea sau dezactivarea sistemului cheii Honda SMART ➡ P.79



Sistem Honda SMART Key

(Continuare)

Oricine se află în posesia cheii Honda SMART poate efectua următoarele operații dacă cheia Honda SMART se află în raza de acțiune:

- Pornire motor.
- Deblocare contact.
- Deblocare coloană direcție.

Se recomandă să aveți întotdeauna la dumneavoastră cheia Honda SMART atunci când urcați sau coborâți de pe motocicletă sau în timpul deplasării.

Nu poziționați cheia Honda SMART sub șă.

În cazul în care contactul este în poziția I (pornit), motocicletă poate fi pornită de oricine posedă o cheie Honda SMART verificată

Atunci când părăsiți motocicletă, blocați coloana de direcție și blocați contactul. ➡ **P.84**

Asigurați-vă că inelul contactului se stinge și toate semnalizatoarele se aprind intermitent dată în acest moment.

Pentru a acționa contactul

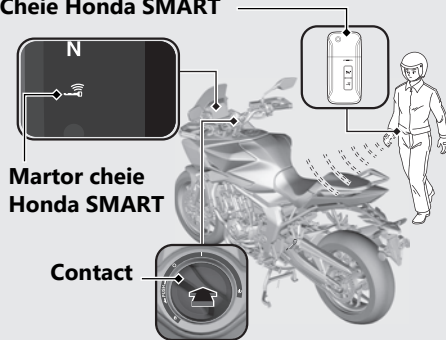
■ Pentru a debloca contactul

- 1 Asigurați-vă că sistemul cheii Honda SMART este activat. ➡ **P.79**
- 2 Pentru a autentifica sistemul cheii Honda SMART, apăsați butonul contact.
 - ▶ Atunci când este autentificat în mod corespunzător și contactul este deblocat, martorul cheii Honda SMART și inelul contactului se aprind.
- 3 Aduceți contactul în poziția **I** (pornit) în timp ce martorul cheii Honda SMART se aprinde.
 - ▶ Dacă nu rotiți contactul în poziția **I** (pornit) în decurs de 20 secunde de la apăsarea contactului, martorul cheii Honda SMART și inelul contactului se sting, semnalizatoarele se aprind intermitent 1 dată și apoi butonul contactului va fi blocat.

Atunci când sistemul cheii Honda SMART nu funcționează corespunzător ➡ P.180

Dacă o persoană fără cheia Honda SMART încearcă să activeze contactul, butonul contactului se rotește liber. Dacă observați butonul contactului într-o poziție diferită, rotiți contactul în poziția originală (○ (oprit) sau  (blocat)).

Cheie Honda SMART



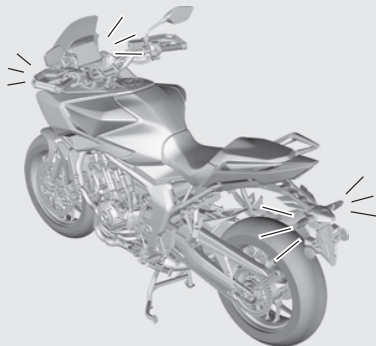
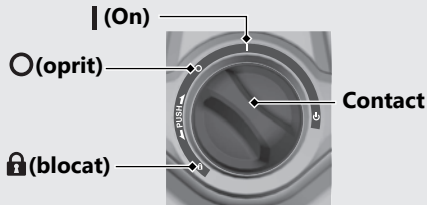
Sistem Honda SMART Key

(Continuare)

Pentru a bloca contactul

- ① Aduceți contactul în poziția ○ (oprit) sau  (blocat).
- ② Blocați butonul contactul efectuând una din următoarele operații:
 - Părăsiți raza de acțiune având la dumneavoastră cheia Honda SMART.
 - ➡ **P.80**
 - Apăsăți contactul.
 - Așteptați aproximativ 20 secunde după aducerea contactului din poziția | (pornit) în poziția ○ (oprit) sau  (blocat).
 - Dezactivați sistemul cheii Honda SMART.
 - ➡ **P.79**
- ③ Asigurați-vă că martorul cheii Honda SMART se stinge și semnalizatoarele se aprind intermitent o dată. Acest lucru indică faptul că blocarea contactului a avut loc.

Atunci când sistemul cheii Honda SMART nu funcționează corespunzător ➡ P.180



Asigurați-vă întotdeauna că butonul contactului este în poziția  (oprit) sau  (blocat) atunci când părăsiți motocicletă.

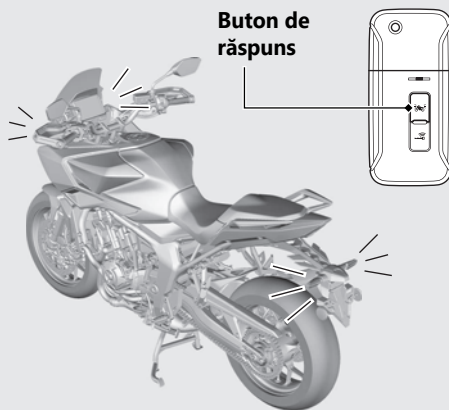
Atunci când contactul este blocat în poziția  (oprit), coloana de direcție nu poate fi blocată. Pentru a bloca coloana de direcție, deblocați butonul contactului..

Sistem de răspuns

Sistemul de răspuns este un dispozitiv care permite identificarea poziției motocicletei dumneavoastră și semnalează utilizatorului că funcția de imobilizare a sistemului cheia Honda SMART este activată.

Atunci când apăsați butonul de răspuns de pe cheia Honda SMART având contactul în poziția  (oprit) sau  (blocat), semnalizatoarele se aprind și ledul de pe cheia Honda SMART se aprinde pentru a indica poziția motocicletei și activarea funcției de imobilizare.

Sistemul de răspuns utilizează unde radio de intensitate redusă. Acesta poate influența funcționarea unor echipamente medicale precum stimulatoarele cardiace.



I Funcționare

Apăsați butonul de răspuns de pe cheia Honda SMART.

- Sistemul de răspuns nu funcționează atunci când contactul se află în poziția I (pornit).

Dacă contactul este lăsat în poziția O (oprit) sau I (blocat) mai mult de 10 de zile, sistemul de răspuns nu va mai fi funcțional.

În timpul activării sistemului, atunci când motocicletă primește un semnal la apăsarea butonului de răspuns, activarea sistemului este prelungită pentru încă 10 zile..

Pentru a reseta sistemul, deblocați contactul și rotiți o dată butonul contactului în poziția I (pornit).

- Pentru a debloca contactul ➡ **P.83**

Atunci când bateria motocicletei este descărcată, este posibil ca sistemul de răspuns să nu funcționeze.

Honda RoadSync

Conectarea smartphone-ului la motocicletă și a unui set de căști *Bluetooth*® prin *Bluetooth*® vă permite să utilizați telefonul mobil prin comandă vocală din setul de căști. De asemenea, puteți utiliza sistemul prin acționarea butoanelor de pe ghidon.

- Pentru a utiliza sistemul, trebuie să instalați în prealabil aplicația dedicată pe telefonul mobil și să asociați telefonul mobil cu motocicleta și cu căștile.

Pentru termenii serviciului și informații privind modul de instalare/operare a aplicației dedicate, consultați următorul URL: <https://global.honda/voice-control-system/>



- Aplicația dedicată nu este disponibilă în anumite regiuni/țări.
Pentru țările disponibile, consultați URL-ul de mai sus.

Rază de comunicare:

La distanță de 1 metru de la motocicletă

Versiune / profiluri *Bluetooth*® suportate

Versiune <i>Bluetooth</i> ®	Bluetooth 4.2 sau superioară
Profiluri <i>Bluetooth</i> ®	GATT (Generic Attribute Profile) HOGP (HID over GATT Profile)

Tehnologia wireless *Bluetooth*®

Marca și logourile *Bluetooth*® sunt mărci înregistrate proprietatea Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare a acestor mărci de către Honda Motors Co., Ltd., este conform licenței. Alte mărci înregistrate și denumiri înregistrate sunt acelea ale proprietarilor respectivi.

- Costurile aferente rețelei și echipamentului de comunicare necesare pentru utilizarea acestei funcții vor fi suportate de utilizator.
- Nu puteți conecta două sau mai multe telefoane mobile în același timp.
- Este posibil ca anumite telefoane mobile să nu fie compatibile cu această funcție.
- Nu vom fi responsabili pentru orice daune sau defecțiuni apărute în utilizarea telefonului.
- Atunci când nu puteți conecta telefonul mobil la motocicletă, schimbați locația de depozitare a telefonului mobil.

Honda RoadSync (Continuare)

Sistemul în sine are anumite limitări.

Prin urmare, trebuie să verificați ghidarea vocală și informațiile oferite de către sistem acordând atenție deosebită carosabilului, semnelor de circulație, avertizărilor etc. Dacă nu sunteți siguri, înaintați cu atenție. Bazați-vă întotdeauna pe judecata dumneavoastră și respectați legislația rutieră în timpul deplasării.

AVERTIZARE

Folosirea Honda RoadSync în timpul deplasării poate abate atenția dumneavoastră de la drum, provocând un accident în care puteți fi răniți sau chiar uciși.

- Fiți extrem de atenți la traversarea intersecțiilor, la traficul intens etc.
- Respectați sensul de deplasare, semnele de circulație și avertizările.
- Respectați legislația rutieră în timpul deplasării.

Limitările Honda RoadSync

Modificările efectuate în sistemele de operare, hardware, software și alte tehnologii integrate pentru furnizarea funcției Honda RoadSync, precum și reglementările guvernamentale noi sau revizuite, pot conduce la reducerea sau încetarea funcționalității și serviciilor sistemului Honda RoadSync.

Honda nu poate și nici nu oferă garanția privind performanțele sau funcționarea viitoare a sistemului Honda RoadSync.

Conectarea telefonului mobil prin Bluetooth®

Efectuați o asociere Bluetooth® după ce ați oprit motocicletă într-un loc sigur.

Puteți conecta doar un singur telefon mobil inteligent.

Pentru a conecta alt telefon, resetați asocierea Bluetooth®. ➡ **P.61**

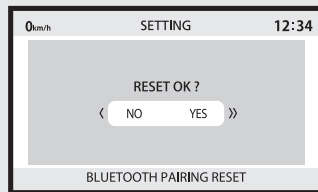
- 1 Selectați meniul BLUETOOTH PAIRING RESET.

➡ **P.44** ➡ **P.61**

- 2 Apăsați și mențineți apăsat  de pe butonul de selectare  pentru a selecta "YES".

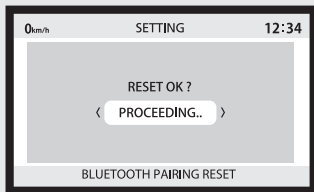
➡ **P.61**

- ▶ Apăsați  de pe butonul de selectare  pentru a anula asocierea. Ecranul revine la nivelul anterior.

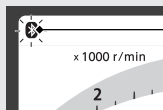


Honda RoadSync (Continuare)

- 3 "PROCEEDING..." se afișează, iar sistemul va fi în stand by asociere. Efectuați operațiunea de asociere prin intermediul aplicației de pe smartphone în aproximativ 2 minute.



- Pe ecranul obișnuit, martorul *Bluetooth*® se aprinde intermitent în așteptarea asocierii.



**Martor
Bluetooth®**

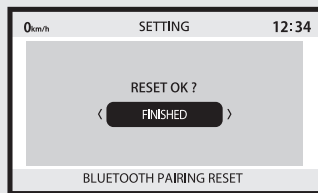
- Pentru utilizarea aplicației, respectați instrucțiunile din aplicație.

- 4 Când asocierea este finalizată, se va afișa „FINISHED”.

- Chiar dacă nu finalizați, „FINISHED” va fi afișat după aproximativ 2 minute. Verificați pictogramele de stare pentru a confirma că asocierea este finalizată.

➡ **P.25**

Dacă asocierea nu este finalizată, efectuați din nou operațiile de la 1 la 3.



Mânere încălzite ghidon

Această motocicletă este dotată cu mânere încălzite ghidon care încălzesc mâinile în timpul deplasării.

Purtați mănuși pentru a proteja mâinile de mânerile încălzite ghidon.

Martor mânere încălzite ghidon (instrumente de bord)



Martor mânere încălzite ghidon (buton ghidon)



Buton mânere încălzite ghidon

Modalitate ÎNCĂLZIRE MÂNERE



Martor mânere încălzite ghidon (instrumente de bord):

Se aprinde atunci când funcția de încălzire mânere ghidon este activă.

Martor mânere încălzite ghidon (buton ghidon):

Se aprinde atunci când funcția încălzire mânere ghidon este pornită.

Nivelul de încălzire selectat este indicat de numărul de aprinderi intermitente ale matorului atunci când este activată funcția și este modificat nivelul de încălzire.

Spre exemplu, dacă se selectează nivleul 5 de încălzire, martorul se aprinde intermitent de 5 ori și repetă ciclul de 7 ori.

! Dacă matorul mânere încălzite ghidon se aprinde intermitent: ➡ P.179

Mânere încălzite ghidon (Continuare)

Nivel de încălzire:

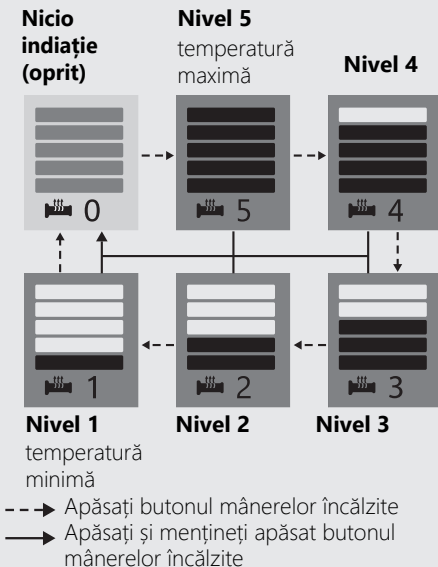
Nivelul de încălzire selectat este indicat în modalitatea ÎNCĂLZIRE MÂNERE și prin intermediul matorului mânere încălzite, atunci când butonul mânere încălzite ghidon este acționat.

Modalitate ÎNCĂLZIRE MÂNERE: ➡ P.39

Pentru a acționa funcția de încălzire mânere ghidon

- ➊ Porniți motorul. ➡ P.105
- ➋ Apăsați butonul încălzire mânere ghidon. Mânerele încălzite se activează.
- ➌ Selectați nivelul de încălzire apăsând butonul.
 - ▶ Nu lăsați mânerele încălzite în poziția maximă pentru perioade îndelungate de timp într-o zi cu soare.
 - ▶ Nivelul de încălzire poate fi controlat prin intermediul mânerelor încălzite ghidon sau în modalitatea ÎNCĂLZIRE MÂNERE.

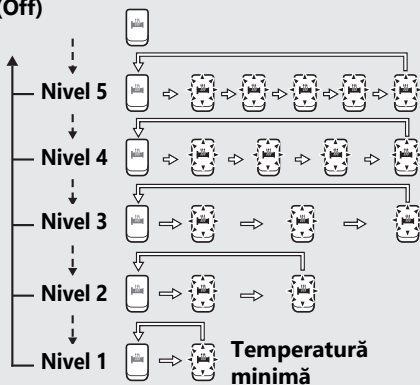
Verificare nivel încălzire în modalitatea ÎNCĂLZIRE MÂNERE:



Verificare nivel încălzire prin intermediul mânerelor încălzite ghidon (mâner ghidon):

Martorul mânerelor încălzite de pe ghidon (mâner ghidon) se aprinde după ce s-a aprins intermitent de șapte ori în funcție de nivelul de încălzire.

Nicio indicație (Off)



Temperatură maximă

Temperatură minimă

- > Apăsați butonul mânerelor încălzite
- > Apăsați și mențineți apăsat butonul mânerelor încălzite

Mânere încălzite ghidon

(Continuare)

Pentru a opri încălzirea mânerelor ghidon

Apăsați sau apăsați și mențineți apăsat butonul încălzire mâner ghidon până când martorul aferent se stinge.

- Ambii martori mâner încălzite ghidon (mâner ghidon) se sting.

Nu utilizați mânerele încălzite cu motorul la ralanti pentru perioade îndelungate de timp. Acest lucru ar putea descărca (sau descărca complet) bateria. Menține nivelul selectat atunci când contactul este în poziția ○ (oprit).

- Nivelul de temperatură al mânerelor nu este modificat dacă contactul este adus în poziția ○ (oprit) în decurs de 5 secunde de modificarea temperaturii.

Modalitate de deplasare

Puteți modifica modalitatea de deplasare. Modalitatea de deplasare include următorii parametri.

P: Nivel putere motor

EB: Nivel frână de motor

T: Nivel Torque control

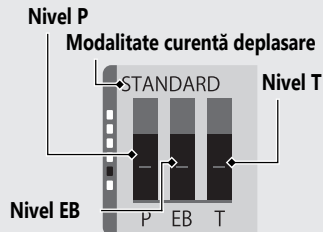
DAMPING (amortizare suspensii)

OVERALL (general): modalitate de amortizare suspensii

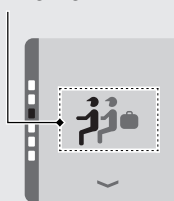
FR: nivel de amortizare suspensii

RR: nivel de amortizare suspensii

Zonă selectabilă



PREÎNCĂRCARE

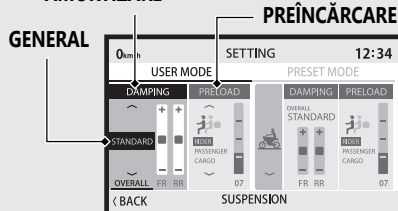


PRELOAD (preîncărcare suspensie spate)

- RIDER: doar motociclist (preîncărcare minimă)
- RIDER + CARGO: motociclist și bagaje
- RIDER + PASSENGER: motociclist și pasager
- RIDER + PASSENGER + CARGO: motociclist, pasager și bagaje (preîncărcare maximă)
- Nivel de preîncărcare

Modalitate de setare

AMORTIZARE



Modalitate de deplasare

(Continuare)

Există cinci modalități de deplasare. Modalități de deplasare disponibile: [STANDARD], [SPORT], [RAIN], [TOUR] și [USER].

În următoarele patru modalități de deplasare, nu puteți modifica nivelul inițial de setare.

[STANDARD]: modalitatea standard și versatilă pentru diferite situații.

[SPORT]: această modalitate este ideală pentru deplasarea în regim sport. Puteți percepe răspunsul extrem de prompt al motorului comparativ cu modalitatea

[RAIN]: stabilitate bună pe suprafețele cu aderență redusă, spre exemplu pe ploaie.

[TOUR]: permite o accelerare regulată chiar și în timpul deplasării cu pasager sau cu bagaje la nivel maxim.

[USER]: Se poate modifica fiecare nivel inițial de setare.

Setare inițială

Modalitate de deplasare	Nivel P	Nivel EB	Nivel T	AMORTIZARE		
				GENERAL	FR	RR
STANDARD	2	2	2	STANDARD	○	○
SPORT	3	1	1	SPORT	○	○
RAIN	1	2	3	RAIN	○	○
TOUR	2	2	2	TOUR	○	○
USER	2*	2*	2*	STANDARD*	○*	○*

Modalitate de deplasare	PRECARICO			
	MOTOCICLIST	MOTOCICLIST + BAGAJE	MOTOCICLIST + PASAGER	MOTOCICLIST + PASAGER + BAGAJE
STANDARD	7	11	15	19
SPORT	7	11	15	19
RAIN	7	11	15	19
TOUR	7	11	15	19
USER	7*	11*	15*	19*

Note:

*: Nivelul poate fi modificat.

Modalitate de deplasare

(Continuare)

Nivel P (nivel putere motor)

Nivelul P are trei niveluri de setare.

Interval disponibil setare: de la 1 la 3

- ▶ Nivelul 1 are cea mai mică putere.
- ▶ Nivelul 3 are cea mai mare putere.

Nivel EB (nivel frână motor)

Nivelul EB are trei niveluri de setare.

Interval disponibil setare: de la 1 la 3

- ▶ Nivelul 1 are cel mai mic efect al frânei de motor.
- ▶ Nivelul 3 are cel mai mare efect al frânei de motor.

Nivel T (nivel control cuplu)

Nivelul T are trei niveluri de setare sau poate fi dezactivat.

Interval disponibil setare: de la 0 la 3

- ▶ Nivelul 1 este nivelul minim de control cuplu.
- ▶ Nivelul 3 este nivelul maxim de control cuplu.
- ▶ Nivelul 0 dezactivează controlul cuplului.
- ▶ Dacă contactul este adus în poziția  (oprit) în timp ce nivelul T este setat la 0, setarea nu se va menține.

Setarea se va modifica la nivelul 2.

GENERAL (amortizare suspensii)

[OVERALL] are patru modalități de setare.
Gamă disponibilă de setări: [STANDARD] / [SPORT] / [RAIN] / [TOUR]

FR/RR (amortizare)

[FR] și [RR] au trei niveluri pentru fiecare setare.
Gamă disponibilă de setări: + / ○ / -

PRELOAD (preîncărcare suspensie spate)

[PRELOAD] are patru modalități de setare și douăzeci și trei niveluri de setare.
Gamă disponibilă de setări (modalitate):
[RIDER] (motociclist) / [RIDER + CARGO] (motociclist+bagaje) / RIDER + PASSENGER (motociclist + pasager) / [RIDER + PASSENGER + CARGO] (motociclist + pasager + bagaje)
Gamă disponibilă de setări (nivel): de la 0 la 23

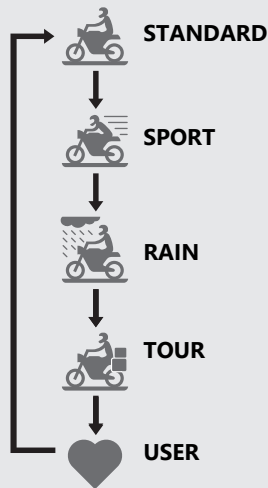
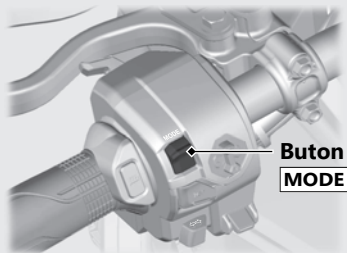
- Nivelul 23 oferă preîncărcarea maximă a suspensiilor..
- Nivelul 0 oferă preîncărcarea minimă a suspensiilor.

Modalitate de deplasare *(Continuare)*

Selectare modalitate de deplasare

Puteți modifica modalitatea de deplasare folosind butonul **MODE**.

- 1 Opriți motocicletă.
- 2 Apăsați butonul **MODE** având accelerația complet închisă.



→ Apăsați butonul **MODE**

Setare modalitate de deplasare

Puteți schimba nivelurile P, EB și T în modalitatea de deplasare [USER]. Setarea [PRELOAD] (suspensie spate) poate fi setată și în meniul GENERAL.

Meniu GENERAL: ➡ P.37 ➡ P.39

- ① Opriți motocicletă.
- ② Selectați [USER]. ➡ P.102
- ③ Apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE**.
- ④ Selectați parametrul folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡ și treceți la setări folosind ▶ de pe butonul de selectare ⬅➡.



- ⑤ Selectați nivelul de setare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⬅➡.
 - ▶ Nivelul T poate fi modificat la 0 (oprit) prin apăsarea și menținerea apăsărilor a butonului ▲ de pe butonul de selectare ⬅➡.

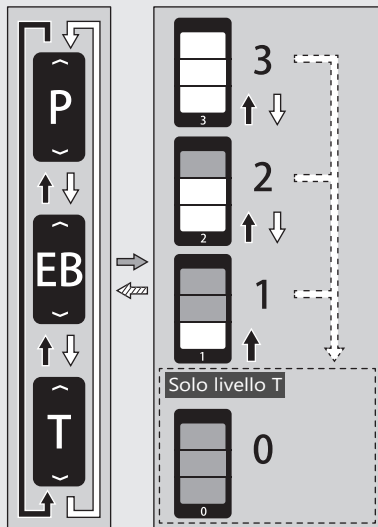


- ⑥ Apăsați și mențineți apăsat butonul **MODE** până când se închide afișarea setărilor.

De asemenea, puteți modifica setările [USER] în modalitatea de setare. **Setare MODALITATE DEPLASARE:** ➡ P.49

➡ P.50

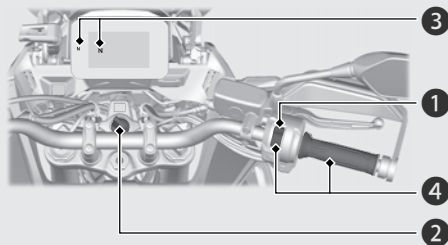
Modalitate de deplasare (Continuare)



- Apăsați de pe butonul de selectare
- ↗ Apăsați de pe butonul de selectare
- Apăsați de pe butonul de selectare
- Apăsați de pe butonul de selectare
- ⋯→ Apăsați și mențineți apăsat de pe butonul de selectare

Pornirea motorului

Porniți motorul aplicând următoarea procedură, indiferent dacă motorul este rece sau cald.



Această motocicletă este dotată cu sistem cheie Honda SMART. Păstrați întotdeauna la dumneavoastră cheia Honda SMART atunci când conduceți motocicleta. ➡ P.80

AVVISO

- Dacă motorul nu pornește în 5 secunde, aduceți contactul în poziția  (oprit) și așteptați 10 secunde înainte de a încerca din nou pornirea motorului, pentru a permite recuperarea tensiunii bateriei.
- Funcționarea îndelungată a motorului la ralanti accelerat și cu motorul turat excesiv poate deteriora motorul și sistemul de evacuare.
- Accelerarea repetată sau menținerea motorului turat mai mult de 5 minute ar putea provoca decolorarea țevii de eșapament.

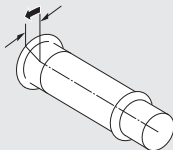
- 1 Verificați ca butonul de oprire motor să fie în poziția  (funcționare).
- 2 Aduceți contactul în poziția  (pornit).
- 3 Aduceți transmisia în poziția neutră (marorul  se aprinde). Ca alternativă, acționați maneta de ambreiaj pentru a porni motocicleta cu o treaptă de viteză cuplată atât timp cât suportul lateral este ridicat.

Pornirea motorului *(Continuare)*

- ④ Apăsați butonul de pornire având accelerația complet închisă.

- Dacă nu este posibilă pornirea motorului, accelerați ușor (roțiți maneta cu aproximativ 3 mm, fără joc) și apăsați butonul de pornire.

Aproximativ 3 mm, fără joc



Dacă motorul nu pornește:

- ① Deschideți accelerația complet și apăsați butonul de pornire timp de 5 secunde.

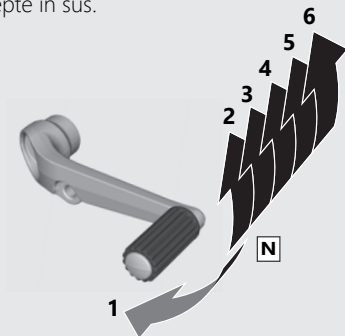
- În acest moment, motorul nu va porni (atunci când accelerația este complet deschisă, motorul nu pornește dacă este apăsat butonul de pornire). Eliberați accelerația și contactul după 5 secunde și treceți la pasul ②.

- ② Repetați procedura normală de pornire.
 ③ Dacă motorul pornește, accelerați ușor dacă ralantiul nu este stabil.
 ④ Dacă motorul nu pornește, așteptați 10 secunde înainte de a efectua din nou operațiile descrise la pașii ① și ②.

Dacă motorul nu pornește ➡ P.170

Cuplarea treptelor de viteză

Transmisia motocicletei are 6 trepte de viteză și cuplează după un model cu o treaptă în jos, cinci trepte în sus.



Dacă cuplați o treaptă de viteză și suportul lateral este coborât, motorul se va opri.

Cuplarea treptelor de viteză

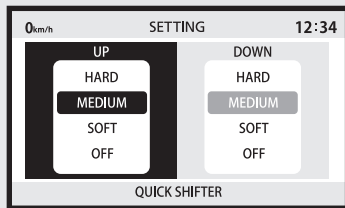
(Continuare)

Cuplare rapidă

Acest sistem activează trecerea mult mai rapidă la treptele superioare și inferioare fără utilizarea ambreiajului și accelerației.

- ▶ Sistemul nu este activ în timpul cuplării treptelor superioare cu accelerația închisă.
 - ▶ Sistemul este activ dacă turațiile motorului sunt mai mari de 1.200 rot./min în timpul trecerii la treptele superioare sau dacă aceste turații sunt mai mari decât ralantiul în timpul cuplării treptelor inferioare.
 - ▶ Sistemul nu este activ atunci când este acționată maneta de ambreiaj.
- Dacă se afișează "-" în indicatorul poziție transmisie, sistemul de cuplare rapidă nu este activ.
 - Dacă sistemul de cuplare rapidă nu funcționează corect, puteți utiliza ambreiajul pentru a finaliza schimbarea treptei de viteză.

- Puteți activa sau dezactiva cuplarea rapidă; de asemenea, puteți regla nivelul de încărcare a pedalei de cuplare trepte viteză pentru activarea cuplării rapide în timpul trecerii la treaptă superioară sau inferioară.



- Atunci când martorul defectiune sistem PGM-Fi se aprinde sau "-" se aprinde intermitent în martorul poziție transmisie, este posibil ca de sistemul de cuplare rapidă să nu funcționeze. În această situație, contactați cât mai curând posibil un reparator autorizat.

Pentru a modifica setările cuplării rapide ➡ P.51

Cruise Control

Sistemul Cruise Control permite menținerea unei viteze constante în intervalul specificat. Intervalul de setare disponibil pentru viteză și treptele de viteză sunt prezentate în cele ce urmează:

Interval setare disponibilă pentru viteză	50 – 160 km/h
Intervall trepte viteză	De la treapta 4 la 6

Având sistemul Cruise Control activat, viteza va varia puțin, în special în rampă sau în pantă.

Sistemul Cruise control este destinat exclusiv utilizării pe carosabil drept și neaglomerate. Nu utilizați sistemul Cruise Control în centre urbane, pe străzi cu multe viraje, în condiții meteorologice nefavorabile sau în orice altă situație în care aveți nevoie de un control complet al accelerației.

AVERTIZARE

Utilizarea necorespunzătoare a sistemului Cruise Control poate provoca accidente care pot duce la leziuni grave sau mortale.

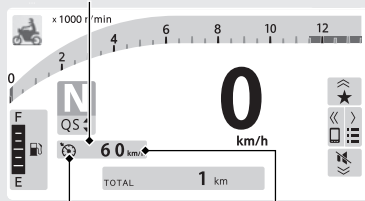
Utilizați sistemul Cruise Control doar atunci când vă deplasați pe autostradă și în condiții meteorologice bune.

Cruise Control (Continuare)

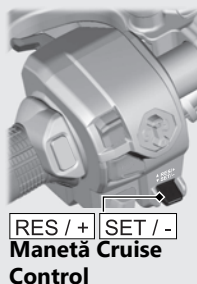
Pentru a seta Cruise Control

- 1 Asigurați-vă că viteza de deplasare și treapta de viteză sunt conforme cu cerințele sistemului.
 - Orice viteză diferită de cele prevăzute în intervalul disponibil nu va fi memorată.
- 2 Apăsați butonul principal al Cruise Control  (se va afișa ecranul Cruise Control).
- 3 Accelerați la viteza dorită.
- 4 Împingeți maneta de control Cruise Control în poziția **SET / -** (culoarea matorului principal Cruise Control se schimbă).
 - Este memorată viteză curentă de deplasare, apoi viteza setată este afișată pe ecran.

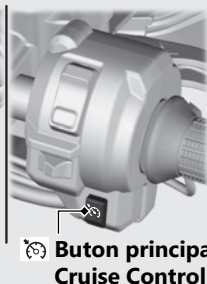
Ecran Cruise Control



Mator principal Cruise Control



Viteză setată Cruise Control



Pentru a modifica viteza setată

Pentru a regla cu precizie viteza setată

- 1 Pentru a crește viteza setată: atingeți maneta Cruise Control împingând-o către partea **RES / +**.
Pentru a scădea viteza setată: atingeți maneta Cruise Control împingând-o către partea **SET / -**.
- 2 Viteza setată este afișată pe ecran.

Orice atingere rapidă (apăsare scurtă și eliberare) pe o parte schimbă viteza cu 1 km/h sau 1 mph (în funcție de unitatea de măsură setată pentru kilometraj).

Orice viteză diferită de cele din intervalul disponibil de setare nu este indicată (se blochează în dreptul limitei de viteză inferioară sau superioară a intervalului disponibil pentru setarea vitezei).

Pentru a modifica în mod continuu viteza setată

- Pentru a crește viteza setată: apăsați și mențineți apăsată maneta Cruise Control pe partea **RES / +**.

Sistemul accelerează automat motocicletă.

Atunci când se ajunge la viteza dorită, eliberați maneta Cruise Control.

Dacă maneta Cruise Control este apăsată permanent pe partea **RES / +**, viteza setată indicată pe ecran se oprește în dreptul limitei superioare a intervalului disponibil setare viteză.

- Pentru a reduce viteza: apăsați și mențineți apăsată maneta Cruise Control către partea **SET / -**.
Sistemul încetinește automat motocicletă.
Atunci când se ajunge la viteza dorită, eliberați maneta Cruise Control.
Dacă maneta Cruise Control este apăsată permanent către partea **SET / -**, viteza setată pe ecran se oprește în dreptul limitei inferioare a intervalului disponibil setare viteză.

Cruise Control *(Continuare)*

Pentru a crește manual viteza setată

- ❶ Utilizați accelerația pentru a accelera până ajungeți la viteza de deplasare dorită.
- ❷ Împingeți și eliberați maneta Cruise Control către partea **SET / -** .
 - Viteza setată de sistemul Cruise Control este setată la viteza de deplasare atunci când maneta cruise control este eliberată.

Pentru a crește manual viteza motocicletei

- ❶ Utilizați accelerația în mod normal pentru a accelera.
- ❷ Pentru a reveni la viteza setată, închideți accelerația fără a acționa frânele.
 - Sistemul Cruise Control va menține viteza setată anterior.

Pentru a anula sistemul Cruise Control **Pentru a dezactiva sistemul**

- Apăsați butonul principal al sistemului cruise control (ecranul cruise control se stinge, iar viteza setată este ștearsă din memorie).

Pentru a dezactiva temporar sistemul

- 1 Efectuați una din următoarele operații pentru pentru a decupla sistemul temporar.
(culoarea martorul principal cruise control  se stinge temporar, dar viteza setată rămâne memorată).
 - Acționați maneta sau pedala de frână.
 - Rotiți maneta de accelerație peste poziția de închidere automată în direcția de decelerare.
 - Decuplați ambreiajul sau acționați pedala de cuplare trepte viteză.

- 2 Pentru a relua sistemul Cruise Control:
 - Dacă viteza de deplasare este în continuare peste 50 km/h, apăsați și eliberați maneta sistemului Cruise Control pe partea **RES / +**.
 - Dacă viteza de deplasare este mai mică de 50 km/h, utilizați accelerația pentru a crește viteza de deplasare peste 50 km/h (30 mph), apoi apăsați și eliberați maneta sistemului cruise control pe partea **RES / +**.

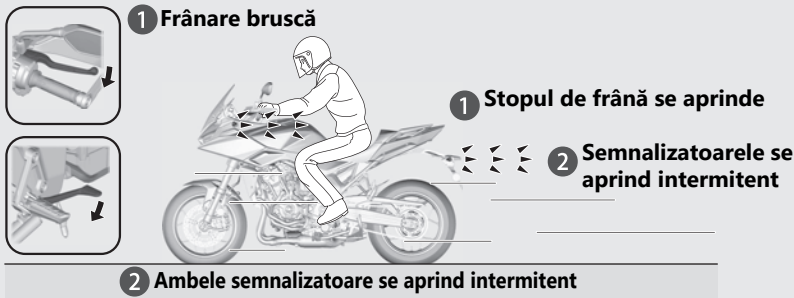
Semnal oprire de urgență

Semnalul oprire de urgență se activează în cazul frânării bruște în timpul deplasării cu 50 km/h sau cu o viteză mai mare pentru a avertiza șoferii vehiculelor din spate asupra frânării bruște prin aprinderea intermitentă rapidă a ambelor semnalizatoare. Acest lucru poate ajuta șoferii vehiculelor din spate să ia măsurile corecte pentru a evita posibila coliziune cu motocicleta.

Semnalul opririi de urgență se dezactivează atunci când:

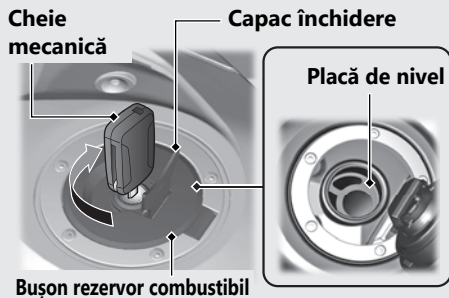
- Sunt eliberate frânele.
- Sistemul ABS este dezactivat.
- Viteza de decelerare a motocicletei devine moderată.
- Se apasă butonul luminilor de urgență.

Activare sistem:



- ▶ Semnalul opririi de urgență nu este un sistem capabil să împiedice o tamponare provocată de o frânare bruscă. Se recomandă întotdeauna să evitați frânările bruște cu excepția cazurilor când sunt absolut necesare.
- ▶ Semnalul opririi de urgență nu se activează atunci când butonul luminilor de avarie este activat.
- ▶ Dacă sistemul ABS se oprește din funcționare pentru o anumită perioadă de timp în timpul frânării, este posibil ca semnalul opririi de urgență să nu se activeze.

Alimentarea



Nu alimentați cu combustibil peste placa de nivel.

Tip combustibil: doar benzină fără plumb.

Cifra octanică combustibil: această motocicletă este proiectată pentru a utiliza cifră octanică (RON) 95 sau superioară.

Capacitate rezervor: 21,0 L

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul ➡ P.16

Deschidere bușon rezervor combustibil

Deschideți capacul de închidere, introduceți cheia și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a deschide bușonul.

Închidere bușon rezervor combustibil

- 1 La finalizarea alimentării, apăsați capacul bușonului rezervorului de combustibil până se blochează.
- 2 Scoateți cheia și închideți capacul.
 - Dacă bușonul rezervorului de combustibil nu este blocat, nu puteți scoate cheia.

⚠ AVERTIZARE

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Vă puteți arde sau răni grav atunci când manipulați combustibilul.

- Opriți motorul și țineți la depărtare sursele de căldură, scânteele și flăcările.
- Manipulați combustibilul doar în exterior.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs.

Port USB

Motocicleta este echipată cu port USB (doar pentru USB de tip C).

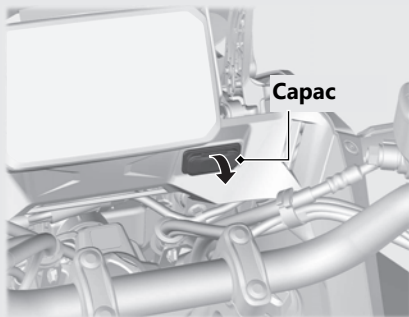
Portul USB se află în apropierea instrumentelor de bord. Acest port este gândit doar pentru încărcarea bateriei.

Utilizarea dispozitivelor USB se face pe propriul risc. Sub nicio formă, Honda nu va putea fi considerată responsabilă pentru eventualele daune provocate dispozitivului USB utilizat.

Puteți conecta doar dispozitive USB conforme cu specificațiile prezentate în cele ce urmează. Capacitatea nominală este de **15 W (5 V, 3,0 A)**.

Pentru conectarea dispozitivului USB

- 1 Deschideți capacul pentru a avea acces la portul USB.
- 2 Conectați un cablu USB certificat.



Port USB *(Continuare)*

- ▶ Pentru a evita descărcarea completă sau parțială a bateriei, lăsați motorul să funcționeze în timpul absorbirii de curent din port.
- ▶ Pentru a evita intrarea de particule străine în priza de curent, închideți capacul.
- ▶ Fixați cu atenție toate dispozitivele conectate deoarece vibrațiile ar putea provoca mișcarea neprevăzută.

NOTIFICARE

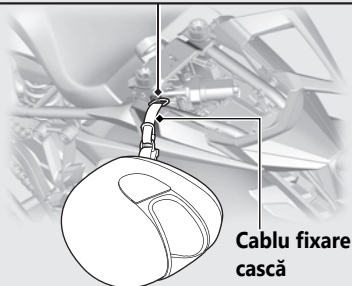
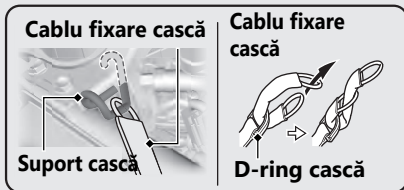
- Utilizarea dispozitivelor USB care generează căldură sau a dispozitivelor USB cu valori nominale incorecte poate deteriora portul.
- Nu utilizați portul USB în prezența lichidelor, în timpul spălării sau în alte condiții de umiditate, deoarece acestea pot deteriora portul USB.
- Aveți grijă ca cablul USB să nu fie prins sau blocat.
- Împiedicați interferarea cablului USB cu direcția sau cu butoanele.

Echipament de depozitare

Suport cască

Suportul cască se află sub șaua spate. Cablul de fixare pentru cască (din trusa de scule) se află sub șaua spate.

- Utilizați suportul cască doar atunci când motocicletă este parcată.



⚠ AVERTIZARE

În timpul deplasării, o cască prinsă pe suport poate interfera cu roata sau suspensia spate și poate provoca un accident cu posibile leziuni grave sau chiar fatale.

Utilizați suportul cască doar atunci când motocicletă este parcată. Nu conduceți cu o cască fixată pe suportul pentru cască.

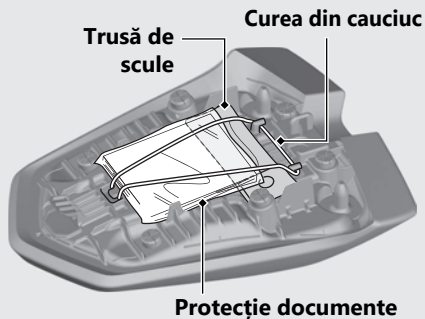
Demontare șa spate

➡ P.144

Echipament de depozitare (Continuare)

Trusă scule/Protecție documente

Trusă de scule și protecția pentru documente se află sub șaua spate și sunt fixate cu o curea din cauciuc.



Demontare șa spate

➡ P.144

Întreținere

Vă rugăm să citiți cu atenție capitolele "Importanța operațiilor de întreținere" și "Elemente esențiale ale întreținerii" înainte de a începe orice intervenție de întreținere. Consultați capitolul "Specificații tehnice" pentru informații tehnice.

Importanța operațiilor de întreținere	P. 122
Plan de întreținere	P. 123
Elemente esențiale ale întreținerii	P. 128
Trusă de scule	P. 140
Demontare și montare componente	
caroserie	P. 141
Baterie.....	P. 141
Clips.....	P. 142
Șa față	P. 143
Șa spate.....	P. 144
Ulei motor	P. 145
Agent de răcire	P. 147
Frâne	P. 149
Suport lateral	P. 152

Lanț transmisie	P. 153
Ambreiaj	P. 155
Accelerație	P. 158
Alte reglaje	P. 159
Reglare manetă frână.....	P. 159
Reglare suspensie față	P. 160
Reglare suspensie spate.....	P. 161
Reglare înălțime parbriz.....	P. 163
Alte înlocuiri	P. 165
Înlocuire baterie cheie Honda SMART.....	P. 165

Importanța operațiilor de întreținere

Mentținerea motocicletei în bună stare de funcționare este absolut esențială pentru siguranța dumneavoastră și pentru a vă proteja investiția, pentru a obține performanțe maxime, pentru a evita defecțiunile și pentru a reduce poluarea. Intervențiile de întreținere sunt responsabilitatea proprietarului. Asigurați-vă că verificați motocicleta înainte deplasărilor și că efectuați verificările periodice menționate în planul de întreținere. ➡ P. 123

AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare a motocicletei sau lipsa remedierii unei defecțiuni înainte de deplasare poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați întotdeauna recomandările privind verificările, intervențiile de întreținere și de revizie din acest manual de utilizare.

Siguranța operațiilor de întreținere

Citiți întotdeauna instrucțiunile privind operațiile de întreținere înainte de a începe orice intervenție și asigurați-vă că aveți la îndemână unelte, piesele și abilitățile tehnice necesare.

Nu vă putem avertiza despre toate pericolele posibile ce pot apărea în timpul efectuării intervențiilor de întreținere. Doar tehnicianul poate decide dacă trebuie sau nu efectuată o anumită operație.

Respectați aceste instrucțiuni atunci când efectuați operații de întreținere:

- Opriți motorul, apoi aduceți contactul în poziția  (oprit).
- Parcați motocicleta pe o suprafață solidă și netedă, folosind suportul lateral sau un stand pentru întreținere.
- Pentru a nu vă arde, înainte de efectuarea intervențiilor, lăsați să se răcească motorul, amortizorul de zgomot, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate.
- Porniți motorul doar atunci când vi se solicită acest lucru și doar într-o zonă foarte bine ventilată.

Planul de întreținere specifică intervențiile de întreținere necesare pentru asigurarea unor performanțe sigure, fiabile și a unui control adecvat al nivelului emisiilor.

Intervențiile de întreținere trebuie efectuate în conformitate cu standardele și cu specificațiile Honda, de către personal instruit și echipat corespunzător. Distribuitorul dumneavoastră îndeplinește toate aceste cerințe. Mențineți o evidență exactă a intervențiilor de întreținere pentru a vă asigura că motocicleta este întreținută în mod corespunzător.

Asigurați-vă că persoana care efectuează operațiile de întreținere, notează intervențiile.

Toate operațiile de întreținere sunt considerate costuri normale de funcționare și vor fi taxate de către dealerul autorizat. Păstrați toate chitanțele. Dacă vindeți motocicleta, aceste chitanțe trebuie predate noului proprietar împreună cu motocicleta.

După fiecare intervenție periodică, Honda recomandă ca dealerul autorizat să efectueze test de drum cu motocicleta.

Plan de întreținere

Versiuni ED, II ED, II U

Repere		Verificări înaintea deplasării P. 128	Frecvență*1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
			× 1.000 km	1	12	24	36	48			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Sistem diagnosticare Honda				I	I	I	I	I			–
Conductă alimentare					I	I	I	I	I		–
Nivel combustibil		I									116
Funcționare accelerație		I			I	I	I	I	I		158
Filtru aer *2						R		R			–
Bujie						I		R			–
Joc supape							I				–
Ulei motor		I		R	R	R	R	R	R		145
Filtru ulei motor				R		R		R			–
Turație motor la ralanti					I	I	I	I	I		–
Agent răcire radiator *3		I			I	I	I	I	I	3 ani	147
Sistem de răcire					I	I	I	I	I		–
Sistem secundar de alimentare aer						I		I			–
Sistem control emisii						I		I			–

Nivel plan întreținere

-  : Intermediar. Vă recomandăm să reparați motocicletă la un dealer autorizat, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare. Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.
-  : Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, motocicletă trebuie reparată de către dealerul dumneavoastră.

Legendă întreținere

- I** : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)
- R** : Înlocuire
- L** : Lubrifiere
- C** : Curățare

Repere		Verificări înaintea deplasării P. 128	Frecvența*1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
			× 1.000 km	1	12	24	36	48			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Lanț transmisie		I	La fiecare 1.000 km:								153
Patină lanț transmisie					I	I	I	I			154
Lichid de frână *3		I			I	I	I	I	I	2 ani	149
Uzură plăcuțe de frână		I			I	I	I	I	I		150
Sistem de frânare					I	I	I	I	I		128
Comutator stop frână					I	I	I	I	I		151
Orientare fascicul luminos					I	I	I	I	I		-
Lumini/claxon		I									-
Buton oprire motor		I									-
Sistem ambreiaj		I			I	I	I	I	I		155
Suport lateral		I			I	I	I	I	I		152
Sistem suspensie	🔧				I	I	I	I	I		161
Piulițe, șuruburi, dispozitive de fixare	🔧				I	I	I	I	I		-
Roți/anvelope	🔧	I			I	I	I	I	I		137
Cuzinet cap direcție	🔧				I	I	I	I	I		-

Note:

*1: Dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.

*2: Efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau mult praf.

*3: Înlocuirea necesită competențe mecanice.

Plan de întreținere

Versiuni PH, II PH

Repere		Verificări înaintea deplasării P. 128	Frecvență*1								Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
			× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Sistem diagnosticare Honda	✕			I	I	I	I	I	I	I			–
Conducta alimentare	🔧					I		I		I	I		–
Nivel combustibil		I											116
Funcționare accelerație	🔧	I				I		I		I	I		158
Filtru aer *2	🔧						R			R			–
Bujie	🔧		La fiecare 24.000 km: I La fiecare 48.000 km: R										–
Joc supape	🔧									I			–
Ulei motor		I		R		R		R		R	R		145
Filtru ulei motor			R					R					–
Turație motor la ralanti	🔧					I		I		I	I		–
Agent răcire radiator *3		I				I		I		I	I	3 ani	147
Sistem de răcire	🔧					I		I		I	I		–
Sistem secundar de alimentare aer	🔧							I					–
Sistem control emisii	🔧							I					–

Nivel plan întreținere

- 🔧 : Intermediar. Vă recomandăm să reparați motocicletă la un dealer autorizat, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare. Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.
- ✕ : Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, motocicletă trebuie reparată de către dealerul dumneavoastră.

Legendă întreținere

- I : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)
- R : Înlocuire
- L : Lubrifiere
- C : Curățare

Repere	Verificări înaintea deplasării P. 128	Frecvență*1								Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Lanț transmisie	I	La fiecare 1.000 km: I L										153
Patină lanț transmisie					I		I		I			154
Lichid de frână *3	I			I	I	I	I	I	I		2 ani	149
Uzură plăcuțe de frână	I			I	I	I	I	I	I			150
Sistem de frânare					I		I		I			128
Comutator stop frână					I		I		I			151
Orientare fascicul luminos					I		I		I			–
Lumini/claxon	I											–
Buton oprire motor	I											–
Sistem ambreiaj	I			I	I	I	I	I	I			155
Suport lateral	I				I		I		I			152
Sistem suspensie					I		I		I			161
Piulițe, șuruburi, dispozitive de fixare					I		I		I			–
Roți/anvelope		I			I		I		I			137
Cuzinet cap direcție					I		I		I			–

Note:

*1: Dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.

*2: Efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau mult praf.

*3: Înlocuirea necesită competențe mecanice.

Verificări înaintea punerii în mișcare

Pentru a asigura siguranța, este responsabilitatea dumneavoastră să efectuați verificările înaintea deplasării și să vă asigurați că orice problemă întâlnită este remediată. O verificare înaintea deplasării este obligatorie, nu doar pentru propria siguranță, ci și pentru că o defecțiune sau o pană ar putea însemna probleme mai grave.

Verificați următoarele repere înainte de a vă urca pe motocicletă:

- Nivel combustibil – alimentați atunci când este necesar. ➡ P. 116
- Accelerație - verificați deschiderea și închiderea lină în toate pozițiile de virare. ➡ P. 158
- Nivel ulei motor - adăugați ulei motor, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor. ➡ P. 145
- Nivel agent răcire – adăugați agent de răcire, dacă este necesar. Verificați existența pierderilor. ➡ P. 147

- Lanț de transmisie – verificați starea și jocul, apoi reglați și lubrifiați, dacă este necesar. ➡ P. 153
- Frâne - verificați funcționarea; Față și spate: verificați nivelul lichidului de frână și uzura plăcuțelor de frână ➡ P. 149, ➡ P. 150
- Lumini și claxon - asigurați-vă că luminile, semnalizatoarele și claxonul funcționează corespunzător.
- Buton oprire motor – verificați funcționarea sa corectă. ➡ P. 72
- Ambreiaj – verificați funcționarea; Dacă este necesar, reglați jocul ➡ P. 155
- Sistem întrerupere alimentare conectat la suportul lateral - verificați funcționarea corespunzătoare. ➡ P. 152
- Jante și anvelope – verificare stare, presiune aer și reglați, dacă este necesar. ➡ P. 137

Înlocuirea pieselor

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalentele acestora pentru a asigura Cu excepția versiunilor fiabilitatea și siguranța.

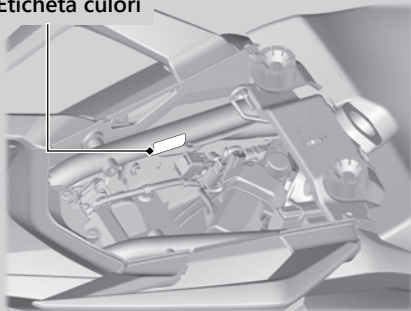
Versiuni ED, II ED, II U

Atunci când comandați componente colorate, specificați denumirea modelului, culoarea și codul menționat pe eticheta de culoare.

Eticheta de culoare este aplicată pe cadru sub șa.

➤ P. 144

Etichetă culori



⚠ AVERTIZARE

Montarea unor piese neoriginale Honda poate face ca motocicleta să devină nesigură și se poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalente care au fost proiectate și aprobate pentru motocicleta dumneavoastră.

Baterie

Motocicleta dumneavoastră este echipată cu un tip de baterie fără întreținere. Nu este necesar să se verifice nivelul electrolitului sau să se completeze cu apă distilată. Curățați bornele bateriei dacă acestea sunt murdare sau corodate. Nu trebuie să îndepărtați garniturile capacului. Nu este necesară îndepărtarea capacului în timpul încărcării.

NOTIFICARE

Bateria este de tipul fără întreținere și aceasta poate fi avariata total dacă garnitura capacului este îndepărtată.



Acest simbol de pe baterie înseamnă că produsul nu trebuie aruncat la gunoiul menajer.

NOTIFICARE

O baterie aruncată necorespunzător poate afecta mediul înconjurător și sănătatea persoanelor.

Respectați întotdeauna reglementările locale privind aruncarea corectă a bateriilor.

■ Ce trebuie făcut în caz de urgență

Dacă apare unul din următoarele evenimente, consultați imediat un medic.

- Electrolitul sare în ochi:
 - ▶ Spălați de mai multe ori ochii cu apă rece timp de cel puțin 15 minute. Apa cu presiune poate dăuna ochilor.
- Electrolitul sare pe piele:
 - ▶ Îndepărtați hainele afectate și clătiți bine pielea cu apă.
- Electrolitul sare în gură:
 - ▶ Clătiți bine gura cu apă și nu înghițiți.

⚠ AVERTIZARE

Bateria produce gaz de hidrogen exploziv în timpul funcționării.

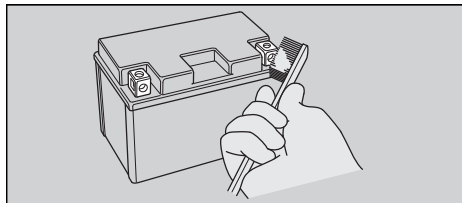
O scânteie sau o flacără poate cauza o explozie a bateriei cu o forță suficientă care să vă ucidă sau să vă rănească grav

În timpul manevrării bateriei este necesară utilizarea unui echipament de protecție și a unei măști de protecție sau această operație trebuie realizată de către personal instruit.

■ Curățarea bornelor bateriei

1. Demontați bateria. ➡ P. 141
2. Dacă bornele încep să se corodeze și sunt acoperite de o substanță albă, spălați-le cu apă caldă și apoi ștergeți-le.

3. Dacă bornele sunt foarte corodate, curățați și șlefuiți bornele cu o perie de sârmă sau cu șmirghel. Purtați ochelari de protecție.



4. După curățare, montați la loc bateria.

Bateria are o durată limitată de utilizare. Consultați un dealer autorizat atunci când trebuie să înlocuiți bateria. Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie fără întreținere de același tip.

NOTIFICARE

Montarea de accesorii electrice non-originale Honda poate supraîncărca sistemul electric, existând riscul de a descărca bateria și de a deteriora sistemul electric.

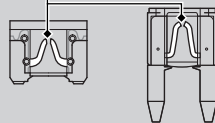
Siguranțe

Siguranțele protejează circuitele electrice ale motocicletei. Dacă o componentă electrică a motocicletei nu mai funcționează, verificați și înlocuiți orice siguranță arsă. ➤ P. 189

Verificarea și înlocuirea siguranțelor

Aduceți contactul în poziția  (oprit) pentru a demonta și verifica siguranțele. Dacă o siguranță este arsă, înlocuiți-o cu o siguranță având aceeași putere. Pentru informații despre puterea siguranțelor, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 214

Siguranță arsă



NOTIFICARE

Înlocuirea unei siguranțe cu o siguranță cu putere mai mare crește considerabil riscul defectării sistemului electric.

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un reparator autorizat.

Ulei motor

Consumul de ulei de motor variază și calitatea uleiului de motor se deteriorează în funcție de modul de condus și cu trecerea timpului. Verificați cu regularitate nivelul uleiului și, dacă este necesar completați cu uleiul de motor recomandat. Uleiul murdar și uzat trebuie înlocuit cât mai curând.

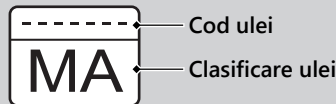
Alegerea tipului de ulei

Pentru uleiul de motor recomandat, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 213

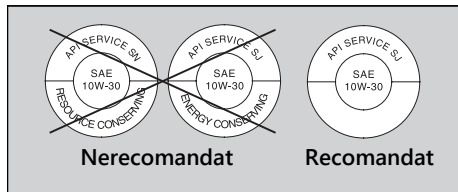
Dacă utilizați ulei de motor neoriginal Honda, verificați eticheta pentru a vedea dacă uleiul respectă toate standardele:

- Standard JASO T 903 ^{*1}: MA
- Standard SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificare API^{*3}: SJ sau superioară

- *1. Standardul JASO T 903 este un index al uleiurilor de motor pentru motoarele de motociclete în 4 timpi. Există două clase: MA și MB. Spre exemplu, următoarea etichetă evidențiază clasificarea MA



- *2. Lo standard SAE classifica gli oli in base alla viscosità.
- *3. Clasificarea API specifică calitatea și performanțele uleiurilor de motor. Utilizați uleiuri SG sau superioare, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving" pe simbolul circular API.



Lichid de frână

Nu adăugați sau înlocuiți lichidul de frână, cu excepția cazurilor de urgență. Folosiți doar lichid de frână nou care provine dintr-un recipient sigilat. Dacă este adăugat lichid, efectuați cât mai curând posibil operațiile de revizie a sistemului de frână și a ambreiajului la un reparator autorizat.

NOTIFICARE

Lichidul de frână poate deteriora suprafețele din plastic și cele vopsite.
Ștergeți imediat lichidul spălat și spălați bine.

Lichid de frână recomandat:

Lichid de frână Honda DOT 4 sau echivalent

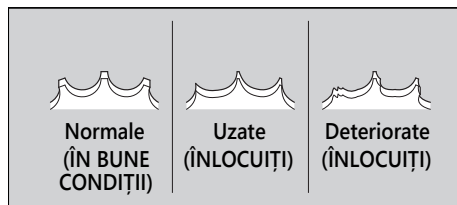
Lanț de transmisie

Lanțul de transmisie trebuie verificat și lubrifiat cu regularitate. Verificați lanțul mai des dacă vă deplasați des pe drumuri dificile, dacă vă deplasați cu viteze ridicate sau vă deplasați cu accelerări rapide repetate.

➡ P. 153

Dacă lanțul nu se mișcă ușor, scoate zgomote ciudate, are rolele deteriorate, are pini slăbiți, are O-ring-uri lipsă sau face buclă, acesta trebuie verificat de către un dealer autorizat.

De asemenea, verificați pinionul de lanț și pinionul antrenat. Dacă oricare dintre acestea are dinți uzați sau deteriorați, pinionul trebuie înlocuit de către un dealer autorizat.



NOTIFICARE

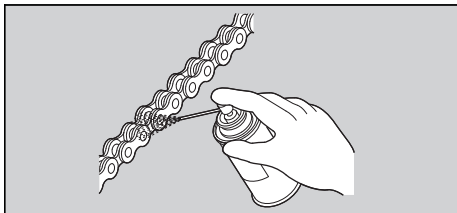
Utilizarea unui lanț nou cu roți dințate uzate va provoca uzura rapidă a lanțului.

Curățarea și lubrifierea

După verificarea jocului, curățați lanțul și angrenajele în timp ce învârtiți roata spate. Folosiți o lavetă uscată și un detergent adecvat pentru lanțuri cu O-ring sau un detergent neutru. Folosiți o perie moale dacă lanțul este murdar. După curățare, ștergeți și lubrifiați cu lubrifianțul recomandat.

Lubrifiant recomandat:

Lubrifiant pentru lanțuri de transmisie proiectat special pentru lanțuri O-ring. Dacă nu este disponibil, folosiți ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90.



Nu folosiți un sistem de curățare cu abur, un sistem de curățare cu presiune ridicată, o perie de sârmă, solvent volatil precum benzină sau benzen, un produs de curățare abraziv, soluție de curățat lanțuri sau lubrifiant care NU au fost proiectate special pentru lanțurile cu O-ring deoarece acestea pot deteriora garniturile din cauciuc ale O-ring-ului. Nu vărsați lubrifianțul pe frâne sau pe anvelope. Nu utilizați cantități excesive de lubrifiant pentru lanțuri, pentru a evita stropirea hainelor și motocicletei.

Lichid de răcire recomandat

Cu excepția Filipine

Lichidul de răcire Pro Honda HP este o soluție preamestecată de antigel cu apă distilată.

Concentrație:

50% antigel și 50% apă distilată

O concentrație de antigel mai mică de 40% nu va oferi protecția corectă împotriva coroziunii și temperaturilor scăzute.

O concentrație de până la 60% va oferi o protecție mai bună în zonele cu climă rece.

NOTIFICARE

Utilizarea agentului de răcire nerecomandat pentru motoarele din aluminiu sau a apei plate/minerale poate provoca coroziune.

Filipine

Nu diluați cu apă LICHIDUL DE RĂCIRE PRE-AMESTECAT HONDA original. LICHIDUL DE RĂCIRE ORIGINAL PRE-AMESTECAT HOND este excelent pentru prevenirea coroziunii și supraîncălzirii. Agentul de răcire trebuie verificat și înlocuit corespunzător respectând planul de întreținere. ➡ P. 123

NOTIFICARE

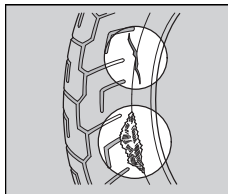
Utilizarea agentului de răcire nerecomandat pentru motoarele din aluminiu sau a apei plate/minerale poate provoca coroziune.

Anvelope (verificare/înlocuire)

Verificare presiune aer

Verificați vizual anvelopele și folosiți un manometru pentru a măsura presiunea cel puțin o dată pe lună sau ori de câte ori anvelopele par dezumflate. Verificați întotdeauna presiunea atunci când anvelopele sunt reci.

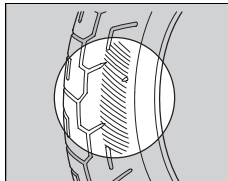
Verificarea daunelor



Verificați pe anvelope existența de tăieturi, fisuri sau crăpături care să expună materialul sau cordoanele, sau existența de cuie sau alte materiale străine pe partea laterală

anvelopei sau pe suprafața de rulare. De asemenea, verificați să nu existe umflături sau cocoase pe părțile laterale ale anvelopei.

Verificarea uzurii anormale

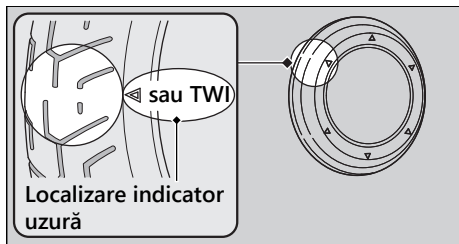


Verificați anvelopele să nu existe semne de uzură anormală pe suprafața de contact.

Verificare adâncime suprafață de rulare

Verificați indicatorii de uzură suprafață de rulare. Dacă aceștia sunt vizibili, înlocuiți imediat anvelopele.

Pentru siguranța deplasării, trebuie să înlocuiți anvelopele atunci când este atinsă adâncimea minimă a suprafeței de rulare.



AVERTIZARE

Deplasarea cu anvelope excesiv de uzate sau umflate necorespunzător poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați toate instrucțiunile din acest manual de utilizare privind umflarea și întreținerea anvelopelor.

Germania

Legislația în vigoare în Germania interzice utilizarea anvelopelor cu o adâncime a căii de rulare mai mică de 1,6 mm.

Anvelopele trebuie schimbate de către un dealer autorizat.

Pentru anvelopele recomandate, presiunea de umflare și adâncimea minimă a suprafeței de rulare, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 213

Respectați aceste instrucțiuni ori de câte ori înlocuiți anvelopele:

- Folosiți anvelopele recomandate sau echivalente având aceeași dimensiune, mod de fabricare, indice de viteză și de sarcină.
- Roțile trebuie echilibrate cu plumbi originali Honda sau echivalent după ce anvelopele au fost montate.
- Nu utilizați pe această motocicletă o cameră de aer pentru o anvelopă fără cameră de aer. Creșterea excesivă a căldurii poate conduce la explozia camerei de aer.
- Pe această motocicletă se vor utiliza doar anvelope fără cameră de aer.
Jantele au fost proiectate pentru anvelope fără cameră de aer și în cazul unei accelerări puternice sau a unei frânări o anvelopă cu cameră de aer poate aluneca pe jantă și poate conduce la o dezumflare rapidă.

AVERTIZARE

Montarea de anvelope necorespunzătoare pe motocicletă poate afecta grav manevrabilitatea și stabilitatea, existând riscul producerii unui accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna dimensiunea și tipul de anvelope recomandate în acest manual de utilizare.

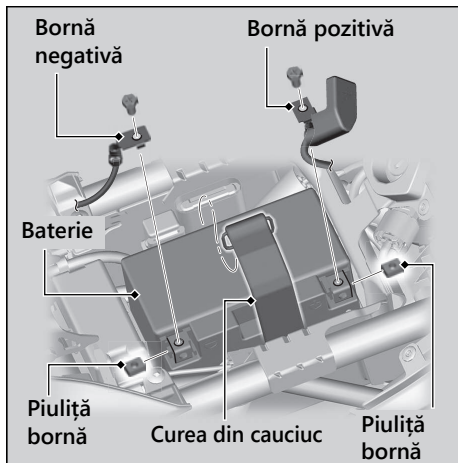
Trusa de scule se află depozitată sub șaua spate..

➔ P. 144

Puteți efectua unele reparații pe marginea drumului, reglări minore și înlocuiri de piese cu ajutorul sculelor din trusă.

- Șurubelniță standard/Phillips
- Mâner șurubelniță
- Cheie hexagonală de 5 mm
- Cheie fixă de 10 x 14 mm
- Cheie pentru bujii
- Cablu pentru fixare cască

Baterie



Demontare

Asigurați-vă că ați adus contactul în poziția ○ (oprit).

1. Demontați șaua. ➤ P. 143
2. Desfaceți cureaua din cauciuc de pe partea dreaptă.
3. Deconectați borna negativă ⊖ de la baterie.
4. Deconectați borna pozitivă ⊕ de la baterie.
5. Demontați bateria având grijă că nu cadă piulițele bornelor.

Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării. Conectați întotdeauna prima oară borna pozitivă (+). Asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt strânse corect.

După reconectarea bateriei, asigurați-vă că informația ceasului este corectă. ► P. 58

Pentru o manipulare corectă a bateriei, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii".

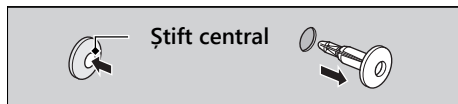
► P. 130

"Baterie descărcată complet". ► P. 188

Clips

Demontare

1. Apăsați în jos pe știftul central pentru a debloca dispozitivul de blocare.
2. Extrageți clipsul din orificiu.



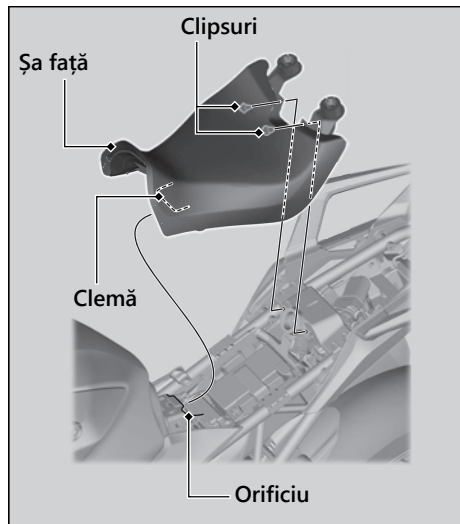
Montare

1. Apăsați partea inferioară a știftului central.



2. Introduceți știftul în orificiu.
3. Apăsați în jos pe știftul central pentru a bloca știftul.

Șa față



Demontare

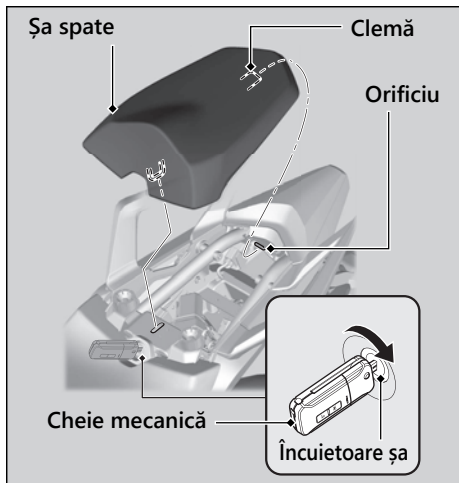
1. Demontați șaua spate. ► P. 144
2. Desfaceți clipsurile (► P. 142), apoi trageți șaua față către spate și în sus.

Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării.

- Verificați ca șaua să fie blocată pe poziție trăgând ușor în sus.

Șa spate



Demontare

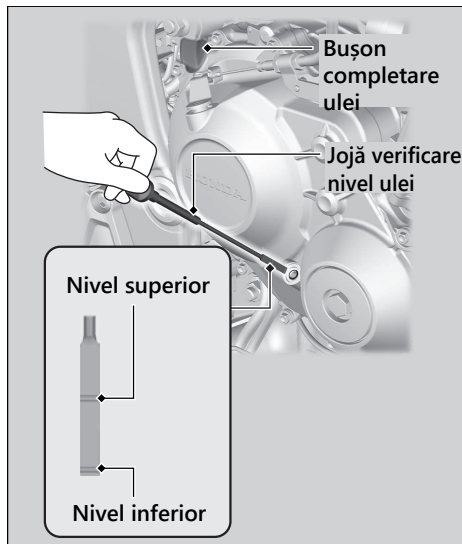
1. Introduceți cheia mecanică în încuietoarea șei.
2. Rotiți cheia mecanică în sensul acelor de ceasornic, apoi trageți șaua spate în sus și în față.

Montare

1. Introduceți clemă în orificiu.
2. Apăsați partea anterioară a șei spate cu cheia mecanică în încuietoarea șei.
► Verificați ca șaua să fie blocată pe poziție trăgând ușor în sus.
3. Îndepărtați cheia mecanică.

Verificare ulei motor

1. Dacă motorul este rece, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 până la 5 minute.
2. Aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați 2 sau 3 minute.
3. Așezați motocicletă în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă..
4. Scoateți joja și curățați-o.
5. Introduceți joja până când se poziționează corect, dar nu o strângeți.
6. Verificați dacă nivelul uleiului este situat între marcajul de nivel superior și inferior de pe joja de verificare.
7. Fixați bine joja de verificare.



Completare ulei motor

Dacă nivelul uleiului este sub sau în apropierea marcajului inferior, adăugați uleiul de motor recomandat.

► P. 133, ► P. 213

1. Desfaceți bușonul completare ulei.

Completați cu uleiul recomandat până când acesta ajunge la marcajul superior de nivel.

- Verificați nivelul uleiului așezând motocicleta în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu completați cu ulei peste marcajul superior de nivel.
- Asigurați-vă că nu pătrund obiecte străine prin orificiul de completare ulei.
- Ștergeți imediat orice vărsare de lichid.

2. Fixați la loc, în siguranță, bușonul completare ulei.

NOTIFICARE

Umplerea excesivă cu ulei sau funcționarea cu ulei insuficient poate deteriora motorul. Nu amestecați tipuri și gradații diferite de ulei. Acestea pot afecta lubrifierea și funcționarea ambreiajului.

Pentru tipul de ulei recomandat și instrucțiunile privind alegerea uleiului, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii".

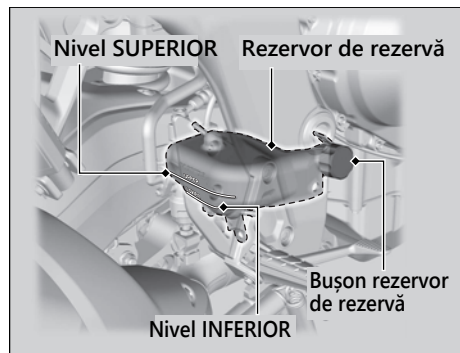
► P. 133

Verificare agent de răcire

Verificați nivelul agentului de răcire din rezervorul de rezervă atunci când motorul este rece.

1. Așezați motocicletă pe o suprafață plană și stabilă.
2. Mențineți motocicletă în poziție verticală.
3. Verificați dacă nivelul agentului de răcire se află între marcajul SUPERIOR și INFERIOR în rezervorul de rezervă.

Dacă nivelul agentului de răcire scade considerabil sau rezervorul de rezervă este gol, este posibil să aveți o scurgere importantă. Motocicleta trebuie verificată de un reparator autorizat.



Completare agent de răcire

Dacă nivelul agentului de răcire este sub marcajul nivelului INFERIOR, adăugați agentul de răcire recomandat (► P. 136) până când nivelul atinge marcajul nivelului SUPERIOR. Adăugați lichid doar prin bușonul rezervorului de rezervă și nu îndepărtați capacul radiatorului.

1. Îndepărtați bușonul rezervorului de rezervă și completați verificând nivelul agentului de răcire.
 - Nu completați peste marcajul nivelului SUPERIOR.
 - Asigurați-vă că nu intră obiecte străine prin deschiderea rezervorului de rezervă.
2. Montați bușonul rezervorului de rezervă.

AVERTIZARE

Dacă demontați bușonul radiatorului atunci când motorul este fierbinte, agentul de răcire vă poate stropi, provocându-vă arsuri.

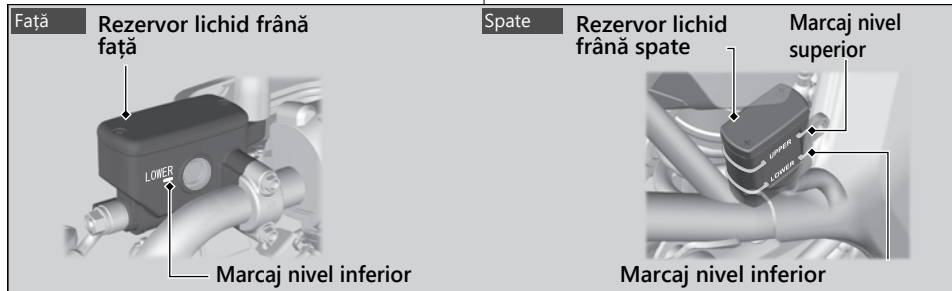
Lăsați întotdeauna motorul și radiatorul să se răcească înainte de a îndepărta bușonul radiatorului.

Verificare lichid de frână

1. Așezați motocicleta într-o poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
2. **Partea anterioară** Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul lichidului să fie peste marcajul INFERIOR.
Partea posterioară Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziția orizontală și ca nivelul să fie cuprins între

nivelul INFERIOR și SUPERIOR.

Dacă nivelul lichidului de frână într-unul dintre rezervoare este sub marcajul nivelului LOWER (inferior) sau dacă maneta și pedala de frână au un joc excesiv, verificați dacă plăcuțele de frână sunt uzate. Dacă plăcuțele de frână nu sunt uzate, este posibil să existe pierderi. Verificați motocicleta la un reparator autorizat.



Verificare plăcuțe frână

Verificați starea indicatorilor de uzură a plăcuțelor de frână.

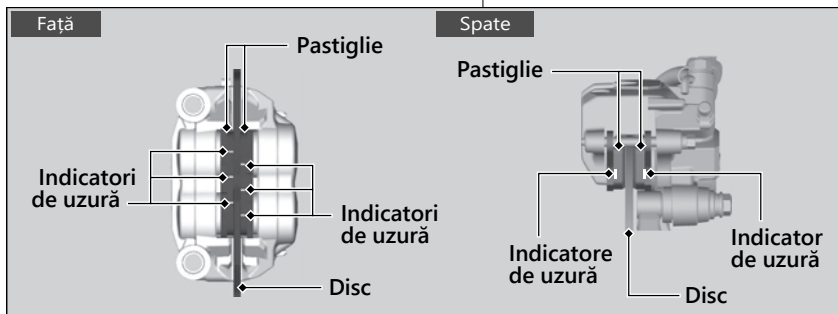
Parte anterioară Dacă o plăcuță este uzată până la indicator, trebuie înlocuite toate plăcuțele.

Parte posterioară Dacă o plăcuță este uzată până la indicator, trebuie înlocuite toate plăcuțele.

1. **Parte anterioară** Verificați plăcuțele de frână prin partea anterioară a etrierului.
► Verificați întotdeauna atât etrierul stânga cât și etrierul dreapta.
2. **Parte posterioară** Verificați plăcuțele de frână prin partea posterioară dreapta a motocicletei.

Dacă este necesar, lăsați reparatorul autorizat să înlocuiască plăcuțele.

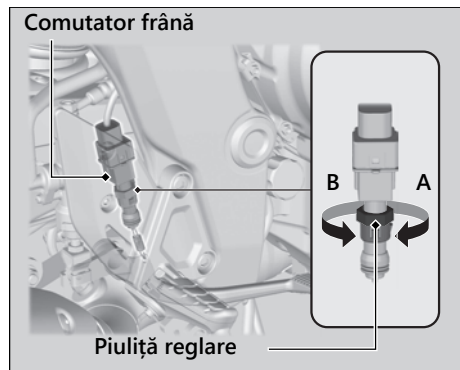
Înlocuiți întotdeauna plăcuțele de frână stânga și dreapta în același timp.



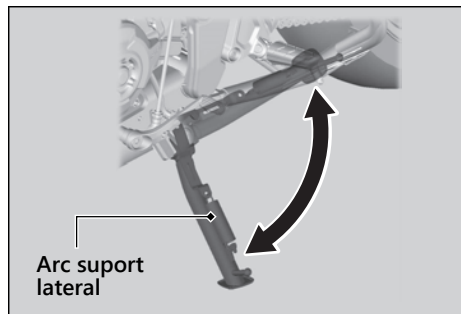
Reglare întrerupător lumină stop

Verificați funcționarea întrerupătorului lumină stop.

Mențineți fix întrerupătorul luminii stop și rotiți piulița de reglare în direcția A dacă comutatorul acționează prea târziu sau rotiți piulița în direcția B dacă comutatorul acționează prea repede.



Verificare suport lateral



1. Verificați ca suportul lateral să funcționeze lin. Dacă suportul lateral este rigid sau scârțâie, curățați zona pivotului și lubrifiați șurubul pivotului cu vaselină curată.
2. Verificați dacă arcul este deteriorat sau slăbit.
3. Stați pe motocicletă și ridicați suportul lateral.
4. Porniți motorul, acționat maneta de ambreiaj și cuplați o treaptă de viteză.
5. Coborâți complet suportul lateral. Motorul trebuie să se oprească atunci când coborâți suportul lateral. Dacă motorul nu se oprește, motocicleta trebuie verificată de către un dealer autorizat.

Verificare joc lanț transmisie

Verificați jocul lanțului de transmisie în diferite puncte ale lanțului. Dacă jocul este diferit în anumite puncte, este posibil ca anumite zale să fie înnodate sau gripate. Verificați lanțul la un dealer autorizat.

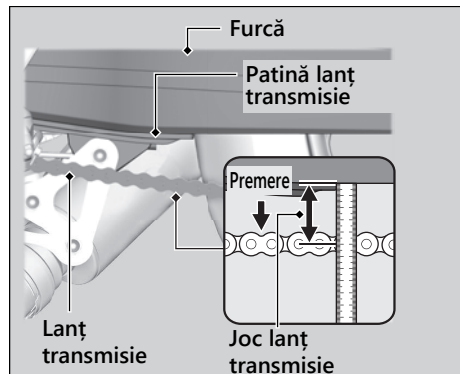
1. Cuplați transmisia în poziția neutră. Opriti motorul.
2. Poziționați motocicleta pe suportul central, pe o suprafață plană și stabilă.
3. Trageți în sus lanțul de transmisie și verificați jocul lanțului între lanțul de transmisie și furcă la extremitatea patinei lanțului de transmisie.

Joc lanț transmisie:

Furcă lanț transmisie

58 - 63 mm

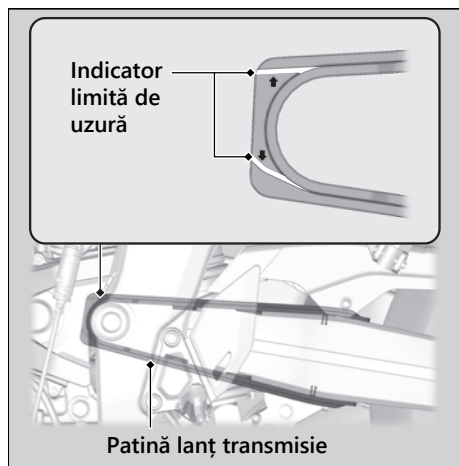
- Nu utilizați motocicleta dacă jocul depășește 68 mm.



4. Deplasați-vă în față cu motocicleta și verificați ca lanțul să se miște ușor.
5. Verificați roțile dințate. ➤ P. 134
6. Montați și lubrificați lanțul de transmisie. ➤ P. 135

Verificare patină întinzătoare lanț transmisie

Verificați starea patinei lanțului de transmisie. Dacă patina lanțului de transmisie este uzată până la indicatorul de uzură, înlocuiți-o. Dacă este necesar, înlocuiți patina lanțului de transmisie la un reparator autorizat.



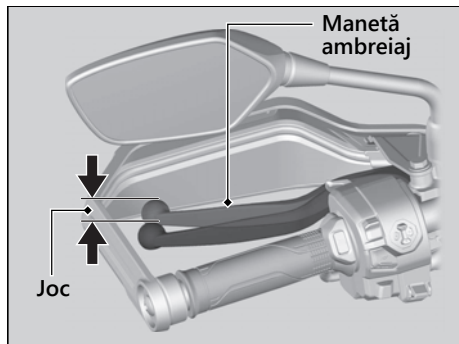
Verificare ambreiaj

I Verificare joc manetă ambreiaj

Verificați jocul manetei de ambreiaj.

Joc în dreptul manetei de ambreiaj::

10 - 20 mm



Verificați dacă cablul de ambreiaj este îndoit sau prezintă semne de uzură. Dacă este necesar, înlocuiți cablul la un dealer autorizat. Lubrifiați cablul de ambreiaj cu un lubrifiant pentru cabluri existent pe piață pentru a preveni uzura prematură și coroziunea.

NOTIFICARE

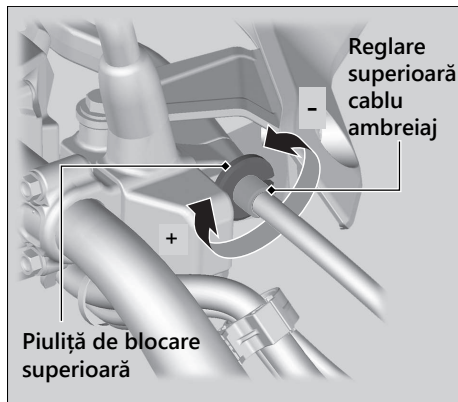
Reglarea incorectă a jocului poate provoca uzura prematură a ambreiajului.

Reglare joc manetă ambreiaj

I Reglare superioară

Inițial, încercați reglarea cu dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj.

1. Slăbiți piulița de blocare superioară.
2. Rotiți elementul superior de reglare al cablului de ambreiaj până obțineți un joc de 10 - 20 mm.
3. Strângeți piulița de blocare superioară și verificați din nou jocul.

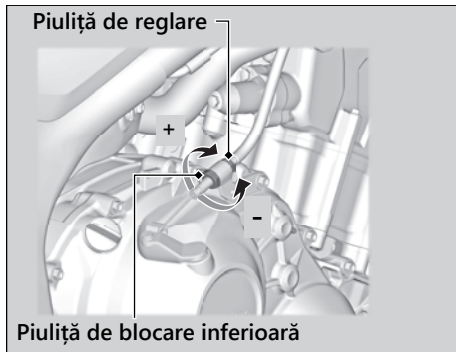


I Reglare inferioară

Dacă dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj este slăbit aproape de limită sau nu se poate obține jocul corect, încercați reglarea cu ajutorul piuliței inferioare de reglare a cablului de ambreiaj.

1. Slăbiți piulița de blocare superioară și strângeți complet elementul de reglare superioară al cablului de ambreiaj (pentru a obține jocul maxim). Strângeți piulița de blocare superioară.
2. Slăbiți piulița de blocare inferioară.
3. Rotiți piulița de reglare până se obține un joc al manetei de ambreiaj de 10 - 20 mm.
4. Strângeți piulița de blocare inferioară și verificați din nou jocul manetei de ambreiaj.
5. Porniți motorul, trageți maneta de ambreiaj și cuplați o treaptă de viteză. Asigurați-vă că motorul nu se oprește și

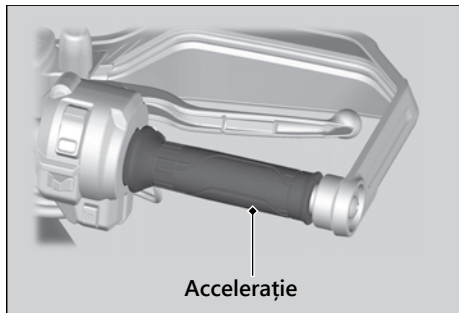
că motocicleta înaintează corect. Eliberați treptat maneta de ambreiaj și deschideți accelerația. Motocicleta trebuie să se miște ușor și să accelereze treptat.



Dacă nu se poate obține o reglare corectă sau ambreiajul nu funcționează corect, contactați un reparator autorizat.

Verificare accelerație

Având motorul oprit, verificați ca accelerația să se învârtă lin din poziția complet închisă în poziția complet deschisă în toate pozițiile ghidonului și că jocul accelerației este corect. Dacă accelerația nu se mișcă ușor sau nu revine automat în poziție sau dacă cablul este avariât, duceți motocicletă să fie verificată de un reparator autorizat.



Reglare manetă frână

Puteți regla distanța dintre vârful manetei de frână și mânerul ghidonului.

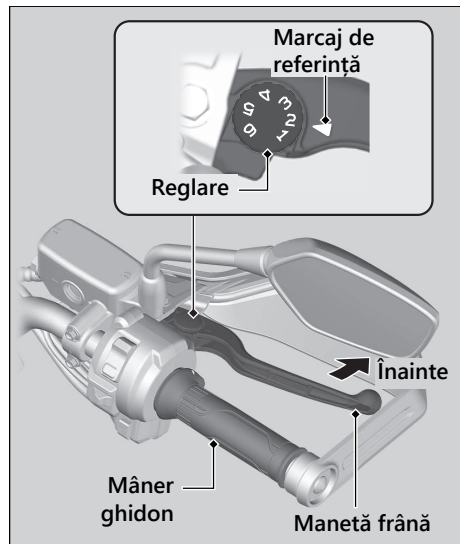
Modalitate de reglare

Rotiți elementul de reglare până când cifrele se aliniază cu marcajul de referință, împingând maneta în față în poziția dorită.

După efectuarea reglării și înainte de a începe deplasarea, asigurați-vă că maneta funcționează corect.

NOTIFICARE

Nu rotiți elementul de reglare peste finalul cursei.



Reglare suspensie față

I Amortizare

- Atunci când modalitatea de deplasare este modificată, amortizarea suspensiei față este reglată automat la setarea corespunzătoare modalității de deplasare.
► P. 102
- Puteți modifica setările [OVERALL], [FR] și [RR] în modalitatea de deplasare [USER]. ► P. 50
 - **Interval de setare disponibil:**
[OVERALL]: [STANDARD] / [SPORT] / [RAIN] / [TOUR]
[FR/RR]: [-]/[○]/[+]
 - **Setare predefinită:**
[OVERALL]: STANDARD
[FR/RR]: [○]

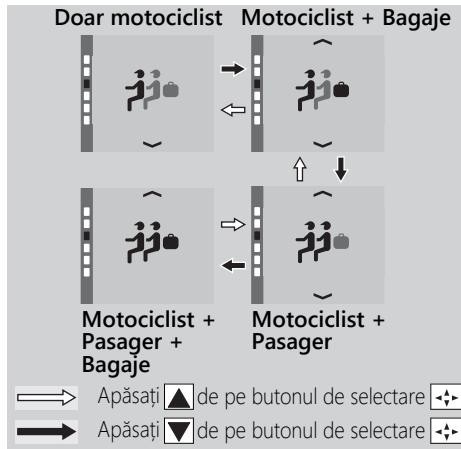
Reglare suspensie spate

Preîncărcare arc

Suspensia cu reglare electrică permite reglarea preîncărcării suspensiei spate pe patru niveluri în funcție de condițiile de deplasare și de sarcină.

Puteți regla preîncărcarea arcului suspensiei spate atunci când motocicletă este staționară sau în timpul deplasării cu o viteză constantă fără accelerații sau decelerații bruște, patinarea roților, ridicarea roții din față sau sărituri etc. În timpul deplasării pe carosabil accidentat sau atunci când se utilizează anvelope cu diametrul foarte diferit de cel recomandat, este posibil ca sistemul să nu funcționeze chiar dacă deplasarea este stabilă. Dacă se modifică preîncărcarea după ce ați început deplasarea, capacitatea se schimbă pe măsură ce înălțimea motocicletei se modifică. Aveți grijă atunci când modificați preîncărcarea în timpul deplasării.

1. Selectați meniul OVERALL. ► P. 36
2. Selectați modalitatea PRELOAD. ► P. 37
3. Selectați setarea dorită folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶.



4. Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ◀▶ pentru a confirma setarea.

Reglarea suspensiei spate prevede următoarele setări.

Modalitate PRELOAD	Condiții de deplasare
	Doar motociclist (preîncărcare minimă)
	Motociclist și bagaje
	Motociclist și pasager
	Motociclist, pasager și bagaje (preîncărcare maximă)

Setare predefinită: Doar motociclist

- Puteți modifica setările [DAMPING] e [PRELOAD] în modalitatea de deplasare [USER]. ► P. 49

► P. 50

NOTIFICARE

Amortizorul spate conține azot cu presiune ridicată. Nu demontați amortizorul și nici nu efectuați intervenții de întreținere sau nu aruncați în mod necorespunzător. Contactați un reparator autorizat.

Amortizare

- Atunci când modalitatea de deplasare este modificată, amortizarea suspensiei spate este reglată automat la setarea corespunzătoare modalității de deplasare. ► P. 102
- Puteți modifica setările [OVERALL, [FR] și [RR] în modalitatea de deplasare [USER].
► P. 50
 - **Interval de setare disponibil:**
[OVERALL]: STANDARD / SPORT / RAIN / TOUR
[FR/RR]: [-]/[O]/[+]
 - **Setare predefinită:**
[OVERALL]: STANDARD
[FR/RR]: [O]

Reglare înălțime parbriz

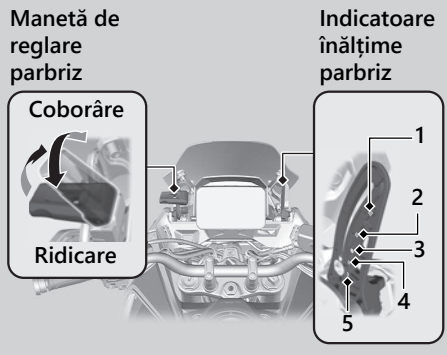
Înălțimea parbrizului poate fi reglată în pozițiile de la 1 la 5.

Indicatorul de înălțime a parbrizului afișează înălțimea parbrizului.

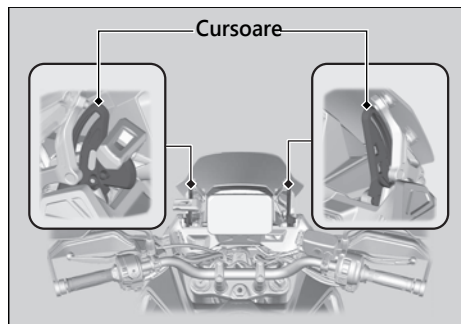
Poziția standard este 5.

► Nu reglați parbrizul în timpul deplasării.

1. Acționați maneta de reglare a parbrizului pentru a debloca parbrizul.
2. Continuați să trageți maneta de reglare în sus, mutați maneta de reglare în față sau în spate pentru a ridica sau coborâ parbrizul.



3. Eliberați maneta de reglare a parbrizului în poziția dorită verificând în același timp indicatorul de înălțime.
 - Asigurați-vă că parbrizul este blocat în siguranță mutând ușor maneta de reglare parbriz în sus sau în jos.



Dacă parbrizul nu se mișcă corect, curățați cursoarele cu un burete sau o lavetă moale cu detergent neutru pentru a îndepărta praful.

► Nu aplicați lubrifiant pe cursoare.

Dacă parbrizul nu se mișcă cu ușurință după curățarea cursoarelor, contactați un reparator autorizat pentru a verifica motocicletă.

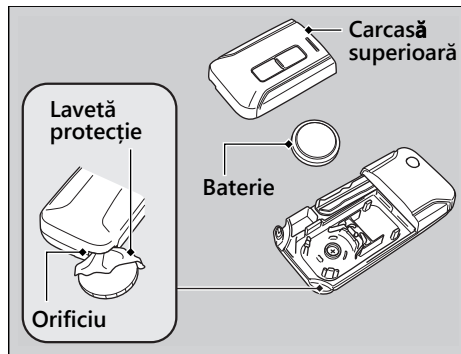
Înlocuire baterie cheie Honda SMART

Dacă bateria cheii Honda SMART se aprinde intermitent de 5 ori atunci când sistemul electric este activat sau dacă raza de acțiune devine instabilă, înlocuiți bateria cât mai curând posibil.

Vă recomandăm ca intervenția să fie efectuată de către un dealer autorizat.

Tip baterie: CR2032 sau CR2032H

1. Demontați carcasa superioară introducând în canelură o monedă sau o șurubelniță cu vârf plat acoperit cu un material de protecție.
 - ▶ Acoperiți o monedă sau o șurubelniță cu un material de protecție pentru a evita zgârierea cheii Honda SMART.
 - ▶ Nu atingeți circuitul sau terminalul. Acest lucru ar putea crea probleme.
 - ▶ Evitați zgârierea protecției impermeabile și aveți grijă să nu intre praf.
 - ▶ Nu demontați cu forța corpul cheii Honda SMART.



2. Înlocuiți bateria uzată cu o baterie nouă cu partea negativă $\ominus$ orientată în sus.
3. Desfaceți simultan carcasa superioară și inferioară.
 - Asigurați-vă că partea superioară și cea inferioară sunt în poziția corectă.

⚠ AVERTIZARE

PERICOL DE ARDERE CHIMICĂ

Dacă este înghițită, bateria care alimentează cheia Honda SMART poate provoca arsuri interne grave și chiar decesul.

Nu lăsați bateriile noi și uzate la îndemâna copiilor. Dacă suspectați că un copil a înghițit o baterie, consultați imediat un medic.

Doar Australia

Conform standardului australian;

⚠️ ATENȚIE

- Bateria care alimentează cheia Honda SMART este periculoasă. Nu lăsați bateriile noi și cele uzate la îndemâna copiilor.
- Bateriile de tip pastilă cu litiu pot produce leziuni grave sau letale în 2 ore sau mai puțin dacă sunt înghițite sau introduse în orice parte a corpului.
- Dacă suspectați că o baterie a fost înghițită sau introdusă în oricare parte a corpului, contactați imediat un medic.

AVERTIZARE

- Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită în mod incorect. Înlocuiți doar cu o baterie de același tip sau cu o baterie echivalentă.
- Nu expuneți la căldură excesivă precum soare, foc sau similare, deoarece se poate produce o explozie sau se poate scurge un lichid inflamabil sau gaze în timpul utilizării, depozitării sau transportării.
- Nu aruncați bateria în foc sau în cuptor, nu o striviți sau nu o tăiați, există riscul producerii unei explozii..
- Nu expuneți la presiuni extrem de scăzute, la altitudini mari. Acest lucru poate provoca o explozie sau pot exista scurgeri de lichide sau de gaz inflamabil.

Doar Europa

Bateria este produsă de:

- Maxell, Ltd.
1 Koizumi, Oyamazaki, Oyamazaki-cho,
Otokuni-gun, Kyoto 618-8525, Giappone
- Panasonic Energy Co., Ltd.
1-1 Matsushita-cho, Moriguchi City,
Osaka 570-8511, Giappone
- TOSHIBA LIFESTYLE PRODUCTS &
SERVICES CORPORATION
1310 Omiya-cho, Saiwai-ku, Kawasaki,
Kanagawa 212-0014, Giappone

Bateria este importată de:

Honda Motor Europe Ltd - Sediul Aalst
Wijngaardveld 1 (Noord V) , 9300 Aalst -
Belgio



Acest produs nu trebuie
aruncat la gunoiul
menajer.

Soluționarea problemelor

Motorul nu pornește.....	P. 170
Supraîncălzire (martorii temperatură ridicată agent de răcire/avertizare sunt aprinși).....	P. 171
Martori de avertizare aprinși permanent sau intermitent	P. 172
Martor presiune scăzută ulei.....	P. 172
Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI injecție programată de combustibil).....	P. 173
Martor sistem ABS (Anti-lock Brake System)...	P. 174
Martor Torque Control	P. 175
Martor cheie Honda SMART.....	P. 176
Alți martori de avertizare	P. 177
Dacă se afișează martorul de avertizare suspensie electrică în zona INFO	P. 177
Semnalare defecțiune indicator nivel combustibil.....	P. 178

Semnalare defecțiune martor temperatură agent de răcire.....	P. 179
Semnalare defecțiune mânăre încălzite ghidon.....	P. 179
Atunci când sistemul cheii Honda SMART nu funcționează corect.....	P. 180
Deblocare contact în caz de urgență	P. 182
Până anvelopă.....	P. 185
Probleme asociere telefon mobil inteligent.....	P. 186
Defecțiune electrică	P. 188
Baterie descărcată complet.....	P. 188
Bec ars	P. 188
Siguranță arsă	P. 189

Motorul demarorului funcționează, dar motorul nu pornește

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 105
- Verificați dacă există combustibil în rezervor.
- Verificați dacă martorul de avertizare defecțiune (MIL) a sistemului PGM-FI este aprins.
 - Dacă martorul de avertizare este aprins, contactați un reparator autorizat cât mai curând posibil.

Motorul demarorului nu funcționează

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 105
- Verificați dacă există siguranțe arse.
 - P. 189
- Verificați dacă conexiunile bateriei sunt slăbite (➤ P. 141) sau dacă bornele bateriei sunt corodate (➤ P. 131).
- Verificați starea bateriei.
 - P. 188

Dacă problema persistă, duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un reparator autorizat.

Supraîncălzire (martorii temperatură ridicată agent de răcire/avertizare sunt aprinși)

Motorul se supraîncălzește într-una din următoarele situații:

- Martorul temperatură ridicată agent de răcire și de avertizare se aprind.
- În modalitatea de setare, "WATER TEMP." se aprinde intermitent în afișarea temperaturii lichidului de răcire. ➡ P. 65
- Accelerația devine lentă.
În acest caz, opriți, în siguranță, pe partea laterală a drumului și efectuați următoarea procedură.

Funcționarea prelungită la ralanti cu turații mari poate conduce la aprinderea martorului de avertizare temperatură ridicată agent de răcire.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu un motor supraîncălzit poate defecta în mod grav motorul.

1. Opriți motorul folosind contactul, apoi aduceți contactul în poziția  (pornit).

2. Verificați dacă ventilatorul radiatorului funcționează, apoi aduceți contactul în poziția  (oprit).

Dacă ventilatorul nu funcționează:

Poate exista o defecțiune. Nu porniți motorul. Transportați motocicleta la un dealer autorizat.

Dacă ventilatorul funcționează:

Lăsați motorul să se răcească având contactul în poziția  (oprit).

3. După ce motorul s-a răcit, verificați conducta flexibilă a radiatorului și verificați dacă există scurgeri. ➡ P. 147

Dacă există pierderi:

Nu porniți motorul. Transportați motocicleta la un dealer autorizat.

4. Verificați nivelul lichidului de răcire din rezervorul de rezervă. ➡ P. 147

► Adăugați lichid de răcire dacă este necesar.

5. Dacă verificările efectuate la pașii de la 1 la 4 au un rezultat pozitiv, puteți continua deplasarea, dar verificați cu atenție martorul temperatură ridicată agent de răcire.

Martor presiune scăzută ulei

Dacă martorul presiune scăzută ulei și martorul avertizare se aprind, trageți pe dreapta și opriți motorul.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu presiune scăzută ulei poate deteriora în mod grav motorul.

1. Verificați nivelul uleiului motor și completați, dacă este necesar. ➡ P. 145, ➡ P. 146
2. Porniți motorul.
 - ▶ Continuați deplasarea doar dacă martorul presiune scăzută ulei se stinge.

Accelerarea rapidă poate provoca aprinderea temporară a martorului presiune scăzută motor, în special dacă nivelul uleiului se află în dreptul sau în apropierea marajului inferior. Dacă martorul presiune scăzută rămâne aprins atunci când nivelul uleiului este corespunzător, opriți motorul și contactați un dealer autorizat.

Dacă nivelul uleiului motor scade rapid, este posibil să existe o scurgere sau o altă problemă gravă. Motocicleta dumneavoastră trebuie verificată de către un dealer autorizat.

Martor avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată combustibil)

Motive pentru aprinderea permanentă sau intermitentă a matorului

- Se aprinde în cazul defecțiunilor sistemului de control emisii motor.
- Se aprinde intermitent atunci când este detectată o pornire neregulată a motorului.

Ce trebuie făcut atunci când matorul se aprinde

Evitați viteza ridicată și verificați imediat motocicleta la un reparator autorizat.

NOTIFICARE

Dacă vă deplasați cu matorul de avertizare aprins, sistemul de control nivel emisii și motorul ar putea suferi daune.

Ce trebuie făcut atunci când matorul se aprinde intermitent

Parcați motocicleta într-un loc sigur departe de surse inflamabile și așteptați cel puțin 10 minute cu motorul oprit până când acesta se răcește.

NOTIFICARE

Dacă matorul se aprinde intermitent din nou la repornirea motorului, contactați cel mai apropiat dealer și deplasați-vă cu o viteză de maxim 50 km/h. Verificați motocicleta.

Martor sistem ABS (Anti-lock Brake System)

Dacă apare unul din următoarele cazuri de funcționare a matorului ABS, este posibil să existe o problemă gravă a sistemului ABS. Reduceți viteza și verificați cât mai curând posibil motocicleta la un dealer autorizat.

- Martorul se aprinde permanent sau intermitent în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este în poziția **I** (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 10 km/h.

Dacă matorul sistemului ABS rămâne aprins, frânele continuă să funcționeze în mod tradițional, dar fără funcția anti-blocare.

Martorul ABS se poate aprinde intermitent dacă este învârtită roata spate atunci când aceasta este ridicată de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția **O** (oprit), apoi aduceți din nou în poziția **I** (pornit). Martorul ABS se stinge atunci când viteza ajunge la 30 km/h.

Martor Torque Control

Dacă apare una din următoarele situații în funcționarea martorului, sistemul Torque Control poate avea o defecțiune gravă. Reduceți viteza și verificați, cât mai curând posibil, motocicleta la un dealer.

- Martorul se aprinde și rămâne aprins (permanent) în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 5 km/h.

Chiar și atunci când martorul Torque Control este aprins, motocicleta oferă performanțe de deplasare normale fără funcția de control cuplu.

- Atunci când martorul se aprinde având Torque Control în funcțiune, închideți complet clapeta de accelerație pentru a relua performanțele normale de deplasare.

Martorul Torque Control se poate aprinde dacă este învârtită roata spate având motocicleta ridicată de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția  (oprit), apoi aduceți din nou în poziția  (pornit). Martorul ABS se stinge atunci când viteza ajunge la 5 km/h.

Martor cheie Honda SMART

Înlocuire baterie cheie Honda SMART

► P. 165

! Atunci când martorul cheii Honda SMART se aprinde intermitent în timp ce contactul este în poziția I (pornit)

Martorul cheii Honda SMART se aprinde intermitent atunci când comunicarea între motocicletă și cheia Honda SMART este întreruptă după aducerea contactului în poziția I (pornit).

Probabil, cauzele sunt următoarele:

- Unde radio sau zgomote puternice care influențează sistemul.
- Pierderea cheii Honda SMART în timpul deplasării.

Totuși, acest lucru nu influențează funcționarea motocicletei până când nu se blochează contactul.

Dacă se aduce contactul în poziția O (oprit) sau I (blocat) în timp ce martorul cheii Honda SMART Key se aprinde intermitent, martorul cheii Honda SMART se va aprinde intermitent mai repede timp de 20 secunde, pentru ca apoi să se stingă automat; în acest punct, contactul se va bloca.

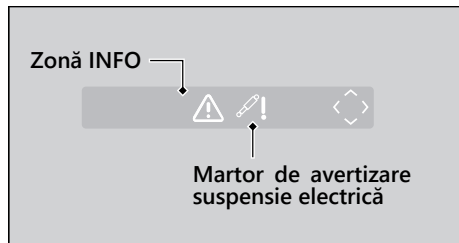
► Semnalizatoarele se aprind intermitent la începutul și finalul aceste funcții.

Pentru a întrerupe aprinderea intermitentă, apăsați și mențineți apăsat contactul timp de cel puțin 2 secunde. După încetarea aprinderii intermitente, contactul se blochează.

Dacă nu aveți cheia Honda SMART, butonul contactului poate fi deblocat într-un alt mod. ► P. 182

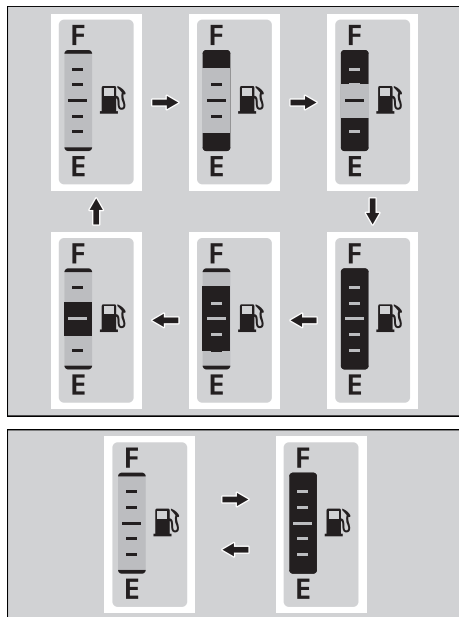
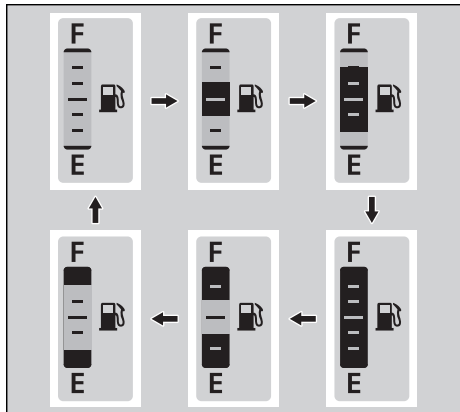
Dacă se afișează martorul de avertizare suspensie electrică în zona INFO

Dacă martorul de avertizare suspensie electrică este afișat în zona INFO, suspensia electrică nu funcționează corect. Verificați motocicletă la un reparator autorizat.



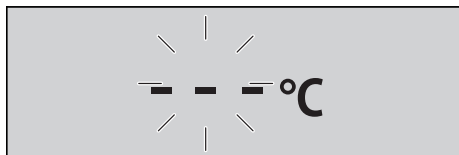
Semnalare defecțiune martor nivel combustibil

Dacă apare o defecțiune a sistemului de alimentare, segmentele martorului nivel combustibil sunt afișate conform celor indicate în figură. În acest caz, contactați cât mai curând posibil un reparator autorizat.



Semnalare defecțiune martor temperatură ridicată agent de răcire

Dacă apare o eroare a sistemului de răcire, "---" se aprinde intermitent conform celor indicate în figură. În acest caz, contactați, cât mai curând posibil, un reparator autorizat.

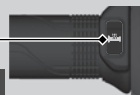


Semnalare defecțiune mănere încălzite ghidon

În cazul unei erori a sistemului de încălzire mănere ghidon, martorul mănere încălzite ghidon (măner ghidon și instrumente bord) se aprind intermitent. Dacă "E1", "E2" sau "E3" se aprinde, contactați cât mai curând posibil un reparator autorizat.

Martor mănere încălzite ghidon (măner ghidon)

Afișare indicatoare



Martor mănere încălzite ghidon (indicatoare)



Modalitate GRIP HEATER ► P. 37



Atunci când sistemul cheii Honda SMART nu funcționează corect

Atunci când sistemul cheii Honda SMART nu funcționează corect, procedați după cum urmează.

- Verificați dacă sistemul Honda SMART este activat.

Apăsați ușor butonul ON/OFF de pe cheia Honda SMART.

Dacă ledul cheii Honda SMART este roșu, activați sistemul cheii Honda SMART. ➡ P. 79

Dacă ledul cheii Honda SMART nu răspunde, înlocuiți bateria. ➡ P. 165

- Verificați să nu existe erori de comunicare în sistemul cheii Honda SMART. Sistemul cheii Honda SMART utilizează unde radio de intensitate redusă. Este posibil ca sistemul cheii Honda SMART să nu funcționeze corect în următoarele situații:
 - ▶ În apropierea structurilor care generează bruiaje sau unde radio intense precum antene TV, centrale electrice, stații radio sau aeroporturi.
 - ▶ Atunci când cheia Honda SMART este ținută lângă un laptop sau alt dispozitiv de comunicare wireless precum radio sau telefon mobil.
 - ▶ Atunci când cheia Honda SMART intră în contact cu sau este acoperită de obiecte metalice.

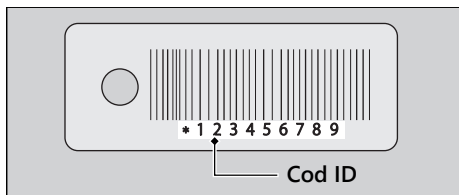
- Verificați dacă este utilizată o cheie Honda SMART înregistrată.
Utilizați o cheie Honda SMART înregistrată.
Sistemul cheii Honda SMART nu poate fi activat fără o cheie Honda SMART înregistrată.
- Asigurați-vă că nu utilizați o cheie Honda SMART defectă.
Dacă se utilizează o cheie Honda SMART defectă, sistemul cheii Honda SMART nu poate fi activat. Aduceți cheia de urgență și eticheta de identificare la dealer.

- Verificați starea și cablurile bateriei motocicletei.
Verificați bateria și bornele aferente. Dacă bateria este descărcată, contactați un reparator autorizat.

Dacă sistemul cheii Honda SMART nu poate fi activat din alte motive, contactați un reparator autorizat Honda.

Setare modalitate introducere cod identificare

1. Verificați codul de identificare de pe plăcuță.
2. Apăsați și mențineți apăsat contactul timp de cel puțin 4 secunde.
 - ▶ Martorul cheii Honda SMART se aprinde intermitent timp de 5 secunde
3. Apăsați contactul în timp ce martorul cheii Honda SMART Key se aprinde intermitent.
 - ▶ Martorul cheii Honda SMART rămâne aprins și modalitatea de introducere cod de identificare se activează.



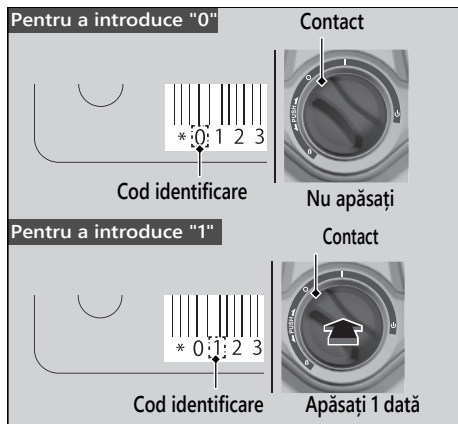
Introducere cod ID

Puteți introduce codul de identificare prin apăsarea contactului atunci când acesta este în poziția ○ (oprit), 🔒 (blocat). Introduceți codul de identificare de pe eticheta de identificare începând de la cifra din stânga prin apăsarea contactului.

Codul de identificare este autentificat în funcție de numărul de acționări a contactului. Acționați butonul contactului de numărul de ori dorit în decurs de 5 secunde de la aprinderea martorului cheii Honda SMART. După 5 secunde, martorul cheii Honda SMART se stinge și se aprinde din nou. Acest lucru indică faptul că numărul introdus este acum înregistrat și că puteți introduce cifra următoare.

Exemplu:

- Pentru a introduce "0", așteptați 5 secunde fără a acționa butonul contactului atunci când matorul cheii Honda SMART se aprinde.
- Pentru a introduce "1", apăsați contactul o dată în decurs de 5 secunde de la aprinderea matorului cheii Honda SMART.



Introducere reușită a codului de identificare

După ce ați introdus ultima cifră a codului de identificare, matorul cheii Honda SMART se stinge și, atunci când se aprinde din nou, contactul este deblocat. Aduceți contactul în poziția (oprit) în decurs de 6 minute. Acum puteți porni motorul.

Pentru a bloca contactul, aduceți contactul în poziția (oprit) sau (blocat), apoi apăsați și mențineți apăsat contactul timp de 2 secunde. Contactul se blochează automat și atunci când contactul a rămas în poziția (oprit) sau (blocat) în decurs de 6 minute de la introducerea cu succes a codului de identificare.

Atunci când contactul este blocat, matorul cheii Honda SMART se stinge și semnalizatoarele se aprind o dată. Pentru a debloca din nou contactul, repetați procedura "Deblocare contact în caz de urgență". ➡ P. 182

Deblocare contact în caz de urgență

Introducere nereușită cod identificare

După ce ați introdus ultima cifră a codului de identificare, matorul cheii Honda SMART se aprinde intermitent de 3 ori, apoi se stinge.

Contactul nu se deblochează.

Repetăți procedura "Deblocare contact în caz de urgență". ➡ P. 182

Anulare introducere cod de identificare

Dacă se comite o eroare în timpul introducerii codului de identificare, efectuați următoarele operații:

- Apăsați și mențineți apăsat contactul până când matorul cheii Honda SMART se stinge.
- Nu apăsați contactul, ci așteptați ca matorul cheii Honda SMART să se stingă.

Repetăți procedura "Deblocare contact în caz de urgență". ➡ P. 182

Repararea unei pene sau demontarea unei roți necesită scule speciale și experiență tehnică. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către un reparator autorizat.

După o intervenție de urgență, duceți întotdeauna anvelopa pentru a fi verificată/înlocuită de către un reparator autorizat.

Reparație de urgență folosind kitul de reparație anvelope

Dacă o anvelopă are o pană minoră puteți să realizați o reparație de urgență utilizând kitul de reparație anvelope fără cameră de aer. Respectați instrucțiunile furnizate împreună cu kitul de reparație anvelope. Deplasarea cu o anvelopă reparată temporar este extrem de riscantă.

Nu depășiți 50 km/h. Anvelopa trebuie înlocuită cât mai curând de un reparator autorizat.

AVERTIZARE

Deplasarea cu o anvelopă reparată temporar este extrem de riscantă. Dacă reparația temporară nu reușește, se poate provoca un accident și puteți fi răniți grav sau chiar uciși.

Dacă trebuie să vă deplasați cu o anvelopă reparată temporar, conduceți încet și cu atenție și nu depășiți 50 km/h până când anvelopa este înlocuită.

Probleme asociere telefon mobil inteligent

Defecțiune	Cauză / Remediere
Nu este posibilă asocierea telefonului mobil inteligent	Este posibil ca anumite telefoane mobile inteligente să fie incompatibile cu motocicletă și/sau funcționalitatea poate fi limitată.
	Verificați ca motocicletă și telefonul mobil inteligent să fie ambele în modalitatea de asociere. ➡ P. 91
	Verificați împrejurimile pentru a vă asigura că nu există nici un alt dispozitiv conectat înainte de re-conectare. Prezența unui dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® în apropiere, uneori, afectează conectarea datorită interferențelor undelor radio etc.
	Atunci când conectați un telefon mobil inteligent, asigurați-vă că nu există nici un alt dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® pregătit pentru conectare. Prezența unui dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® în apropiere, uneori, afectează conectarea datorită interferențelor undelor radio etc.
	Verificați dacă informațiile de conectare ale motocicletei sunt șterse din setările <i>Bluetooth</i> ® ale telefonului mobil. În funcție de telefonul mobil utilizat, probabil conectarea nu va fi posibilă decât dacă informațiile de conectare sunt șterse.

Defecțiune	Cauză / Remediere
Nu este posibilă conectarea telefonului mobil inteligent	În funcție de telefonul mobil inteligent utilizat, este posibil să dureze un pic mai mult până când motocicleta să se conecteze la telefonul mobil și să înceapă utilizarea aplicației dedicate.
	Este posibil ca procesul de conectare să fie temporar întrerupt atunci când porniți motorul, ceea ce este normal și nu este o defecțiune. Telefonul mobil inteligent va fi reconectat după ce motorul este pornit.
	Verificați ca icoana de stare <i>Bluetooth®</i> să se aprindă. Consultați manualul de utilizare al telefonului mobil inteligent și verificați ca telefonul să fie pregătit pentru conectare.
	Este posibil ca anumite telefoane mobile să nu se conecteze automat. Pentru conectare, respectați instrucțiunile din manualul de utilizare al telefonului mobil inteligent.
	Nu puteți conecta două sau mai multe telefoane mobile în același timp.

Dacă problema persistă, după verificarea celor de mai sus, duceți motocicleta la un reparator autorizat.

Baterie descărcată complet

Încărcați bateria folosind un încărcător pentru baterie de motocicletă.

Demontați bateria de pe motocicletă înainte de încărcare.

Nu utilizați un încărcător pentru baterie de automobile deoarece acesta poate supraîncălzi bateria motocicletei și îi poate provoca defecțiuni permanente. Dacă bateria nu este funcțională după încărcare, contactați un reparator autorizat.

NOTIFICARE

Pornirea cu ajutorul cablurilor utilizând bateria unui automobil nu este recomandată deoarece poate deteriora sistemul electric al motocicletei.

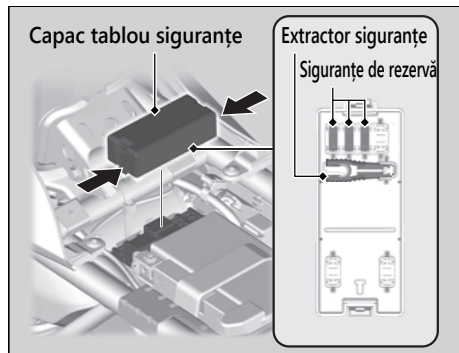
Bec ars

Toate becurile motocicletei sunt de tip LED. Dacă un LED nu se aprinde, contactați un reparator autorizat pentru remedierea defecțiunii.

Siguranță arsă

Înainte de a manipula siguranțele, consultați "Verificarea și înlocuirea siguranțelor". ► P. 132

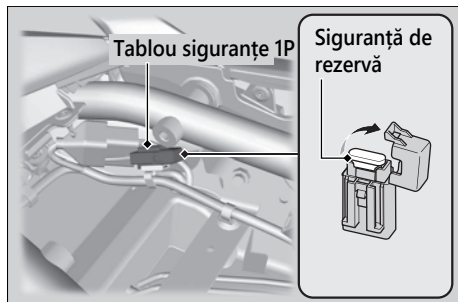
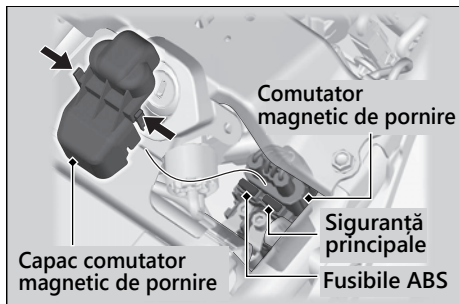
I Siguranțe în tablou siguranțe



1. Demontați șaua față. ► P. 143
2. Demontați capacul tabloului de siguranțe.
3. Scoateți siguranțele una câte una cu dispozitivul pentru siguranțe din trusa de scule și verificați existența unei siguranțe arse. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
4. Montați capacul tabloului de siguranțe.
5. Montați șaua față.

I Siguranță principală și siguranță ABS

1. Demontați șaua față. ► P. 143
2. Deconectați borna negativă $\ominus$ de la baterie. ► P. 141
3. Demontați capacul comutatorului magnetic de pornire.
4. Extrageți siguranța principală și siguranța ABS pe rând și verificați dacă este arsă vreo siguranță. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
► Extractorul siguranțe se află sub capacul tabloul siguranțe. ► P. 189



► Siguranța de rezervă se află în tabloul de siguranțe 1P.

5. Montați componentele în ordinea inversă demontării.

NOTIFICARE

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune de natură electrică. Duceți motocicletă pentru a fi verificată de către un dealer autorizat.

Înregistrare diagnosticare.....	P. 192
Chei	P. 193
Instrumente de bord, comenzi și alte funcții.....	P. 196
Îngrijirea motocicletei.....	P. 202
Depozitarea motocicletei.....	P. 206
Transportarea motocicletei.....	P. 207
Dumneavoastră și mediul înconjurător	P. 207
Numere de serie.....	P. 209
Combustibili care conțin alcool.....	P. 210
Catalizator.....	P. 211

Înregistrare diagnosticare

Această motocicletă este dotată cu dispozitive referitoare la întreținere care înregistrează informații privind performanțele grupului motopropulsor și condițiile de deplasare. Datele pot fi utilizate pentru a ajuta tehnicienii în procesul de diagnosticare, reparare și întreținere motocicletă. Accesul la date poate fi refuzat terților care nu sunt autorizați legal sau de către proprietarul motocicletei.

Totuși, Honda, concesionarii și reparatorii autorizați, angajații, reprezentanții și colaboratorii cu contract au dreptul de a accesa aceste date în scopul unic al diagnosticării tehnice, cercetării și dezvoltării privind motocicleta.

Chei

Cheie Honda SMART

Cheia Honda SMART este dotată cu o cheie mecanică.

Păstrați cu dumneavoastră cheia Honda SMART pentru a putea efectua următoarele operații:

- Blocare sau deblocare contact.
- Blocare sau deblocare coloană de direcție.
- Deschidere bușon rezervor combustibil.
- Demontare șa spate

Codul de identificare al cheii Honda SMART este scris pe plăcuța de identificare. De asemenea, puteți debloca contactul prin introducerea codului de identificare.

Țineți întotdeauna cu dumneavoastră cheia de urgență și plăcuța de identificare, separându-le de cheia Honda SMART, pentru a evita pierderea lor în același timp.

De asemenea, o copie a codului de identificare într-un loc sigur care să nu fie în motocicletă.

Cheia Honda SMART conține circuite electronice. Dacă circuitele sunt deteriorate, cheia Honda SMART nu vă va permite să efectuați nicio operație.

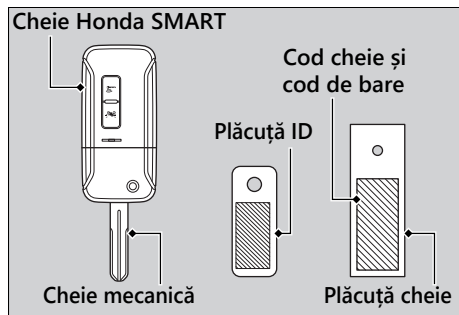
- Nu lăsați cheia Honda SMART să cadă și nici nu poziționați peste aceasta obiecte grele.
- Protejați cheia Honda SMART de lumina directă a soarelui, temperaturi ridicate și umiditate excesivă.
- Nu o zgâriați și nici nu o găuriți.
- Nu o păstrați lângă obiecte magnetice precum brelocuri magnetice.
- Țineți întotdeauna cheia Honda SMART departe de electrocasnice precum TV, radio, calculatoare sau aparatură cu frecvențe joase pentru masaj.
- Țineți cheia Honda SMART departe de substanțele lichide. Dacă se udă, uscați-o imediat cu o lavetă moale.
- Țineți cheia Honda SMART departe de scuteratunci când acesta este spălat.
- Nu îi dați foc.
- Nu o spălați într-un aparat de curățare cu ultrasunete.

- Dacă combustibil, ceară sau vaselină ajung pe cheia Honda SMART curățați-o imediat pentru a evita crăparea sau deformarea.
- Demontați cheia Honda SMART doar pentru a înlocui bateria. Poate fi demontat doar capacul cheii Honda SMART. Nu demontați alte componente.
- Nu rătați cheia Honda SMART. În cazul pierderii, trebuie înregistrată o nouă cheie Honda SMART. Aduceți la dealer cheia de urgență și plăcuța de identificare pentru înregistrare.

În mod normal, bateria cheii Honda SMART are o durată de utilizare de aproximativ 2 ani.

Nu țineți telefoane mobile sau alte dispozitive de transmisie radio în spațiile de depozitare. Frecvența radio care provine de la aceste dispozitive întrerupe sistemul cheii Honda SMART.

Pentru a obține o cheie suplimentară Honda SMART, aduceți la dealer atât cheia Honda SMART cât și motocicleta.



Directiva UE

Acest sistem de imobilizare respectă Directiva RE (echipamente radio) (2014/53/EU).



Declarația de conformitate cu Directiva RE va fi înmănată noului proprietar în momentul achiziției. Declarația de conformitate va trebui păstrată într-un loc sigur. În cazul pierderii sau în cazul în care nu este predată declarația de conformitate, contactați distribuitorul.

Doar Paraguay

[Importador]

DIESA S.A.

Avenida Eusebio Ayala km4,5, Asunción

Cheie Honda SMART

CONATEL

NR:2025-06-I-0383

Unitate de comandă

CONATEL

NR:2025-06-I-0370

Doar Serbia**Doar Africa de Sud****Cheie Honda SMART****Unitate de comandă**

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Commutatore di accensione

Dacă contactul este lăsat în poziția **I** (pornit) cu motorul oprit, se va descărca bateria.

Nu acționați contactul în timpul deplasării.

Buton oprire motor

Utilizați butonul de oprire motor doar în caz de urgență. Dacă acționați butonul în timpul deplasării, motorul se va opri brusc, deplasarea devenind astfel nesigură.

Dacă este necesară oprirea motorului folosind butonul oprire motor, aduceți întâi contactul în poziția **O** (oprit). În caz contrar, bateria se va descărca.

Kilometraj total

Ecranul va continua să indice 999.999 dacă indicatorul depășește 999.999.

Kilometraj parțial

Kilometrajul parțial revine la afișarea 0.0 atunci când indicarea depășește valoarea 9.999,9.

Protecție pentru documente

Manualul de utilizare, talonul și asigurarea pot fi păstrate în protecția din plastic pentru documente localizată în compartimentul de sub șaua spate. ➤ P. 144

Trebuie să aveți la dumneavoastră manualul de utilizare în timpul deplasării.

Sistem întrerupere alimentare

Un senzor de înclinare oprește automat motorul și pompa de combustibil în cazul în care motocicletă cade. Pentru resetarea senzorului, trebuie să rotiți contactul în poziția **O** (oprit) și apoi în poziția **I** (pornit) înainte ca motorul să fie repornit.

Ambreiaj cu funcție Assist-slipper

Ambreiajul dotat cu funcție asistată permite evitarea blocării roții spate atunci când, în timpul decelerării, acționează frâna de motor. Mai mult, acest lucru facilitează acționarea mai ușoară a manetei de ambreiaj.

Folosiți doar ulei motor cu clasificare MA pentru propria motocicletă. Utilizarea unui ulei motor cu clasificare diferită de MA poate deteriora ambreiajul dotat cu funcție asistată.

Sistem Throttle by Wire

Acest model este dotat cu sistem Throttle by Wire. Nu poziționați niciodată obiecte magnetizate sau care pot fi supuse interferențelor magnetice în apropierea întrerupătoarelor de pe partea dreaptă a ghidonului.

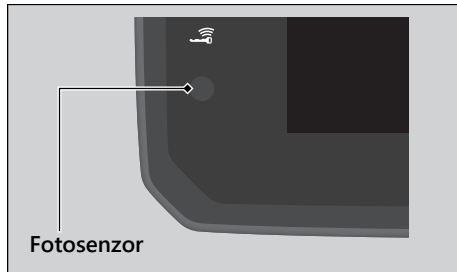
Control automat al luminozității

Luminozitatea fundalului tabloului de bord este controlată automat atunci când se selectează „AUTO” la setarea luminozității sau a fundalului. ➡ P. 54 ➡ P. 55

Luminozitatea ambientală este detectată de fotosenzor.

Nu deteriorați sau acoperiți fotosenzorul.

În caz contrar, este posibil ca reglarea automată a luminozității să nu funcționeze corect.



Honda RoadSync

Directiva UE



Declarație de conformitate UE simplificată:

Prin prezenta, Visteon Corporation declară că echipamentul radio de tip SAB01 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.visteondocs.com/>

български	С това фирмата Visteon Corporation декларира, че частта SAB01 е в съответствие със съпествените изисквания и други приложими разпоредби на директивата 2014/53/EC.
Česky	Visteon Corporation tímto prohlašuje, že tento SAB01 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.
Dansk	Undertegnede Visteon Corporation erklærer herved, at følgende udstyr SAB01 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.
Deutsch	Hiermit erklärt Visteon Corporation , dass sich das Gerät SAB01 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.
Eesti	Käesolevaga kinnitab Visteon Corporation seadme SAB01 vastavust direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Visteon Corporation , declares that this SAB01 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
Español	Por medio de la presente Visteon Corporation declara que el SAB01 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Ελληνικά	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Visteon Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SAB01 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.
Français	Par la présente Visteon Corporation déclare que l'appareil SAB01 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.
Italiano	Con la presente Visteon Corporation dichiara che questo SAB01 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.
Latviski	Ar šo Visteon Corporation deklarē, ka SAB01 atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvaij	Šiuo Visteon Corporation deklaruoja, kad šis SAB01 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands	Hierbij verklaart Visteon Corporation dat het toestel SAB01 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.
Malti	Hawnhekk, Visteon Corporation , jiddikjara li dan SAB01 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/UE.
Magyar	Alulírott, Visteon Corporation nyilatkozik, hogy a SAB01 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU irányelv egyéb előírásainak.
Polski	Niniejszym Visteon Corporation oświadczam, że SAB01 jest zgodny z zasadniczymi wyznacznymi oraz pozostałymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.
Português	Visteon Corporation declara que este SAB01 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 2014/53/UE.
Slovensko	Visteon Corporation izjavlja, da je ta SAB01 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.
Slovensky	Visteon Corporation týmto vyhlasuje, že SAB01 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ.
Suomi	Visteon Corporation vakuuttaa täten että SAB01 tyypin laite on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska	Härmed intygar Visteon Corporation att denna SAB01 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU.

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Íslenska	Hér með lýsir Visteon Corporation yfir því að SAB01 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Norsk	Visteon Corporation erklærer herved at utstyret SAB01 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.
Crnogorski jezik, Црногорски језик	Ovim, Visteon Corporation , izjavljuje da ovaj SAB01 je uskladen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.
Română	Prin prezenta, Visteon Corporation , declară că acest SAB01 respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din Directiva 2014/53 / UE.
Türkiye	Visteon Corporation , işbu SAB01 'ın 2014/53 / EU Direktifinin esas şartları ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.
Hrvatska	Ovimе Visteon Corporation izjavljuje da je ovaj SAB01 u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU.

Următoarele informații trebuie incluse, de asemenea, în cazul echipamentelor radio care emit în mod intenționat unde radio:

- Banda de frecvență: **2,4 GHz**
- Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvență în care funcționează echipamentul radio. **Puterea maximă de ieșire = 3,5 dBm**

Doar Regatul Unit



Prin prezenta, Visteon Corporation declară că echipamentul radio de tip SAB01 este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

www.visteondocs.com

Banda de frecvență: 2,4 GHz

- a. Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvență în care funcționează echipamentul radio.
- b. Puterea maximă de ieșire = 3,5 dBm

Doar Serbia



Doar Paraguay



2023-02-I-0101

CONATEL NR:2023-02-I-0101

DIESA S.A.

AVADA.DR.EUSEBIO AYALA KM 4,5 ASUNCION REPUBLICA DI PARAGUAY

Australia/Noua Zeelandă



Îngrijirea motocicletei

Curățarea și lustruirea frecventă sunt importante pentru garantarea, în timp, a duratei de utilizare a motocicletei dumneavoastră Honda. O motocicletă curată permite identificarea mai ușoară a eventualelor probleme.

În mod special, apa de mare și sărurile utilizate pentru prevenirea gheții de pe carosabil favorizează coroziunea. Mai mult, noroiul și praful pot accelera uzura suspensiei față și pot provoca scurgeri de ulei. Spălați întotdeauna motocicleta după deplasarea pe drumuri de coastă sau pe suprafețe tratate cu sare.

Spălarea

Lăsați motorul, toba de eșapament, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate să se răcească înainte de spălare.

1. Clătiți motocicleta folosind un furtun de grădină cu presiune redusă pentru a elimina murdăria neaderentă.
2. Dacă este necesar, folosiți un burete sau un prosop moale cu un detergent delicat pentru a îndepărta murdăria.
 - Curățați partea transparentă a farurilor, panourile și alte componente din plastic cu atenție pentru a

evita zgârierea acestora. Evitați direcționarea jetului de apă către filtrul de aer, către țeava de eșapament și către componentele electrice.

3. Clătiți bine motocicleta cu multă apă curată și ștergeți cu o lavetă moale și curată.

4. După ce motocicleta se usucă, lubrifiați toate componentele mobile ale acesteia.

► Asigurați-vă că nu se varsă lubrifianț pe frâne sau anvelope. Discurile de frână, plăcuțele de frână, tamburii sau saboții contaminate cu ulei vor oferi performanțe de frânare reduse și se poate provoca un accident.

5. La finalizarea spălării și a uscării motocicletei, lubrifiați imediat lanțul de transmisie.

6. Aplicați un strat de ceară pentru a preveni coroziunea.

► Evitați utilizarea produselor care conțin detergenți puternici sau solvenți chimici. Aceste produse pot deteriora componentele metalice, vopseaua sau componentele din plastic ale motocicletei dumneavoastră.

Păstrați ceara departe de anvelope și frâne.

► Dacă motocicleta are componente cu vopsea mată, nu aplicați strat de ceară pe suprafețele cu vopsea mată.

I Precauții privind spălarea

Atunci când spălați motocicleta, respectați aceste instrucțiuni:

- Nu folosiți sisteme de spălare de înaltă presiune:
 - ▶ Sistemele de spălare de înaltă presiune pot deteriora componentele mobile și electrice, devenind inutilizabile.
 - ▶ Apa din galeria de admisie poate intra în clapeta de accelerație și/sau în filtrul de aer.
- Nu direcționați apă către amortizorul de zgomot:
 - ▶ Apa din țeava de eșapament poate împiedica pornirea și favorizează formarea de rugină în interiorul acesteia.
- Uscăți frânele:
 - ▶ Apa afectează în mod negativ eficiența procesului de frânare. După spălare, acționați intermitent frânele la viteze reduse pentru a ajuta la uscarea acestora.
- Nu direcționați apa sub șă:
 - ▶ Apa din spațiul de depozitare de sub șă poate deteriora documentele și alte obiecte personale.
- Nu direcționați apa către filtrul de aer:
 - ▶ Apa din filtrul de aer poate împiedica pornirea motorului.
- Nu direcționați apa către far:
 - ▶ Lentilele interioare ale farului se pot aburi temporar după spălare sau după deplasarea prin ploaie. Acest lucru nu afectează funcționarea farului. Totuși, dacă observați o cantitate mare de apă sau gheață acumulată în interior, duceți motocicleta la un reparator autorizat pentru a fi verificat.
- Nu folosiți ceară sau produse de lustruire pe suprafețe cu vopsea mată:
 - ▶ Folosiți o lavetă moale sau un burete, apă din abundență și un detergent delicat pentru a curăța suprafețele cu vopsea mată. Utilizați o lavetă moale, curată.

Componente din aluminiu

În contact cu murdăria, noroiul sau sarea de pe carosabil, aluminiul corodează. Curățați în mod regulat componentele din aluminiu și respectați aceste instrucțiuni pentru a evita zgărirea:

- Nu folosiți perii dure, burete de sârmă sau agenți de curățare abrazivi.
- Evitați urcarea sau lovirea bordurilor.

Panouri

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni zgărirea și producerea de pete:

- Spălați ușor folosind un burete moale și foarte multă apă.
- Pentru a îndepărta petele rezistente, folosiți detergent diluat și clătiți bine cu multă apă.
- Evitați contaminarea cu benzină, lichid de frână sau detergent a instrumentelor de bord, a panourilor sau a farului.

Parbriz

Curățați parbrizul folosind o lavetă moale sau un burete și apă din abundență. (Pe parbriz evitați utilizarea de detergenți și orice tip de agenți chimici pentru curățare.) Ștergeți cu o lavetă moale și curată.

NOTIFICARE

Pentru a evita posibila zgâriere sau alte daune similare, pentru curățarea parbrizului folosiți doar apă și o lavetă umedă sau un burete.

În cazul murdăriei persistente, folosiți un burete înmuiat în detergent neutru foarte diluat și apă din abundență. Clătiți bine pentru a elimina complet orice urmă de detergent. (Eventualele resturi de detergent pot provoca crăpături în parbriz).

În cazul zgârieturilor care nu pot fi eliminate și care împiedică vizibilitatea, înlocuiți parbrizul. Mențineți electrolitul bateriei, lichidul de frână și alți solvenți chimici departe de parbriz și de ornamentele parbrizului deoarece ar putea deteriora plasticul.

Țeavă de eșapament și amortizor de zgomot

Țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt fabricate din oțel inoxidabil și se pot murdări cu noroi și praf.

Pentru a îndepărta noroiul și praful, folosiți un burete umed și un detergent abraziv lichid pentru bucătărie, apoi clătiți bine cu apă curată. Ștergeți cu piele de căprioară sau cu o lavetă umedă.

Dacă este necesar, îndepărtați petele provocate de căldură folosind un produs comercial cu granule fine. Apoi clătiți ca în cazul noroiului sau al prafului.

Dacă țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, nu utilizați detergenți abrazivi disponibili în comerț. Folosiți un detergent neutru pentru a curăța suprafața vopsită a țevii de eșapament și a amortizorului de zgomot. Dacă nu sunteți siguri că țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, contactați un dealer autorizat.

NOTIFICARE

Chiar dacă evacuarea este fabricată din oțel inoxidabil, este posibil să se păteze. Imediat ce observați pete, îndepărtați-le.

Depozitarea motocicletei

Dacă vă depozitați motocicleta în aer liber, trebuie să luați în considerare utilizarea unei huse complete.

Dacă nu veți mai folosi motocicleta o perioadă îndelungată de vreme, respectați următoarele instrucțiuni:

- Spălați motocicleta și lustruiți cu ceară toate suprafețele vopsite (cu excepția suprafețelor cu vopsea mată). Protejați elementele cromate cu ulei împotriva ruginii.
- Lubrifiați lanțul de transmisie. ➡ P. 134
- Așezați motocicleta pe suportul de siguranță pentru întreținere și poziționați-o astfel încât roțile să fie ridicate de pe sol.
- După ploaie, îndepărtați husa și lăsați motocicleta să se usuce.

- Demontați bateria (➡ P. 141) pentru a preveni descărcarea acesteia. Încărcați bateria complet și depozitați-o într-o zonă cu umbră și bine ventilată.

► Dacă bateria nu este demontată, deconectați borna negativă ⊖ pentru a preveni descărcarea.

Înainte de a reutiliza motocicleta, verificați toate reperele conform planului de întreținere.

Transportarea motocicletei

Dacă motocicleta dumneavoastră trebuie să fie transportată, aceasta trebuie transportată pe o remorcă pentru motocicletă sau pe o platformă sau remorcă ce dispune de rampă de încărcare sau platformă de ridicare și chingi pentru fixarea motocicletei. Nu încercați niciodată să tractați motocicleta cu o roată sau cu roțile pe sol.

NOTIFICARE

Tractarea motocicletei poate provoca defecțiuni serioase sistemului de transmisie.

Dumneavoastră și mediul înconjurător

Deținerea și conducerea unei motociclete poate fi o plăcere, dar trebuie să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.

Alegeți produse de curățare cu impact redus asupra mediului înconjurător

Spălați motocicleta folosind un detergent biodegradabil. Nu folosiți detergenți de tip spray ce conțin clorofluorocarburi (CFC), care contribuie la deteriorarea stratului de ozon al atmosferei.

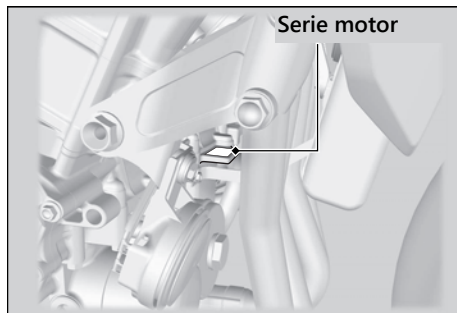
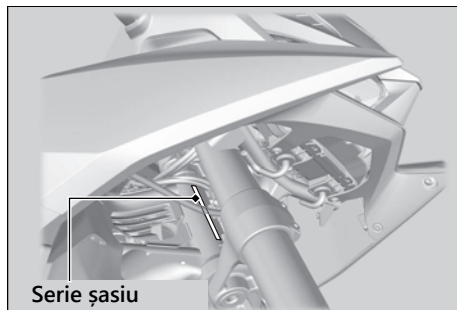
Reciclarea deșeurilor

Depozitați uleiurile și alte deșeuri toxice în recipiente autorizate și aduceți-le la un centru de reciclare. Contactați autoritățile locale sau cele pentru protejarea mediului înconjurător pentru a găsi un centru de reciclare în zona dumneavoastră și pentru a obține instrucțiuni privind eliminarea corectă a deșeurilor nereciclabile. Nu aruncați uleiul uzat în coșul de gunoi sau în canalizare sau pe sol. Uleiurile uzate, benzina, lichidul de răcire și produsele de curățare conțin otrăvuri care pot afecta operatorii ecologici și pot contamina apa potabilă, lacurile, râurile și oceanele.

Numere de serie

Seria de șasiu și seria motor identifică în mod unic motocicletă dumneavoastră și sunt necesare în vederea înmatriculării motocicletei. De asemenea, pot fi necesare atunci când comandați piese de schimb.

Trebuie să notați aceste serii și să le păstrați într-un loc sigur.



Combustibili care conțin alcool

În unele țări, sunt disponibili combustibili pe bază de alcool care permit reducerea nivelului emisiilor și respectarea normelor privind poluarea. Dacă se prevede utilizarea unui carburant pe bază de alcool, verificați să fie vorba despre carburant fără plumb și să aibă cifra octanică minimă solicitată.

Următoarele amestecuri pot fi utilizate pentru motocicletă dumneavoastră:

- Etanol (alcool etilic) de până la 10% în volum.
 - Este posibil ca benzina cu etanol să fie comercializată sub numele Gasohol.

Utilizarea benzinei care conține peste 10% etanol poate:

- Deteriora vopseaua rezervorului de combustibil.
- Deteriora furtunurile din cauciuc ale sistemului de alimentare cu combustibil.
- Provoca coroziunea rezervorului de combustibil.
- Afecta performanțele

NOTIFICARE

Utilizarea de amestecuri care conțin procentaje mai mari decât valorile admise poate deteriora componentele din metal, cauciuc sau plastic ale sistemului de alimentare.

Dacă observați probleme de funcționare sau reducerea performanțelor, încercați o altă marcă de benzină.

Catalizator

Această motocicletă este echipată cu un catalizator cu trei căi. Catalizatorul conține metale prețioase care au rol de catalizator în reacțiile chimice la temperaturi ridicate care transformă hidrocarburile (HC), monoxidul de carbon (CO) și oxizii de azot (NOx) din gazele de eșapament în compuși mai puțin nocivi.

Un catalizator defect contribuie la poluarea atmosferei și poate afecta performanțele motorului. În cazul în care este necesară înlocuirea catalizatorului, folosiți o piesă de origine Honda sau un produs echivalent.

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja catalizatorul motocicletei.

- Folosiți întotdeauna benzină fără plumb.
Benzina cu plumb va deteriora catalizatorul.
- Mențineți motorul în stare bună de funcționare.
- Verificați motocicleta la un dealer autorizat.
Dacă motorul dă rateuri, se calează sau nu funcționează corespunzător. În acest caz, întrerupeți deplasarea și opriți motorul.

■ Componente principale

Lungime totală	2.135 mm
Lățime totală	930 mm
Înălțime totală	Cea mai joasă poziție a parbrizului 1.290 mm
Ampatament	1.465 mm
Gardă la sol minimă	Versiuni ED, II ED, II U 135 mm Versiuni PH, II PH 136 mm
Unghi înclinare furcă	25° 0'
Cursă	106 mm
Masă proprie	229 kg
Sarcină maximă *1	Versiuni ED, II ED, II U 199 kg Versiuni PH, II PH 159 kg
Greutate maximă bagaje *2	19 kg
Număr pasageri	Motociclist și 1 pasager
Rază minimă de bricare	3,21 m
Capacitate cilindrică	1.000 cm ³
Diametru x cursă	76,0 x 55,1 mm
Raport compresie	11,7 : 1
Combustibil	Benzină fără plumb, cifră octanică 95 sau superioară

Combustibili care conțin alcool	ETANOL până la 10% volum
Capacitate rezervor	21,0 L
Baterie	YTZ10S Versiuni ED, II ED 12 V-8,6 Ah (10 HR)/12 V-9,1 Ah (20 HR) Cu excepția versiunilor ED, II ED 12 V-8,6 Ah (10 HR)
Rapoarte transmisie	1a 2,285
	2a 1,777
	3a 1,500
	4a 1,333
	5a 1,137
	6a 0,967
Raport de reducere (primară/finală)	1,717 / 3,000

*1 : inclusiv șofer, pasager, toate bagajele și accesoriile

*2 : inclusiv greutatea bagajelor și a accesoriilor adăugate.

■ Date de întreținere

Dimensiuni	Față	120/70ZR17M/C (58W)
anvelope	Spate	180/55ZR17M/C (73W)
Tip anvelope	Radial, tubeless	
Anvelope recomandate	Față	BRIDGESTONE
		BATTLAX SPORT TOURING T32F G
	Spate	MICHELIN ROAD6 GT
		BRIDGESTONE
	Spate	BATTLAX SPORT TOURING T32R G
		MICHELIN ROAD6 GT
Categorie utilizare anvelope *1	Normală	Permisă
	Specială	Nu este permisă
	Zăpadă	Nu este permisă
Presiune anvelope	Moped	Nu este permisă
	Față	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Spate	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
Adâncime min. bandă de rulare	Față	1,5 mm
	Spate	2,0 mm
Bujie	(standard)	IMR9E-9HES (NGK) o VUH27ES (DENSO)
Distanță între electrozii bujiei	0,8 - 0,9 mm	
Ralanti	1.200 ± 100 rot./min	

*1 : Standard EU

Ulei motor recomandat	Ulei de motor pentru motoarele Honda în 4 timpi. Clasificare API SJ sau superioară, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving", SAE 10W-30, Standard JASO T 903 MA	
Capacitate ulei motor	După golire	2,6 L
	După golire și înlocuire filtru ulei motor	2,8 L
	După demontare	3,5 L
Lichid de frână recomandat Lichid de frână DOT 4 Honda		
Capacitate sistem de răcire	2,65 L	
Lichid de răcire recomandat	Cu excepția Filipine	Lichid de răcire Pro Honda HP
	Filipine	LICHID DE RĂCIRE PREAMESTECAT HONDA
Lubrifiant recomandat pentru lanț transmisie	Lubrifiant pentru lanț transmisie proiectat special pentru lanțuri cu O-ring. Dacă nu este disponibil, utilizați ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90.	
Joc lanț transmisie	58 - 63 mm	
Lanț standard transmisie	RK525ROZ9	
	Nr. zale	122
Dimensiune angrenaje standard	Pinion de lanț	15T
	Pinion antrenat	45T

■ Becuri

Far	LED
Stop frână/ poziție spate	LED
Semnalizatoare față/ poziție	LED
Semnalizatoare spate	LED
Lumină număr înmatriculare	LED

■ Siguranțe

Siguranță principală	30 A
Altă siguranță	30 A, 15 A, 10 A, 7,5 A

Manual de utilizare online
<https://www.hondamotopub.com/>



3LMLT600
00X3L-MLT-6000

XXX.XXXX.XX.T
TIPĂRIT ÎN XXXXX